



# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 13 - Numéro 40

6 octobre 2016



AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2016

ISSN 1710-4149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>6</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Tribunal administratif des marchés financiers</b>	<b>10</b>
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>56</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>124</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
<b>5. Institutions financières</b>	<b>131</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
<b>6. Marchés de valeurs et des instruments dérivés</b>	<b>138</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées</b>	<b>253</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	
<b>8. Entreprises de services monétaires et Contrats publics</b>	<b>259</b>
8.1 Avis et communiqués	
8.2 Réglementation	
8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires	
8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public	
8.5 Autres décisions	
<b>9. Régimes volontaires d'épargne-retraite</b>	<b>286</b>
9.1 Avis et communiqués	
9.2 Réglementation	

- 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite
- 9.4 Autres décisions

**Liste des acronymes et abréviation :**

- Autorité : Autorité des marchés financiers  
instituée en vertu de la LAMF
- TMF : Tribunal administratif des marchés financiers
- CSF : Chambre de la sécurité financière
- ChAD : Chambre de l'assurance de dommages  
instituée en vertu de la LDPSF
- OAR : Organismes d'autoréglementation et  
organismes dispensés de reconnaissance  
à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la  
surveillance de l'Autorité
- OCRCVM : Organisme canadien de réglementation  
du commerce des valeurs mobilières

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.



# 2.

## Tribunal administratif des marchés financiers

---

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

---

## 2.1 RÔLE D'AUDIENCES



## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
5 octobre 2016 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats			
	Earl Levett Partie intimée	M <sup>e</sup> Gary Martin			
	Feras Antoon et Mark Wael Antoon Parties intimées	Stikeman Elliott s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
	Alain Anawati Partie intimée	Tétreault Renaud Dell'Aquila Markarian			
	John Chatzidakis et Eleni Psicharis Parties intimées	Poupart, Dadour, Touma et Associés			
	Allie Mansour Partie intimée	Lauzon Ménard Avocats			
	Isam Mansour et Mona Kassfy Parties intimées	M <sup>e</sup> Isabelle Lamarche			
	Karl Fallenbaum Partie intimée	M <sup>e</sup> Louis Belleau			

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
5 octobre 2016 – 9 h 30					
2016-011 <b>SUITE</b>	Craig Levett et Nathalie Bensmihan Parties intimées  Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause  David Baazov Partie mise en cause  Dundee Securities Ltd. Partie mise en cause  Industrielle Alliance Partie mise en cause  Banque Toronto-Dominion, Financière Banque Nationale, TD Waterhouse Canada Inc., Rbc Direct Investing Inc., Bmo Ligne D'action Inc., La Banque De Nouvelle-Écosse et Echelon Wealth Partners inc. Parties mises en cause	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.  Osler, Hoskin & Harcourt  Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.  Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l.,s.r.l.  Waite &Associés	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 octobre 2016 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats			
	Earl Levett Partie intimée	M <sup>e</sup> Gary Martin			
	Feras Antoon et Mark Wael Antoon Parties intimées	Stikeman Elliott s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
	Alain Anawati Partie intimée	Tétreault Renaud Dell'Aquila Markarian			
	John Chatzidakis et Eleni Psicharis Parties intimées	Poupart, Dadour, Touma et Associés			
	Allie Mansour Partie intimée	Lauzon Ménard Avocats			
	Isam Mansour et Mona Kassfy Parties intimées	M <sup>e</sup> Isabelle Lamarche			
	Karl Fallenbaum Partie intimée	M <sup>e</sup> Louis Belleau			
	Craig Levett et Nathalie Bensmihan Parties intimées	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 octobre 2016 – 9 h 30					
2016-011 <b>SUITE</b>	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	David Baazov Partie mise en cause	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Dundee Securities Ltd. Partie mise en cause	Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Industrielle Alliance Partie mise en cause	Waite &Associés			
	Banque Toronto-Dominion, Financière Banque Nationale, TD Waterhouse Canada Inc., Rbc Direct Investing Inc., Bmo Ligne D'action Inc., La Banque De Nouvelle-Écosse et Echelon Wealth Partners inc. Parties mises en cause				

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 octobre 2016 – 14 h 00					
2016-006	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Succession de Luc Roberge, Raymond Chabot inc., Revenu Québec, - Direction principale des biens non réclamés, Jean-Paul Gagnon et Daniel Kaufmann Parties intimées</p> <p>Nicolas De Smet Partie intimée</p> <p>Carl Jobin, Georges-Henri Boutin Jr et Jacques Poulin Parties intimées</p> <p>Claude Nobert et Gestion Claude Nobert inc. Parties intimées</p> <p>Industrielle Alliance, Assurance et Services Financiers inc. Partie mise en cause</p> <p>L'Empire, compagnie d'Assurance- Vie Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Me Michel Pelletier</p> <p>De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.</p> <p>Cabinet de services juridiques inc.</p> <p>Waite &amp; Associés</p> <p>LCM Avocats Inc</p>	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 octobre 2016 – 14 h 00					
2015-005	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Alain Véronneau Partie intimée</p> <p>Lorraine St-Martin, Renée Fugère (Marie-Renée Fugère / Renée-Marie Fugère), Banque Nationale du Canada, Banque Royale du Canada, Financière Banque Nationale, Courtage Direct Banque Nationale et Sun Life du Canada Parties mises en cause</p>	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 octobre 2016 – 14 h 00					
2009-017	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Fondation Fer de Lance, Paul. M. Gélinas, Michel Hamel, et George E. Fleury Parties intimées</p> <p>Lapointe Rosenstein Marchand Melançon s.e.n.c.r. Partie intimée</p> <p>Jean-Pierre Demarais Partie intimée</p> <p>Fondation Fer de Lance Turks and Caicos Partie intimée</p> <p>2849-1801 Québec inc. et Ghyslain Lemay, Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Gérard Bourquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec inc., Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco inc., Sylvain Auger Parties intervenantes</p> <p>Les Investissements Denise Verreault inc. Les Entreprises Richard Beaupré inc. Parties intervenantes</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>M<sup>e</sup> Daniel Ovadia</p> <p>Gilbert Simard Tremblay</p> <p>M<sup>e</sup> Jean-Pierre Demarais</p> <p>O'Brien Avocats, s.e.n.c.r.l.</p>	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma



## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 octobre 2016 – 14 h 00					
2010-024	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Carol McKeown, Daniel F. Ryan et Downshire Capital Inc., Meadow Vista Financial Corp., McKeown Baboon Building Family Trust, Herbert Baboon Building Family Trust, McKeown Baboon business Family Trust et McKeown/Ryan Principal Residence Trust Parties intimées</p> <p>Richardson GMP Limited Partie mise en cause</p> <p>FIN-XO Valeurs mobilières et Patrimoine Hollis, Desjardins Valeurs Mobilières, TD Canada Trust et Canaccord Capital Corporation Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Legal Logik inc.</p> <p>LCM avocats inc.</p>	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 octobre 2016 – 14 h 00					
2011-007	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Alain Péloquin et Évaluation Apex inc. Parties intimées</p> <p>Isabelle Cantin Partie intimée</p> <p>Jean-Luc Flipo Partie intimée</p> <p>Jean-Marc Lavallée, Banque de Montréal et Caisse Desjardins de Contrecoeur Parties mises en cause</p> <p>Banque Toronto Dominion Partie mise en cause</p> <p>Caisse d'Économie Desjardins Marie-Victorin Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>François Beauvais Avocat inc.</p> <p>Caza Marceau + Soucy Boudreau Avocats</p> <p>Savoie &amp; Savoie</p> <p>Gilbert Séguin Guilbault Avocats</p>	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 octobre 2016 – 14 h 00					
2014-033	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Justin Maisonneuve-Strasbourg, Justin Jonathan Service Financier (Justin Maisonneuve-Strasbourg, f.a.s.l.r.s. « Justin Jonathan Service Financier ») Parties intimées  Banque Alterna Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
11 octobre 2016 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	Lise Girard	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	Conférence préparatoire
12 octobre 2016 – 9 h 30					
2016-001	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Invico Investissements et Retraite Inc. et Marc St-Onge Parties intimées</p> <p>Groupe Financier Invico Inc. Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.</p> <p>De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.</p>	Lise Girard	<p>Demande de pénalité administrative, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, conditions à l'inscription, changement de dirigeant responsable, mesure propre au respect de la loi et suspension d'inscription</p>	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
13 octobre 2016 – 9 h 30					
2016-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, conditions à l'inscription, changement de dirigeant responsable, mesure propre au respect de la loi et suspension d'inscription	Audience au fond
	Invico Investissements et Retraite Inc. et Marc St-Onge Parties intimées	De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.			
	Groupe Financier Invico Inc. Partie mise en cause	De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.			
13 octobre 2016 – 14 h 00					
2010-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Lepage Carette, s.n.a.	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma
	Aquablue International, Aquablue Spring Water International inc. et Manuel Da Silva Partie intimée				
	Banque CIBC Partie mise en cause				

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
13 octobre 2016 – 14 h 00					
2014-031	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Jean-Patrice Nadeau, 9206-2629 Québec inc., 9296-1465 Québec inc. et 9254-5011 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Caisse Desjardins du Mont-Saint-Bruno, Banque Laurentienne du Canada, Banque Nationale du Canada et Belhumeur Syndics inc. Parties mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p>	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma
2014-052	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Pierre Gévy Partie intimée</p> <p>Jean-Claude Vachon Partie intimée</p> <p>Alain Valiquette Partie intimée</p> <p>Michel Drolet Partie intimée</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p> <p>Les associés avocats</p> <p>Delegatus services juridiques inc.</p>	Lise Girard	Demande de remise	Audience pro forma

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
13 octobre 2016 – 14 h 00					
2016-025	Albert Yehuda Partie demanderesse  Autorité des marchés financiers Partie intimée	Phillips Friedman Kotler LLP  Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de levée d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience pro forma
14 octobre 2016 – 9 h 30					
2016-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Invico Investissements et Retraite Inc. et Marc St-Onge Parties intimées  Groupe Financier Invico Inc. Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.  De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, conditions à l'inscription, changement de dirigeant responsable, mesure propre au respect de la loi et suspension d'inscription	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
20 octobre 2016 – 9 h 30					
2009-041	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Mario Dumais, Mario Paquin, Gérald Parkin, Bartelomeo Torino, Richard Tremblay, Serge Belval et 9175-9704 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Thinh Tuong Quan (aussi connu sous le nom de Jackie Quan) Partie intimée</p> <p>TD Waterhouse et Banque Toronto Dominion Parties mises en cause</p> <p>BMO Ligne D'action Inc., RBC Direct Investing, Royal Bank Plaza, Banque Royale Du Canada, Caisse Populaire Desjardins Pierre-Boucher et Courtage Direct Banque Nationale Parties mises en cause</p> <p>Gendarmerie Royale du Canada Partie intervenante</p> <p>Procureur général du Canada pour Agence du revenu du Canada Partie intervenante</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>M<sup>e</sup> Roland Roy</p> <p>Kaufman Laramée, s.e.n.c.r.l.</p> <p>M<sup>e</sup> Hans Gervais</p> <p>Ministère de la Justice du Canada</p>	Claude St Pierre	<p>Demande de levée partielle de blocage et de mesures de redressement</p> <p>Demande en levée partielle du Procureur général du Canada pour Agence du revenu du Canada</p>	Audience pro forma



## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
20 octobre 2016 – 14 h 00					
2015-032	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Alliance pour la santé étudiante au Québec Inc., Lev Bukhman et Patrice Allard Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  McCarthy Tétrault, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, mesure propre au respect de la loi, pénalité administrative, suspension d'inscription et nomination d'un dirigeant responsable	Audience pro forma
2016-009	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Mario Langlais, 9183-6643 Québec inc. et Gestion Finance Langlais inc. Parties intimées  Banque de Montréal et Officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Terrebonne Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience pro forma
2013-031	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Richard Langlois Partie intimée  Banque Laurentienne du Canada, Banque Manuvie du Canada et Officier du Bureau de la publicité des droits de Montréal Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  M <sup>e</sup> Jean-Y. Nadeau	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
20 octobre 2016 – 14 h 00					
2016-016	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Pouya Hajjani Partie intimée  Mahsa Sotoudeh et Bahador Bakhtiari Parties intimées  RBC Direct Investing Inc. Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  M <sup>e</sup> Daniel M. Kochenburger	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma
24 octobre 2016 – 9 h 30					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Pierre Gévry Partie intimée  Jean-Claude Vachon Partie intimée  Alain Valiquette Partie intimée  Michel Drolet Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.  Les associés avocats  Delegatus services juridiques inc.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
25 octobre 2016 – 9 h 30					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Pierre Gévry Partie intimée	Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
	Jean-Claude Vachon Partie intimée				
	Alain Valiquette Partie intimée	Les associés avocats			
	Michel Drolet Partie intimée	Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
26 octobre 2016 – 9 h 30					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Pierre Gévry Partie intimée	Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
	Jean-Claude Vachon Partie intimée				
	Alain Valiquette Partie intimée	Les associés avocats			
	Michel Drolet Partie intimée	Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
27 octobre 2016 – 9 h 30					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Pierre Gévry Partie intimée  Jean-Claude Vachon Partie intimée  Alain Valiquette Partie intimée  Michel Drolet Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.   Les associés avocats  Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
27 octobre 2016 – 14 h 00					
2016-022	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Services Financers Globex 2000 inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de suspension de permis, de pénalité administrative et de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma
2016-023	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Gescoro Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de suspension de permis, de pénalité administrative et de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
27 octobre 2016 – 14 h 00					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats			
	Earl Levett Partie intimée	M <sup>e</sup> Gary Martin			
	Feras Antoon et Mark Wael Antoon Parties intimées	Stikeman Elliott s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
	Alain Anawati Partie intimée	Tétreault Renaud Dell'Aquila Markarian			
	John Chatzidakis et Eleni Psicharis Parties intimées	Poupart, Dadour, Touma et Associés			
	Allie Mansour Partie intimée	Lauzon Ménard Avocats			
	Isam Mansour et Mona Kassfy Parties intimées	M <sup>e</sup> Isabelle Lamarche			
	Karl Fallenbaum Partie intimée	M <sup>e</sup> Louis Belleau			
	Craig Levett et Nathalie Bensmihan Parties intimées	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
27 octobre 2016 – 14 h 00					
2016-011 <b>SUITE</b>	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma
	David Baazov Partie mise en cause	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Dundee Securities Ltd. Partie mise en cause	Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Industrielle Alliance Partie mise en cause	Waite &Associés			
	Banque Toronto-Dominion, Financière Banque Nationale, TD Waterhouse Canada Inc., Rbc Direct Investing Inc., Bmo Ligne D'action Inc., La Banque De Nouvelle-Écosse et Echelon Wealth Partners inc. Parties mises en cause				

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
28 octobre 2016 – 9 h 30					
2014-052	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Pierre Gévry Partie intimée</p> <p>Jean-Claude Vachon Partie intimée</p> <p>Alain Valiquette Partie intimée</p> <p>Michel Drolet Partie intimée</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p> <p>Les associés avocats</p> <p>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs</p>	Audience au fond
1 <sup>er</sup> novembre 2016 – 14 h 00					
2016-009	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Mario Langlais, 9183-6643 Québec inc. et Gestion Finance Langlais inc. Parties intimées</p> <p>Stéphane Desjardins Partie requérante</p> <p>Banque de Montréal et Officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Terrebonne Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Deveau avocats</p>	Claude St Pierre	<p>Demande de levée partielle de blocage</p>	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
2 novembre 2016 – 14 h 00					
2016-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Lyl Assurances Inc., Louis-Yves Lucien et Charles Tshitundu Mbuyi Parties intimées  Maxan Samuel André Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, radiation d'inscription, suspension d'inscription, mesure de redressement et mesure propre au respect de la loi.	Conférence préparatoire
3 novembre 2016 – 14 h 00					
2016-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Francesco Candido Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Woods, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Conférence de gestion	Audience pro forma
10 novembre 2016 – 14 h 00					
2015-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Partners Indemnity Insurance Brokers Ltd. et Barry Downs Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Dunton Rainville, Avocats	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, de conditions à l'inscription, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de mesure de redressement, de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma



## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
10 novembre 2016 – 14 h 00					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Christopher Minkoff, et 6337741 Canada Inc. Parties intimées  Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Lex Operandi Services Juridiques Inc.  Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience pro forma
21 novembre 2016 – 9 h 30					
2015-031	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Marc Vaillancourt et Stable Capital Advisors Inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Thibault, Roy Avocats	Lise Girard	Demande de mesure de redressement, pénalité administrative, de retrait des droits d'inscription, de refus de dispense et de mesure propre au respect de la loi.	Audience au fond
22 novembre 2016 – 9 h 30					
2015-031	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Marc Vaillancourt et Stable Capital Advisors Inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Thibault, Roy Avocats	Lise Girard	Demande de mesure de redressement, pénalité administrative, de retrait des droits d'inscription, de refus de dispense et de mesure propre au respect de la loi.	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
23 novembre 2016 – 9 h 30					
2015-031	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Marc Vaillancourt et Stable Capital Advisors Inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Thibault, Roy Avocats	Lise Girard	Demande de mesure de redressement, pénalité administrative, de retrait des droits d'inscription, de refus de dispense et de mesure propre au respect de la loi.	Audience au fond
24 novembre 2016 – 9 h 30					
2015-031	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Marc Vaillancourt et Stable Capital Advisors Inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Thibault, Roy Avocats	Lise Girard	Demande de mesure de redressement, pénalité administrative, de retrait des droits d'inscription, de refus de dispense et de mesure propre au respect de la loi.	Audience au fond
28 novembre 2016 – 9 h 30					
2016-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Lyl Assurances Inc., Louis-Yves Lucien et Charles Tshitundu Mbuyi Parties intimées  Maxan Samuel André Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Claude St Pierre	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, radiation d'inscription, suspension d'inscription, mesure de redressement et mesure propre au respect de la loi.	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
29 novembre 2016 – 9 h 30					
2016-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Lyl Assurances Inc., Louis-Yves Lucien et Charles Tshitundu Mbuyi Parties intimées  Maxan Samuel André Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Claude St Pierre	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, radiation d'inscription, suspension d'inscription, mesure de redressement et mesure propre au respect de la loi.	Audience au fond
30 novembre 2016 – 9 h 30					
2016-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Lyl Assurances Inc., Louis-Yves Lucien et Charles Tshitundu Mbuyi Parties intimées  Maxan Samuel André Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Claude St Pierre	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, radiation d'inscription, suspension d'inscription, mesure de redressement et mesure propre au respect de la loi.	Audience au fond
1 <sup>er</sup> décembre 2016 – 9 h 30					
2016-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Lyl Assurances Inc., Louis-Yves Lucien et Charles Tshitundu Mbuyi Parties intimées  Maxan Samuel André Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Claude St Pierre	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, radiation d'inscription, suspension d'inscription, mesure de redressement et mesure propre au respect de la loi.	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
10 janvier 2017 – 9 h 30					
2016-018	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Gilles Fiset Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Daoust, Boulianne, Parayre Avocats inc.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience au fond  À Rouyn-Noranda  Salle Jules Arsenault (TAT)
11 janvier 2017 – 9 h 30					
2016-018	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Gilles Fiset Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Daoust, Boulianne, Parayre Avocats inc.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience au fond  À Rouyn-Noranda  Salle Jules Arsenault (TAT)
12 janvier 2017 – 14 h 00					
2016-016	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Pouya Hajiani Partie intimée  Mahsa Sotoudeh et Bahador Bakhtiari Parties intimées  RBC Direct Investing Inc. Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Me Daniel M. Kochenburger	Lise Girard	Contestation d'une décision rendue ex parte et demande	Audience pro forma

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
17 janvier 2017 – 9 h 30					
2016-013	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Michel Gauthier et Les Assurances Michel Gauthier Inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Claude St Pierre	Demande de pénalités administratives, nomination d'un dirigeant responsable, mesure de redressement, suspension d'inscription, mesure propre au respect de la loi, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, conditions à l'inscription et suspension de certificat	Audience au fond
18 janvier 2017 – 9 h 30					
2016-013	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Michel Gauthier et Les Assurances Michel Gauthier Inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Claude St Pierre	Demande de pénalités administratives, nomination d'un dirigeant responsable, mesure de redressement, suspension d'inscription, mesure propre au respect de la loi, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, conditions à l'inscription et suspension de certificat	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
19 janvier 2017 – 9 h 30					
2016-013	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Michel Gauthier et Les Assurances Michel Gauthier Inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Claude St Pierre	Demande de pénalités administratives, nomination d'un dirigeant responsable, mesure de redressement, suspension d'inscription, mesure propre au respect de la loi, interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, conditions à l'inscription et suspension de certificat	Audience au fond
23 janvier 2017 – 9 h 30					
2015-025	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Désyrhée Ostiguy et Daniel Dumont Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Jurilis, Cabinet d'avocats	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou de dirigeant	Audience au fond
24 janvier 2017 – 9 h 30					
2015-025	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Désyrhée Ostiguy et Daniel Dumont Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Jurilis, Cabinet d'avocats	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou de dirigeant	Audience au fond
25 janvier 2017 – 9 h 30					
2015-025	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Désyrhée Ostiguy et Daniel Dumont Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Jurilis, Cabinet d'avocats	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou de dirigeant	Audience au fond

## RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
26 janvier 2017 – 9 h 30					
2015-025	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Désyrhée Ostiguy et Daniel Dumont Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Jurilis, Cabinet d'avocats	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou de dirigeant	Audience au fond
27 janvier 2017 – 9 h 30					
2015-025	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Désyrhée Ostiguy et Daniel Dumont Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Jurilis, Cabinet d'avocats	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou de dirigeant	Audience au fond

5 octobre 2016

2.2 DÉCISIONS

**TRIBUNAL ADMINISTRATIF  
DES MARCHÉS FINANCIERS**

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2016-009

DÉCISION N° : 2016-009-005

DATE : Le 23 septembre 2016

---

**EN PRÉSENCE DE : M<sup>e</sup> CLAUDE ST PIERRE**

---

**AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS**

Partie demanderesse

c.

**MARIO LANGLAIS**

et

**9183-6643 QUÉBEC INC.**

Parties intimées

Et

**BANQUE DE MONTRÉAL**, personne morale légalement constituée ayant une place d'affaires au 205, Boulevard Labelle, Rosemère (Québec) J7A 2H3

Et

**OFFICIER DU BUREAU DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LA CIRCONSCRIPTION  
FONCIÈRE DE TERREBONNE**

Parties mises en cause

---

**ORDONNANCE DE PROLONGATION DE BLOCAGE**

[art. 249 et 250, *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1, art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, RLRQ, c. A-33.2 et art. 115.3, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, RLRQ, c. D-9.2]

---



2016-009-005

PAGE : 2

---

M<sup>e</sup> Mathilde Noël-Béliveau  
(Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)  
Procureure de l'Autorité des marchés financiers

Mario Langlais, comparissant personnellement

Date d'audience : Le 22 septembre 2016

2016-009-005

PAGE : 3

---

## DÉCISION

---

[1] Veuillez prendre note que le 18 juillet 2016, certaines dispositions législatives<sup>1</sup> sont entrées en vigueur changeant le nom du Bureau de décision et de révision pour le Tribunal administratif des marchés financiers (ci-après le « *Tribunal* »)<sup>2</sup>. La présente décision est rendue avec cette nouvelle appellation.

### L'HISTORIQUE

[2] L'Autorité des marchés financiers (l'« *Autorité* ») a, le 17 février 2016, saisi le Tribunal d'une demande d'audience *ex parte* visant à obtenir les conclusions suivantes à l'encontre de Mario Langlais et des sociétés 9183-6643 Québec inc. et Gestion Finance Langlais inc., ainsi qu'à l'égard des mises en cause, à savoir :

- Une ordonnance de blocage à l'encontre de Mario Langlais, 9183-6643 Québec inc. et Gestion Finance Langlais inc. ainsi qu'à l'égard de la mise en cause Banque de Montréal (« *BMO* »);
- Une ordonnance de publication de la décision au registre foncier relativement à deux immeubles;
- Une suspension du certificat d'exercice portant le numéro 119074 de Mario Langlais dans toutes les disciplines pour lesquelles il est inscrit;
- Une ordonnance d'interdiction d'opérations sur valeurs à l'encontre des intimés Mario Langlais, 9183-6643 Québec inc. et Gestion Finance Langlais inc.;
- Une ordonnance d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller en valeurs à l'encontre des intimés Mario Langlais, 9183-6643 Québec inc. et Gestion Finance Langlais inc.

[3] Cette demande a été formulée en vertu des articles 93, 94 et 115.9 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>3</sup>, des articles 249, 256, 265 et 266 de la *Loi sur les*

---

<sup>1</sup> *Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 26 mars 2015*, L.Q. 2016, c.7, art. 171 à 180 par le truchement de l'article 225, al. 1, par. 3.

<sup>2</sup> Dans les paragraphes subséquents, l'expression « Tribunal » est substituée à l'expression « Bureau », et ce, même lorsque l'on réfère à un fait survenu antérieurement au 18 juillet 2016.

<sup>3</sup> RLRQ, c. A-33.2.

2016-009-005

PAGE : 4

valeurs mobilières<sup>4</sup> et des articles 115, 115.3, 115.4 et 115.8 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*<sup>5</sup>.

[4] À la suite d'une audience tenue le 18 février 2016, le Tribunal a, le 22 février 2016<sup>6</sup>, rendu une décision pour donner suite à la demande de l'Autorité et prononcé les conclusions recherchées par celle-ci, sauf en ce qui a trait à la société intimée Gestion Finance Langlais inc.

[5] Le 7 mars 2016, les intimés Mario Langlais et 9183-6643 Québec inc. ont déposé au Tribunal un avis de contestation de la décision *ex parte* rendue le 22 février 2016 par le Tribunal. Le 29 mars 2016, les intimés Mario Langlais et 9183-6643 Québec inc. ont déposé une demande pour une levée complète des ordonnances de blocage.

[6] Le 15 avril 2016, les intimés Mario Langlais et la société 9183-6643 Québec inc. ont déposé une demande en levée partielle de blocage, en vue de l'audience prévue le 18 avril 2016. Le 26 avril 2016<sup>7</sup>, le Tribunal a rejeté la demande de levée partielle de blocage.

[7] Le 1<sup>er</sup> juin 2016, l'intimé Mario Langlais a déposé une nouvelle demande de levée partielle de blocage. Le Tribunal a, le 23 juin 2016, accordé une levée partielle des ordonnances de blocage, de la manière suivante :

« **LÈVE** partiellement, uniquement en faveur de Mario Langlais, les ordonnances de blocage n° 2016-009-001 que le Bureau a prononcées le 22 février 2016, telle qu'elles ont été prolongées le 27 mai 2016, aux seules fins de permettre à Mario Langlais d'ouvrir un nouveau compte bancaire dans une institution financière de son choix, le tout assujéti aux conditions suivantes :

1. Mario Langlais effectuera l'ouverture d'un compte de banque auprès d'une institution financière de son choix, aux seules fins d'y déposer ses revenus d'affaires et d'y réaliser les transactions requises pour assurer sa subsistance et celle de sa famille;
2. Mario Langlais communiquera à un membre du personnel de l'Autorité que cette dernière désignera le numéro de ce compte de banque, le nom et les coordonnées de l'institution financière où il a été ouvert, et ce, dans les trois jours de l'ouverture du susdit compte;
3. Les montants que déposera Mario Langlais dans le susdit comptes ne doivent pas avoir été obtenus d'une manière qui contrevienne à la

<sup>4</sup> RLRQ, c. V-1.1.

<sup>5</sup> RLRQ, c. D-9.2.

<sup>6</sup> *Autorité des marchés financiers c. Langlais*, 2016 QCBDR 19.

<sup>7</sup> *Langlais c. Autorité des marchés financiers*, 2016 QCBDR 47.

2016-009-005

PAGE : 5

décision n° 2016-009-001 que le Bureau a prononcée à son encounter le 22 février 2016;

4. Mario Langlais ne pourra utiliser le compte susmentionné que pour y effectuer des transactions personnelles;
5. Mario Langlais remettra à chaque mois à l'enquêteur que l'Autorité désignera une copie des relevés mensuels de transaction du susdit comptes, des bordereaux de dépôt et des chèques qu'il a reçus, et ce, trois jours après la réception des susdits relevés mensuels;
6. L'Autorité pourra, si elle l'estime nécessaire, demander à Mario Langlais de lui remettre toute pièce justificative qui est reliée à des dépôts ou à des encaissements de chèques dans le compte bancaire susmentionné; et
7. Mario Langlais avisera l'Autorité dans un délai de trois jours, le cas échéant, de tout changement d'employeur, de l'identité de ce dernier, de ses coordonnées, du type d'emploi occupé, du salaire, de la méthode de rémunération employée et de la date d'entrée en fonction. »<sup>8</sup>

[8] Par la suite, des demandes de levée partielle des ordonnances de blocage ont été déposées au dossier du Tribunal, dont l'une a été remise *sine die* et l'autre a été fixée au 1<sup>er</sup> novembre 2016. Le 31 août 2016, l'Autorité a déposé au Tribunal une demande de prolongation des ordonnances de blocage en vigueur au présent dossier, accompagnée d'un avis de présentation pour la chambre de pratique du 22 septembre 2016.

## L'AUDIENCE

[9] Le 22 septembre 2016, l'audience a eu lieu, tel que convenu, en présence de la procureure de l'Autorité et de l'intimé Mario Dumais. Les mises en causes visées par la demande de prolongation de blocage de l'Autorité n'étaient ni présentes, ni représentées, quoique dûment signifiées.

[10] L'intimé a mentionné consentir au renouvellement des ordonnances de blocage et il a demandé une remise *pro forma* de l'audience sur la contestation des ordonnances rendues *ex parte*. Le Tribunal a fixé cette audience *pro forma* au 20 octobre 2016, en chambre de pratique.

[11] La procureure de l'Autorité a fait entendre le témoignage de l'enquêtrice de cet organisme responsable de cette enquête. Cette dernière a soumis au Tribunal que l'enquête de la demanderesse est en cours et que les motifs initiaux ayant justifié que soit prononcée l'ordonnance de blocage originale dans le présent dossier subsistent.

---

<sup>8</sup> *Autorité des marchés financiers c. Langlais*, 2016 QCBDR 79, par. 32.

2016-009-005

PAGE : 6

Elle a précisé qu'il restait à recevoir certains documents requis à la suite de l'envoi de sub poenas et que certaines personnes devaient encore être interrogées, avant que ne soit rédigé le rapport d'enquête quant au tout.

[12] La procureure de l'Autorité a ensuite demandé au tribunal de renouveler pour une période additionnelle de 120 jours lesdites ordonnances de blocage, en l'absence de contestation de la demande de l'Autorité, vu que l'enquête de l'Autorité continue et que les motifs initiaux subsistent. Accessoirement, elle a indiqué au Tribunal que, malgré la décision du 23 juin 2016 de ce dernier<sup>9</sup>, Mario Langlais n'avait toujours pas avisé l'Autorité des modalités de l'ouverture du compte de banque que la présente instance avait autorisée.

### L'ANALYSE

[13] L'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>10</sup> et l'article 115.3 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*<sup>11</sup> prévoient que l'Autorité peut demander au Tribunal d'ordonner à une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession.

[14] De même, le Tribunal peut rendre une ordonnance à l'encontre d'une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête afin qu'elle ne puisse pas retirer de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle. Enfin, le Tribunal peut ordonner à toute personne de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens dont elle a le dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle.

[15] Le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et le 3<sup>e</sup> alinéa de l'article 115.3 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* prévoient que le Tribunal peut prolonger une ordonnance de blocage si les personnes intéressées ne manifestent pas leur intention de se faire entendre ou si elles n'arrivent pas à établir que les motifs de l'ordonnance de blocage initiale ont cessé d'exister.

[16] À l'occasion d'une demande de prolongation de blocage, le Tribunal se penche sur la présence des motifs initiaux ayant justifié l'ordonnance de blocage. Le fardeau d'établir que les motifs initiaux ont cessé d'exister repose sur les intimés. Or, l'intimé consent au renouvellement des ordonnances de blocage. L'enquête se poursuit et les motifs initiaux existent toujours.

[17] Par conséquent, le Tribunal est d'avis qu'il est dans l'intérêt public de prolonger les ordonnances de blocage en vigueur dans le présent dossier, et ce, pour une période additionnelle de 120 jours.

---

<sup>9</sup> *Ibid.*

<sup>10</sup> Précitée, note 4.

<sup>11</sup> Précitée, note 5.

2016-009-005

PAGE : 7

## LA DÉCISION

**POUR CES MOTIFS**, le Tribunal administratif des marchés financiers, en vertu de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, des articles 249 et 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et de l'article 115.3 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* :

**ACCUEILLE** la demande de l'Autorité des marchés financiers de la manière suivante;

**PROLONGE** les ordonnances de blocage initialement prononcées le 22 février 2016<sup>12</sup>, telles que renouvelées, pour une période de 120 jours commençant le 17 octobre 2016 et se terminant le 13 février 2017 de la manière suivante, à moins qu'elles ne soient modifiées ou abrogées avant l'échéance de ce terme :

- **ORDONNE** à Mario Langlais, intimé en l'instance, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'il a en sa possession ou qui lui ont été confiés et de ne pas retirer ou s'approprier des fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour lui, y compris les contenus des coffrets de sûreté, à quelque endroit que ce soit, et, sans limiter la généralité de ce qui précède, le bien suivant :
  - L'immeuble situé au [...], Rosemère (Québec), [...], connu et désigné comme étant le lot numéro [...] du Cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne;
- **ORDONNE** à la Banque de Montréal succursale de Rosemère, sise au 205, boulevard Labelle à Rosemère (Québec), J7A 2H3 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt dans tout compte au nom de Mario Langlais dont elle a la garde ou le contrôle notamment dans les comptes bancaires portant les numéros [...] et [...] ou dans tout coffret de sûreté ouvert au nom de Mario Langlais;
- **ORDONNE** à la société 9183-6643 Québec inc., intimée en l'instance, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession ou qui lui ont été confiés et de ne pas retirer ou s'approprier des fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour elle, y compris le contenu de coffrets de sûreté, à quelque endroit que ce soit, et, sans limiter la généralité de ce qui précède, le bien suivant :

---

<sup>12</sup> Précitée, note 6.

2016-009-005

PAGE : 8

- L'immeuble situé au 92-94, Curé Labelle à Ste-Thérèse (Québec), J7E 2X5, connu et désigné comme étant le lot numéro 3 006 762 du Cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne;
- **ORDONNE** à la Banque de Montréal succursale de Rosemère, sise au 205, boulevard Labelle à Rosemère (Québec), J7A 2H3 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt dans tout compte au nom de la société 9183-6643 Québec inc. dont elle a la garde ou le contrôle notamment dans le compte bancaire portant le numéro 1995-993 ou dans tout coffret de sûreté ouvert au nom de 9183-6643 Québec inc.;
- **ORDONNE** à toute personne qui recevra signification de la présente décision de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens appartenant à Mario Langlais et 9183-6643 Québec inc. et qu'elle a en sa possession, qui lui ont été confiés, qu'elle a en dépôt ou dont elle a, directement ou indirectement, la garde ou le contrôle, y compris dans tout coffret de sûreté;

[18] La présente ordonnance de prolongation de blocage ne doit pas être interprétée comme empêchant l'exécution de la décision du 23 juin 2016<sup>13</sup> accordant une levée partielle des ordonnances de blocage en faveur de Mario Langlais, sous certaines conditions.

Fait à Montréal, le 23 septembre 2016.

*(S) Claude St Pierre*

**M<sup>e</sup> Claude St Pierre, vice-président**

---

<sup>13</sup> Précitée, note 8.

## TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES MARCHÉS FINANCIERS

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2016-007

DÉCISION N° : 2016-007-005

DATE : Le 28 septembre 2016

---

**EN PRÉSENCE DE : M<sup>e</sup> LISE GIRARD**

---

**AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS**

Partie demanderesse

c.

**STEEVE DUCHESNE**

et

**9199-7627 QUÉBEC INC.**

Parties intimées

et

**BRIGITTE BÉDARD**

et

**BANQUE TD CANADA TRUST**

et

**CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVE-NORD DU SAGUENAY**

et

**OFFICIER DU BUREAU DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LA  
CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE CHICOUTIMI**

et

**SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC**

Parties mises en cause

et

**NATHALIE LELIÈVRE**, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité  
financière

Partie intervenante

---



2016-007-005

PAGE : 2

---

## DÉCISION

### ORDONNANCE DE PROLONGATION DE BLOCAGE

[art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, RLRQ, c. A-33.2, art. 249, et 250, *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 et art. 115.3, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, RLRQ, c. D-9.2]

---

[1] Veuillez prendre note que le 18 juillet 2016, certaines dispositions législatives<sup>1</sup> sont entrées en vigueur changeant le nom du Bureau de décision et de révision pour le Tribunal administratif des marchés financiers (ci-après le « Tribunal »)<sup>2</sup>. La présente décision est rendue en tenant compte de cette nouvelle appellation.

### HISTORIQUE

[2] L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») a, le 10 février 2016, saisi le Tribunal d'une demande d'audience *ex parte* visant à obtenir les conclusions suivantes à l'encontre des intimés Steeve Duchesne et 9199-7627 Québec inc. et à l'égard des mises en cause au présent dossier :

- Une suspension du certificat d'exercice de Steeve Duchesne dans toutes les disciplines pour lesquelles il est inscrit pendant la durée de l'enquête de l'Autorité ou jusqu'à ce qu'une décision au fond soit rendue sur toute demande de radiation ou de levée de la suspension;
- Une suspension de l'inscription du cabinet intimé dans toutes les disciplines pour lesquelles il est inscrit pendant la durée de l'enquête de l'Autorité ou jusqu'à ce qu'une décision au fond soit rendue sur toute demande de radiation ou de levée de la suspension;
- Une autorisation à toute personne désignée par l'Autorité de se présenter sur les lieux du cabinet pour prendre possession des dossiers clients, liste de clients, livres et autres registres du cabinet intimé;
- Une ordonnance visant à ce que les dossiers, livres et registres du cabinet intimé soient déplacés dans les bureaux de l'Autorité;
- Une ordonnance de blocage à l'égard de Steeve Duchesne et Brigitte Bédard, pour les biens qui lui ont été confiés par ce dernier et une ordonnance de blocage à l'égard des comptes bancaires de Steeve Duchesne et du cabinet intimé;

---

<sup>1</sup> *Loi concernant principalement la mise en oeuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 26 mars 2015*, L.Q. 2016, c.7, art. 171 à 180 par le truchement de l'article 225, al. 1, par. 3.

<sup>2</sup> Dans les paragraphes subséquents, l'expression « Tribunal » est substituée à l'expression « Bureau », et ce, même lorsque l'on réfère à un fait survenu antérieurement au 18 juillet 2016.

2016-007-005

PAGE : 3

- Une ordonnance visant la publicité de la décision au registre foncier relativement à un immeuble; et
- Une interdiction d'opérations sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller à l'encontre de Steeve Duchesne.

[3] Une audience *ex parte* s'est tenue le 11 février 2016 afin que l'Autorité puisse présenter sa demande.

[4] Compte tenu de la nécessité de rendre rapidement une décision, le Tribunal a, le 12 février 2016<sup>3</sup>, accueilli la demande amendée de l'Autorité et rejeté la demande de modification des conclusions de la demande formulée par la syndique de la Chambre de la sécurité financière. Les motifs détaillés de cette décision ont été rendus le 11 mars 2016<sup>4</sup>.

[5] Le 7 juin 2016, suivant une demande de l'intimé Steeve Duchesne, le Tribunal a prononcé une levée partielle de blocage sous certaines conditions, de la manière suivante :

« **LÈVE** partiellement les ordonnances de blocage émises par le Bureau le 12 février 2016 au présent dossier, telles que renouvelées depuis, et ce, aux seules fins de permettre à Steeve Duchesne d'ouvrir et d'utiliser un nouveau compte bancaire dans une institution financière de son choix située au Québec et aux conditions suivantes :

1. Steeve Duchesne devra aviser l'Autorité des coordonnées et du nom de l'institution financière dans laquelle il ouvrira ce compte bancaire ainsi que du numéro de ce dernier, et ce, dans un délai de dix (10) jours de cette ouverture;
2. Steeve Duchesne n'utilisera ce compte bancaire que pour ses transactions personnelles;
3. Les sommes que Steeve Duchesne déposera dans ce compte bancaire ne devront pas avoir été perçues d'une manière qui contrevienne aux interdictions que le Bureau a prononcées à l'encontre de Steeve Duchesne le 12 février 2016;
4. Steeve Duchesne transmettra chaque mois à l'enquêtrice de l'Autorité, Mme Marie-Isabelle Dionne (téléphone : (514) 395-0337, poste 2462; courriel : marie-isabelle.dionne@lautorite.qc.ca), une copie du relevé mensuel de ce compte bancaire ainsi que les bordereaux de dépôt et les chèques reçus dans un délai de trois (3) jours de la réception de ce relevé mensuel ou du moment où il sera disponible;
5. L'Autorité pourra demander à Steeve Duchesne de lui remettre sans délai, à la suite de la réception de ces documents par les autorités ou institutions financières concernées, toutes les pièces justificatives qui sont reliées à des dépôts ou encaissements de chèques dans ce compte bancaire, et ce, lorsque l'Autorité l'estimera nécessaire;
6. Le cas échéant, Steeve Duchesne informera l'Autorité, dans un délai de trois (3) jours de l'événement, de tout nouvel employeur en indiquant l'identité de ce dernier, son

<sup>3</sup> *Autorité des marchés financiers c. Duchesne*, 2016 QCBDR 24.

<sup>4</sup> *Autorité des marchés financiers c. Duchesne*, 2016 QCBDR 24 (motifs détaillés).

2016-007-005

PAGE : 4

adresse et son numéro de téléphone, le type d'emploi occupé, le salaire, la méthode de rémunération et la date d'entrée en fonction. »<sup>5</sup>

[6] Les ordonnances de blocage ont été renouvelées le 25 mai 2016<sup>6</sup>.

[7] Le 31 août 2016, l'Autorité a déposé au Tribunal une demande de prolongation des ordonnances de blocage en vigueur au présent dossier accompagnée d'un avis de présentation pour la chambre de pratique du 22 septembre 2016.

### AUDIENCE

[8] L'audience du 22 septembre 2016 s'est tenue en présence de la procureure de l'Autorité. Les intimés et les mises en causes visés par la demande de prolongation de blocage de l'Autorité n'étaient ni présents, ni représentés, quoique dûment signifiés.

[9] La procureure de l'Autorité a déposé un courriel provenant de l'intimé, Steeve Duchesne, mentionnant qu'il ne contestait pas la demande de prolongation des ordonnances de blocage.

[10] La procureure de l'Autorité a mentionné que l'enquête se poursuit et que les motifs initiaux ayant justifié l'émission des ordonnances de blocage par le Tribunal dans le présent dossier, sont toujours existants.

[11] La procureure de l'Autorité a conclu en plaidant qu'il est dans l'intérêt public que le Tribunal prolonge les ordonnances de blocage actuellement en vigueur au présent dossier, et ce, pour une période de 120 jours, renouvelable.

### ANALYSE

[12] L'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>7</sup> et l'article 115.3 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*<sup>8</sup> prévoient que l'Autorité peut demander au Tribunal d'ordonner à une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession.

[13] De même, le Tribunal peut rendre une ordonnance à l'encontre d'une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête afin qu'elle ne puisse pas retirer de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle. Enfin, le Tribunal peut ordonner à toute personne de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens dont elle a le dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle.

[14] Le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et le 3<sup>e</sup> alinéa de l'article 115.3 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* prévoient que le Tribunal peut prolonger une ordonnance de blocage si les personnes intéressées ne manifestent pas leur intention de se faire entendre ou si elles n'arrivent pas à établir que les motifs de l'ordonnance de blocage initiale ont cessé d'exister.

<sup>5</sup> *Autorité des marchés financiers c. Duchesne*, 2016 QCBDR 67

<sup>6</sup> *Autorité des marchés financiers c. Duchesne*, 2016 QCBDR 62.

<sup>7</sup> RLRQ, c. V-1.1.

<sup>8</sup> RLRQ, c. D-9.2.

2016-007-005

PAGE : 5

[15] À l'occasion d'une demande de prolongation de blocage, le Tribunal se penche sur la présence des motifs initiaux ayant justifié l'ordonnance de blocage. Le fardeau d'établir que les motifs initiaux ont cessé d'exister repose sur les intimés.

[16] À cet égard, l'intimé, Steeve Duchesne, a fait valoir qu'il ne contestait pas la présente demande en prolongation des ordonnances de blocage.

[17] Par ailleurs, la procureure de l'Autorité a indiqué que les motifs initiaux existent toujours et que l'enquête se poursuit.

[18] Par conséquent, le Tribunal est d'avis qu'il est dans l'intérêt public de prolonger les ordonnances de blocage en vigueur dans le présent dossier, et ce, pour une période additionnelle de 120 jours.

### DÉCISION

**POUR CES MOTIFS**, le Tribunal administratif des marchés financiers, en vertu de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>9</sup>, des articles 249 et 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et de l'article 115.3 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* :

**ACCUEILLE** la demande de l'Autorité des marchés financiers :

**PROLONGE** les ordonnances de blocage prononcées le 12 février 2016<sup>10</sup>, dont les motifs détaillés ont été rendus le 11 mars 2016<sup>11</sup>, telles que renouvelées par la suite et tenant compte de la décision en levée de blocage rendue le 7 juin 2016<sup>12</sup>, pour une période de 120 jours commençant le **7 octobre 2016** et se terminant le **3 février 2017** de la manière suivante, à moins qu'elles ne soient modifiées ou abrogées avant l'échéance de ce terme :

**ORDONNE** à l'intimé Steeve Duchesne de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'il a en sa possession ou qui lui ont été confiés et de ne pas retirer ou s'approprier des fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour lui, y compris les contenus des coffrets de sûreté, à quelque endroit que ce soit, et, sans limiter la généralité de ce qui précède, le bien suivant :

- L'immeuble situé au [...], Saint-Ambroise (Québec) [...], portant le numéro de lot [...] du Cadastre du Canton de Bourget, dans la circonscription foncière de Chicoutimi;

<sup>9</sup> RLRQ, c. A-33.2.

<sup>10</sup> Préc., note 3.

<sup>11</sup> Préc., note 4.

<sup>12</sup> Préc., note 5.

2016-007-005

PAGE : 6

**ORDONNE** à la mise en cause Brigitte Bédard de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession ou qui lui ont été confiés pour le compte de Steeve Duchesne, et, sans limiter la généralité de ce qui précède, le bien suivant :

- L'immeuble situé au [...], Saint-Ambroise (Québec) [...], portant le numéro de lot [...] du Cadastre du Canton de Bourget, dans la circonscription foncière de Chicoutimi;

**ORDONNE** à la mise en cause Banque TD Canada Trust, sise au 255, rue Racine Est, local 100, Chicoutimi (Québec), G7H 7L2, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt dans tout compte au nom de l'intimé Steeve Duchesne dont elle a la garde ou le contrôle notamment dans les comptes bancaires portant les numéros [...], [...], [...], [...] et [...] ou dans tout autre compte ou coffret de sûreté au nom de l'intimé Steeve Duchesne;

**ORDONNE** à la mise en cause Banque TD Canada Trust, sise au 255, rue Racine Est, local 100, Chicoutimi (Québec), G7H 7L2, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt dans tout compte au nom de l'intimée 9199-7627 Québec inc. dont elle a la garde ou le contrôle notamment dans les comptes bancaires portant les numéros 5206778 et 5210414 ou dans tout autre compte ou coffret de sûreté au nom de l'intimée 9199-7627 Québec inc.;

**ORDONNE** à la mise en cause Caisse Populaire Desjardins de la Rive-Nord du Saguenay, ayant une place d'affaires au 2212, rue Roussel, Chicoutimi (Québec) G7G 1W7, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt dans tout compte au nom de l'intimé Steeve Duchesne dont elle a la garde ou le contrôle notamment dans le compte bancaire portant le numéro [...] ou dans tout autre compte ou coffret de sûreté au nom de l'intimé Steeve Duchesne;

**ORDONNE** à toute personne qui recevra signification de la présente décision, dont la mise en cause Société de l'assurance automobile du Québec, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens - ou accepter d'autres transactions sur de tels biens - appartenant à l'intimé Steeve Duchesne et qu'elle a en sa possession, qui lui ont été confiés, qu'elle a en dépôt ou dont elle a, directement ou indirectement, la garde ou le contrôle, y compris dans tout coffre de sûreté;

**ORDONNE** à toute personne qui recevra signification de la présente décision de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens appartenant à l'intimée 9199-7627 Québec inc. et qu'elle a en sa possession, qui lui ont été confiés, qu'elle a en dépôt ou dont elle a, directement ou indirectement, la garde ou le contrôle, y compris dans tout coffre de sûreté.

2016-007-005

PAGE : 7

La présente décision ne doit pas être interprétée comme empêchant l'exécution de la décision du 7 juin 2016<sup>13</sup> accordant une levée partielle de blocage en faveur de l'intimé Steeve Duchesne sous certaines conditions.

---

**M<sup>e</sup> Lise Girard, présidente**

M<sup>e</sup> Mathilde Noël-Béliveau  
(Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)  
Procureure de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 22 septembre 2016

---

<sup>13</sup> Préc., note 5.

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.



## 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ABDALLA	SAMI	BMO LIGNE D'ACTION INC.	2016-09-22
FONTANA	DERRICK JAMES	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2016-09-22
GENDRON	MARC-OLIVIER	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2016-09-16
HUYNH	TUAN-THANH	GESTION MD LIMITÉE	2016-09-16
KABA	IBRAHIMA KALIL	BMO LIGNE D'ACTION INC.	2016-09-22
MOLEDINA	SHERBANU QUAIMALI	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2016-09-23
O'CONNOR	ROBIN PATRICIA	SCOTIA CAPITAUX INC.	2016-09-29
TURCAN	ANDREI	BMO LIGNE D'ACTION INC.	2016-09-23
YANG	SIMON	BMO LIGNE D'ACTION INC.	2016-09-16

#### Cabinets de services financiers

##### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, et les mentions spéciales, de C et E.

**Disciplines et catégories de disciplines**

**Mentions spéciales**

1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
6a Planification financière	

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
100123	ALARY, SERGE	6a	2016-10-04
106757	CHAREST, ROBERT	3a	2016-10-03
106905	CHARTRAND, GÉRALD	4a	2016-09-29
106920	CHARTRAND, LUC	2a	2016-10-04
107000	CHEN, FANNY HUEI-FEN	1a	2016-10-04
110446	DONATELLI, PIERRE	6a	2016-10-04
111123	DUFOUR, ISABELLE	1a, 2a	2016-10-04
112445	FOREST, MARIE-NICOLE	4b	2016-09-30
117667	LA ROCHELLE, ROLAND	4a	2016-10-04
117847	LABRECQUE, LOUIS	4a	2016-09-29
120494	LECLAIRE, MATTHIEU	6a	2016-10-03
122741	MARCOTTE, STEVE	3a	2016-09-30

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
123228	MASSON, FRANÇOIS	5a	2016-09-30
123642	MÉNARD, ROBERTO	1a, 6a	2016-10-03
125169	NORMANDEAU, CAROL	3a	2016-09-30
136875	ALARIE, DIANE-RACHEL	5a	2016-09-28
139068	LAPOINTE, JOANNE	3a	2016-09-30
141537	DUBOIS, NICOLE	3a	2016-10-03
143190	TESSIER, GHYSLAIN	1a	2016-09-29
144614	GIANCOLA, PATRICIA	6a	2016-09-30
152613	DJAMGUÉ-KAMENI, DUPLEIX	1a	2016-09-30
153819	CHARTIER, SONIA	5a	2016-10-04
155529	BROCHU, JENNIFER	1b	2016-09-29
157764	SCHIAVETTI, ANTONELLA	4b	2016-09-28
159894	BERTRAND, MÉLANIE	4b	2016-09-30
160995	HUYNH, TUAN-THANH	1a, 2c	2016-09-30
163530	DAKOURI, BALI	1a	2016-09-30
165102	RODRIGUE, PAUL	5a	2016-10-03
165253	TREMBLAY, LOUISE	4a	2016-09-28
169878	GRIFFIN, YOAN	3b	2016-09-29
171296	DEL ROSARIO, LÉONARDO	1a	2016-09-30
172927	BALAN, DUDLEY	1a	2016-09-30
173929	L'HEUREUX, JULIE	4a	2016-09-30
174086	ST-LAURENT, JULIE	2c	2016-09-28
177836	LELA, LYDIA KIOWA	3a	2016-09-30
178930	BÉLANGER, KARL	3c	2016-10-04
181952	AUBUT, STÉPHANIE	1a	2016-09-30
184612	BELLEAU, MARILYNE	5b	2016-09-30
187162	LAINESSE, VÉRONIQUE	3b	2016-09-29
187947	HÉBERT, FRANÇOIS-DANIEL	6a	2016-10-04
188137	BARRETTE, MARIO	1a	2016-09-28
190499	DEMERS, VINCENT	3b	2016-10-03
190728	JEANNOTTE, ISABELLE	4b	2016-10-04
191142	BÉLAND, PIERRE	3a	2016-10-03
192271	SAMSON, HUGO	3b	2016-09-28
194717	COURCHESNE, CLAUDE	5b	2016-10-03
194952	LAMOUR-DARBOUZE, WALDY	1a	2016-09-30

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
195300	CARON, CLAUDIA-PASCALE	3b	2016-10-03
197479	FILALI, ALADINE	4a	2016-09-30
197700	TREMBLAY, MÉLISSA	4b	2016-09-29
198658	LOBSTEIN ROMAN, GEYSSON	1a	2016-09-30
199431	ANDRÉ, MARCEL FILS	1a	2016-09-30
200273	SINGH, DILBAGH	1a	2016-09-30
200780	DOWNEY, MARC	6a	2016-09-28
201124	PAPINEAU, JULIE	3b	2016-09-30
201818	BOUCHARD, NICOLAS	1a	2016-10-03
202433	DELAGE, ANNIE	4a	2016-09-30
203220	FOURNIER, JONATHAN	2b	2016-09-30
203333	LOISEL, MARC-ANDRÉ	1a	2016-09-30
203830	GAGNE, MIKE	1b	2016-09-29
204938	GAUTHIER, JEAN-FRANCOIS	1a	2016-09-28
205253	BELONY, VICKY	1a	2016-09-30
205580	MUSEMINALI, ANTOINE	1b	2016-09-28
205630	HASSAN, MOHAMED	1a	2016-09-30
205903	AUGER, STEPHANE	1a	2016-09-28
205985	CARRILLO-FLORES, CYNTHIA PATRICIA	1a	2016-09-30
206703	JERONIMO, JOSE OSBALDO	1a	2016-09-30
206721	TREMBLAY GRATTON, VICTOR	4a	2016-10-03
206739	BOUFFARD, PHILIPPE	1a	2016-09-30
207064	DUVAL, ERIC	1a	2016-10-04
207101	CHAMPAGNE, BRUNO	1b	2016-10-04
207819	BIZINTWARI, PATRICK	1a	2016-09-30
208190	GUTHRIE, MEGHAN	4b	2016-10-04
208219	DÉCARIE, DANIEL	1a	2016-09-30
208296	NESTEROV, TIMOUR	5a	2016-09-28
208675	KABEYA, ROMINA	1a	2016-09-30
208868	DIOP, TOUMOU CADANE	1a	2016-09-30
209380	BEAULIEU, MÉLISSA	4b	2016-09-30
209433	FREAKE, ASHLEY	4b	2016-10-04
209984	ANINOIU, DANIEL EMANUEL	1a	2016-09-30
209997	CHAREST, VICKY	1b	2016-09-30

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
210393	ST-AMANT, VALERIE	5b	2016-09-28
210397	TRÉPANIÉ, SIMON	1a	2016-10-04
210516	LALLIER, MARC-ANDRE	1b	2016-09-29
210649	JEAN, CATHERINE	1a	2016-10-03
210747	GAGNON, JULIE	1a	2016-09-30
210785	ZE LOU, CASHIME	5b	2016-09-28
211105	ALLARD, MARIE-EVE	5a	2016-09-30
211158	ALARIE, JULIANE	3b	2016-09-28
211432	VEILLEUX, PASCAL	1a	2016-09-30
211610	DUBREUIL, DOMINIC	1a	2016-09-30
212179	BISSON, ALEXANDRE	1a	2016-09-30
212208	LACELLE, STEPHANIE	1b	2016-09-30
212322	DESCHENES, GENEVIEVE	1a	2016-09-30
212617	COUTU, ERIC	1b	2016-09-29
212849	CATUDAL, JEREMY	1a	2016-09-30
212954	NOISEUX, STEPHANIE	4b	2016-09-28
213454	BRISSON, CHRISTIANE	4b	2016-09-30
213830	LACOMBE, SABRINA	3b	2016-09-28
213947	ABAT-ROY, GUILLAUME	1b	2016-09-30
213948	DEROUIN PARIS, DAVE	1b	2016-09-28
214029	GOULET-COURTEMANCHE, NIKO	1b	2016-09-29
214466	CHARRON, JEAN FRANCOIS	1a	2016-09-30
214517	LOPEZ RAMIREZ, LUIS ANDRES	1b	2016-09-29
214813	BEHRI, AKRAM	1b	2016-09-30
215516	TARDIF, ISABELLE	1b	2016-09-30

### Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou

l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende mentionnée ci-dessous pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
6a Planification financière	

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
108292	ROBITAILLE-COUSINEAU, GINETTE	6a	2016-10-01
125570	PAINCHAUD, DANIEL	4a	2016-10-01
125623	PANZERA, MIKE	6a	2016-10-01
125656	PAPINEAU, THÉRÈSE	4a	2016-10-01



Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
125665	PAQUET, DENIS	4a	2016-10-01
125753	PAQUETTE, GUYLAINE	4a	2016-10-01
125780	PAQUETTE, ODETTE	3a	2016-10-01
125800	PAQUIN, ANDRÉ	1a	2016-10-01
125829	PAQUIN, MARIO	4c	2016-10-01
125904	PARADIS, ROCK	1a	2016-10-01
125904	PARADIS, ROCK	6a	2016-10-01
125931	PARÉ, DIANE	1a	2016-10-01
125931	PARÉ, DIANE	3a	2016-10-01
125979	PARENT, BERNARD	3a	2016-10-01
126069	PARIS, FRANCE	6a	2016-10-01
126082	PARISEAULT, LOUIS	4a	2016-10-01
126197	PAUZÉ, DANIEL	4a	2016-10-01
126299	PELLAND, CHANTAL	2a	2016-10-01
126299	PELLAND, CHANTAL	1a	2016-10-01
126316	PELLERIN, JACQUELINE	4a	2016-10-01
126321	PELLERIN, NORMAND	3a	2016-10-01
126431	PELLETIER, MARTIN	6a	2016-10-01
126439	PELLETIER, MICHEL	4a	2016-10-01
126629	PERREAULT, GHISLAIN	5a	2016-10-01
126673	PERREAULT, SYLVIE	6a	2016-10-01
126679	PERRI, MARIA	4a	2016-10-01
126755	PERRON, SYLVAIN	1a	2016-10-01
126792	PETIT, HELENE	6a	2016-10-01
126815	PETRAS, CLOTILDE	4a	2016-10-01
126875	PHILION, RICHARD	2a	2016-10-01
126875	PHILION, RICHARD	1a	2016-10-01
126875	PHILION, RICHARD	6a	2016-10-01
126906	PICARD, JEAN-CHARLES	1a	2016-10-01
126910	PICARD, LUCIE	6a	2016-10-01
126914	PICARD, MARC	3a	2016-10-01
127016	PIGEON, MARIO	5c	2016-10-01
127081	PILOTTE, RICHARD	6a	2016-10-01
127141	PIPON, LORRAINE	6a	2016-10-01
127141	PIPON, LORRAINE	1a	2016-10-01
127141	PIPON, LORRAINE	2c	2016-10-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
127185	PLAMONDON, GHISLAINE	4b	2016-10-01
127252	PLANTE, MARIE-LOUISE	3b	2016-10-01
127262	PLANTE, MICHEL	1a	2016-10-01
127262	PLANTE, MICHEL	2a	2016-10-01
127271	PLANTE, ROCH	2a	2016-10-01
127271	PLANTE, ROCH	1a	2016-10-01
127285	PLOUFFE, DANIELLE	2a	2016-10-01
127285	PLOUFFE, DANIELLE	1a	2016-10-01
127362	POIRIER, CLAIRE	4a	2016-10-01
127367	POIRIER, DANIEL	2a	2016-10-01
127367	POIRIER, DANIEL	1a	2016-10-01
127426	POIRIER, ROBERT	4a	2016-10-01
127430	POIRIER, SERGE	6a	2016-10-01
127459	POISSON, LÉO	1a	2016-10-01
127476	POITRAS, JEAN	1a	2016-10-01
127476	POITRAS, JEAN	2a	2016-10-01
127491	POLCARI, JOHN	1a	2016-10-01
127491	POLCARI, JOHN	6a	2016-10-01
127567	POTVIN, DANYE	1a	2016-10-01
127574	POTVIN, FRANCINE	3a	2016-10-01
127677	POULIN, NICOLE	6a	2016-10-01
127691	POULIN, RÉJEAN	1a	2016-10-01
127691	POULIN, RÉJEAN	2a	2016-10-01
127722	POULIOT, CLAUDE	4a	2016-10-01
127791	PREFONTAINE, ANN-MARIE	6a	2016-10-01
127843	PRÉVOST, GUYLAINE	3a	2016-10-01
127883	PRIMIANI, ANTONIO	4a	2016-10-01
128074	PUGLIESE, DINO	1a	2016-10-01
128152	QUINTANA ESPINOZA, RICARDO	1a	2016-10-01
128168	QUIRION, MARTYNE	3a	2016-10-01
128238	RACINE, ROGER	6a	2016-10-01
128239	RACINE, ROMÉO	1a	2016-10-01
128255	RAE, DOMINIQUE	1a	2016-10-01
128255	RAE, DOMINIQUE	2a	2016-10-01
128287	RAINVILLE, MICHEL	2c	2016-10-01
128324	RANCOURT, GÉRARD	1a	2016-10-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
128324	RANCOURT, GÉRARD	2a	2016-10-01
128331	RANCOURT, MARCEL	1a	2016-10-01
128370	RATELLE, MARC	6a	2016-10-01
128392	RAVARY, MICHELLE	4a	2016-10-01
128700	RICHARD, BRUNO	6a	2016-10-01
128886	RIOUX, JEAN-SÉBASTIEN	1a	2016-10-01
128889	RIOUX, LINDA	4a	2016-10-01
128893	RIOUX, LYNDA	4b	2016-10-01
128949	RIVARD, ROCH	1a	2016-10-01
128984	RIVEST, SYLVAIN	1a	2016-10-01
129022	ROBERGE, MARC	3a	2016-10-01
129063	ROBERT, LUCIE	3a	2016-10-01
129073	ROBERT, MICHEL	1a	2016-10-01
129113	ROBICHAUD, GASTON	5a	2016-10-01
129139	ROBILLARD, ANDRÉ	4a	2016-10-01
129167	ROBINSON, MADONE	1a	2016-10-01
129239	ROCHEFORT, JEAN	1a	2016-10-01
129472	ROSS, MARIE-PAULE	4a	2016-10-01
129493	ROSSIGNOL, ALAIN	1a	2016-10-01
129519	ROUILLARD, SUZANNE	6a	2016-10-01
129691	ROY, CAROLE	6a	2016-10-01
129811	ROY, LINE	6a	2016-10-01
129853	ROY, MICHEL	1a	2016-10-01
129853	ROY, MICHEL	6a	2016-10-01
129884	ROY, PIERRE	1a	2016-10-01
129919	ROY, SYLVAIN	4a	2016-10-01
129978	ROZON, FRANCINE	2a	2016-10-01
129978	ROZON, FRANCINE	1a	2016-10-01
129986	RUBA, BRUNA	6a	2016-10-01
129989	RUBERTO, ELENA CATERINA	6a	2016-10-01
130016	RUEL, NOËLLA	1b	2016-10-01
130016	RUEL, NOËLLA	2b	2016-10-01
130040	RUGGIERI, JOHN	2a	2016-10-01
130040	RUGGIERI, JOHN	6a	2016-10-01
130040	RUGGIERI, JOHN	1a	2016-10-01
135058	QUESNEL, MARIO	1a	2016-10-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
135448	RIOPEL, FRANCINE	1a	2016-10-01
135448	RIOPEL, FRANCINE	2a	2016-10-01
135479	RONDEAU, MANON	6a	2016-10-01
135662	ROUSSEAU, NATHALIE	4a	2016-10-01
136703	PHAM, HANH	5a	2016-10-01
136743	PARÉ, PAULINE	5a	2016-10-01
136767	PELLETIER, NICOLAS	3b	2016-10-01
137035	ROCHON, ROBERT	5a	2016-10-01
137687	PERREAULT, LILIANNE	5a	2016-10-01
137698	PRÉVOST, BERNARD	5a	2016-10-01
138487	PERRON, CLAUDETTE	5a	2016-10-01
139207	RENAUD, MARIELLE	5a	2016-10-01
139925	ROCQUE, ANDRE	6a	2016-10-01
140112	PICARD, CHANTAL	5a	2016-10-01
140454	PROVENCHER, GUY	6a	2016-10-01
141177	PAQUETTE, SERGE	4a	2016-10-01
142307	PELLETIER, YVON	4a	2016-10-01
142336	PROVOST, NATHALIE	1a	2016-10-01
142815	POTHIER, EUGÈNE	5a	2016-10-01
143087	QUESNEL, CAROLE	4b	2016-10-01
143517	RACINE, PIERRE	2a	2016-10-01
144055	RODRIGUEZ, LOÏRA	3b	2016-10-01
144601	PERREAULT, MATHIEU	3a	2016-10-01
144604	PÉTHEL, MARC-ANDRÉ	6a	2016-10-01
146770	RAKOTONJANAHARY, MIREILLE	6a	2016-10-01
146770	RAKOTONJANAHARY, MIREILLE	1a	2016-10-01
147157	POISSON, FRÉDÉRIC	6a	2016-10-01
147752	PAQUET, JACQUES	4a	2016-10-01
147810	PRESUTTI, DOMENICO	6a	2016-10-01
147810	PRESUTTI, DOMENICO	1a	2016-10-01
147887	RODRIGUE, MARC	4a	2016-10-01
148966	REID, MARC-ANTOINE	1a	2016-10-01
148966	REID, MARC-ANTOINE	6a	2016-10-01
149344	PAQUI, ARNAUD	6a	2016-10-01
149353	PAGE, ANDRÉ	6a	2016-10-01
149844	PELLETIER, SYLVIE	4b	2016-10-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
150819	PELLETIER, DIANE	6a	2016-10-01
150951	PARADIS, GENEVIÈVE	1a	2016-10-01
151924	PAQUIN, YANIK	1a	2016-10-01
151924	PAQUIN, YANIK	2a	2016-10-01
152979	PELLETIER, CINDY	4a	2016-10-01
156026	PELLETIER, JEAN-FRANÇOIS	3b	2016-10-01
156462	PAQUIN, DANY	3a	2016-10-01
157807	RÉMILLARD, HÉLÈNE	4a	2016-10-01
157851	ROBERT, LINDA	4b	2016-10-01
157988	PROJEAN, CLAUDETTE	5a	2016-10-01
158677	RIVARD, CÉLINE	4a	2016-10-01
158874	PAQUET, GILLES	3b	2016-10-01
158944	PAQUET, MONIQUE	4b	2016-10-01
159964	PELLERIN, FRANÇOIS	1a	2016-10-01
160301	POIRIER, MARTIN	2b	2016-10-01
160867	PARENT, MICHEL	6a	2016-10-01
160874	POIRIER, NATHALIE	1a	2016-10-01
160900	ROY, SYLVIE	4a	2016-10-01
161834	RÉMILLARD, YVES	1a	2016-10-01
162029	RICARD, SYLVAIN	4a	2016-10-01
162384	PINEAU, SYLVAIN	3b	2016-10-01
163383	PATENAUDE, THÉRÈSE	4b	2016-10-01
163387	PICILLO, FRANCESCO	4b	2016-10-01
163490	QUIRION, JESSICA	3b	2016-10-01
163962	RENAUD, DIANE	1a	2016-10-01
163968	PARENT, JOHANNE	4a	2016-10-01
164403	ROBERT, SOPHIE	1a	2016-10-01
164690	PICARD, NANCY	3b	2016-10-01
164824	PEPIN, MÉLANIE	4b	2016-10-01
164833	PELLETIER, DANIEL	1a	2016-10-01
165288	ROY, MARIO	3b	2016-10-01
166130	POCE, EDGARDO	1a	2016-10-01
166578	PROVOST, JEAN HUGUES	4c	2016-10-01
166890	PICARD, FRÉDERICK	3a	2016-10-01
167258	PRÉGENT, BENOIT	4c	2016-10-01
168023	PAILLÉ, STÉPHANIE	1a	2016-10-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
168520	PERKS, NANCY	3c	2016-10-01
169385	PAGLIUCA, ANNA	2c	2016-10-01
169975	RICHER, BRENNAN	6a	2016-10-01
170714	PARENT, JUDITH	4b	2016-10-01
171455	ROUSSEAU, RICHARD	1a	2016-10-01
171455	ROUSSEAU, RICHARD	2b	2016-10-01
171631	POULIN, ETIENNE	1a	2016-10-01
171805	PELLETIER, LOUIS-RICHARD	3b	2016-10-01
171999	RICOT, DOMINIQUE	4b	2016-10-01
172713	RUSU, MONICA SANDA	1a	2016-10-01
173625	RODRIGUE, MARTIN	1a	2016-10-01
173757	PEEROO, BASSEER	1a	2016-10-01
174090	PARÉ, JESSIE	4b	2016-10-01
174091	PATEL, ASHISHKUMAR	3b	2016-10-01
174341	RUEL, ALAIN	4a	2016-10-01
174622	PALCON, CRISTETA	1a	2016-10-01
174638	RICHARD, ALEXANDRE	1a	2016-10-01
174638	RICHARD, ALEXANDRE	2a	2016-10-01
174889	RIGIN, MIRLANDE	1a	2016-10-01
175760	ROBERT, ROSEMARIE	1b	2016-10-01
176500	PERRON, PIERRE-YVES	4b	2016-10-01
176692	ROJAS MORENO, ELSA LOURDES	4b	2016-10-01
177018	PAQUIN VARENNES, VALÉRY	1a	2016-10-01
177355	POULIN, SERGE	6a	2016-10-01
177355	POULIN, SERGE	1a	2016-10-01
177429	POULIZAC, DANIEL	4a	2016-10-01
178005	PATERSON, LAURA	2c	2016-10-01
178147	RUSSELL, JESSECA	4b	2016-10-01
178532	PATRIARCA, ANTOINE	1a	2016-10-01
178542	POTVIN, SÉBASTIEN	4b	2016-10-01
178570	PAGEAU, MARIE-CLAUDE	4a	2016-10-01
179029	PINEIRO-ALVAREZ, RENÉ	3b	2016-10-01
181220	PICHÉ, SYLVIE	1a	2016-10-01
181327	POITRAS, BRUNO	2b	2016-10-01
181433	PÉPIN, CHARLES ANDRÉ	2c	2016-10-01
182293	ROCHELEAU, NANCY	4a	2016-10-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
182499	REAL, LORENA	3b	2016-10-01
182890	PAQUET, DANIEL	4a	2016-10-01
182935	ROSENMEIER, JOSHUA	6a	2016-10-01
182963	ROBILLARD, YVES	3b	2016-10-01
183228	RANCOURT, PASCAL	1a	2016-10-01
183269	PELLETIER, MARIE-ANDRÉE	1a	2016-10-01
183474	PROVENÇAL, LUCIE	1a	2016-10-01
183918	PRIM, LINE	3b	2016-10-01
184181	PETIT, ISABELLE	1a	2016-10-01
184455	RIOS BENDEZU, ELIZABETH	1a	2016-10-01
184564	ROY, GUY	1a	2016-10-01
184880	PROTSENKO, ALEXANDRE	1a	2016-10-01
184898	PROVOST, KEVIN	6a	2016-10-01
184952	PICARD, BENOIT	1a	2016-10-01
185215	ROUSSEAU, SANDY	3b	2016-10-01
185424	ROUSSEAU, ELIZABETH	3b	2016-10-01
185455	RENÉ, STANLEY	4b	2016-10-01
185513	RIVARD, JEAN-PHILIPPE	1a	2016-10-01
185751	QUIBLAT, THADDEUS	1a	2016-10-01
185902	RATTÉ, DAVE	3b	2016-10-01
185981	RENÉ, STÉPHANE	1a	2016-10-01
186062	PICHÉ, ANIK	4a	2016-10-01
187248	PAQUIN, FRANCIS	6a	2016-10-01
187251	ROCK, SYLVIE	1a	2016-10-01
187454	POIRIER, JACQUES	1a	2016-10-01
187736	PIERRE, LÉON	3a	2016-10-01
188029	RANCOURT-BOND, ELIZABETH	1a	2016-10-01
188259	ROCHE, JAMIE	1a	2016-10-01
188372	PRÉVOST, JULIE	6a	2016-10-01
188512	PATERA, MICHELE	4b	2016-10-01
189684	RIBAYA, RICHARD	1a	2016-10-01
189808	PARENT, SIMON	1a	2016-10-01
189810	PRUNEAU, AUDREY	4b	2016-10-01
190120	PÉLOQUIN, DENIS	4a	2016-10-01
190334	ROBICHAUD, JULIE	4a	2016-10-01
190674	ROSS, NADIA	1a	2016-10-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
191047	RIOUX-PAQUET, PRISKA	4a	2016-10-01
191296	ROUX, JEAN-MICHEL	6a	2016-10-01
191414	POIRIER, ÉMILIE	1a	2016-10-01
191439	PRUD'HOMME, AMÉLIE	4b	2016-10-01
191880	ROBERGE, ÉRIC	3a	2016-10-01
191941	PERRY, STÉPHANIE	3b	2016-10-01
192658	PARENT, CHARLES	5a	2016-10-01
192891	ROLAND, RENE	6a	2016-10-01
193497	PILON, FANNY	3b	2016-10-01
193585	PIERRE LOUIS, HUGUES ROBENSON	1a	2016-10-01
193638	RAVENDA, SERGIO	4b	2016-10-01
194382	QIAN, WEIQIANG	1a	2016-10-01
194778	QU, JIN	1a	2016-10-01
195279	PARDI, CHAD	1a	2016-10-01
195532	PARAHERAKIS, ANTONIOS	4b	2016-10-01
196528	PAQUET, JEAN-PHILIPPE	1a	2016-10-01
196791	ROYER, ANNICK	1a	2016-10-01
197549	PITT, PIERRICK	1a	2016-10-01
198535	PELLEGRINO, FRANCIS	6a	2016-10-01
199093	PADRON, JOSÉ JAVIER	1a	2016-10-01
199132	RIOUX-GOBEIL, WEENA	3b	2016-10-01
199508	RIPAS, ILEANA	3c	2016-10-01
200351	PATTERSON, DIANE	1a	2016-10-01
200528	PATTERSON, EWART	1a	2016-10-01
200615	POIRIER, MICHEL	1a	2016-10-01
200671	RUEL, ETIENNE	6a	2016-10-01
200683	PROULX, PIERRE	4b	2016-10-01
200707	REEVES, SONIA	4c	2016-10-01
200902	RAVENELLE, FRANCIS	1a	2016-10-01
200933	PAYNE, ROBERT	1a	2016-10-01
201502	PERRON, JESSICA	3b	2016-10-01
201679	ROUTHIER-LABADIE, MAXIME	3b	2016-10-01
201765	RODRIGUEZ, DELCY	1a	2016-10-01
201997	PERREAULT, NICOLE	1a	2016-10-01
202458	POTVIN, CATHY	1a	2016-10-01
202548	PAQUET-BERGERON, STEPHANIE	6a	2016-10-01



Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
203175	PAPADAKIS, NICKIE	4b	2016-10-01
203219	PLANTE, MYRA	3b	2016-10-01
203280	RABATHALY, RENALD	1a	2016-10-01
203365	PETRAKI, EDGAR	1a	2016-10-01
203412	PÉPIN, CINDY	1a	2016-10-01
203796	PAQUETTE, MARC ANDRE	1a	2016-10-01
203811	ROBICHAUD, KAROLANN	1a	2016-10-01
203859	PROULX, ALEXANDRA	1a	2016-10-01
203882	REDMOND, PATRICK	1b	2016-10-01
203968	REGELE, BARBARA	1b	2016-10-01
204265	PROVENÇAL, DANIEL	6a	2016-10-01
204337	PAQUIN, LYNE	1a	2016-10-01
204342	PORTUGAIS, MAXIME	1a	2016-10-01
204441	PICARD, VERONIQUE	1b	2016-10-01
204487	PIERRE, NICOLAS EMMANUEL	1a	2016-10-01
204635	PEDNEAULT, CHARLES	6a	2016-10-01
204635	PEDNEAULT, CHARLES	1a	2016-10-01
204848	PETROV, ALEXANDER	1a	2016-10-01
204882	POULIN, SYLVAIN	4a	2016-10-01
205005	PRUD'HOMME, MAXIME	1a	2016-10-01
205288	RICHARD, JEAN-FRANCOIS	1b	2016-10-01
205673	POLONIA, STEPHANIE	4b	2016-10-01
205777	RIOUX, MARIE-HÉLÈNE	3b	2016-10-01
205778	PATRY, KATHERINE	3b	2016-10-01
205808	ROY, VALÉRIE	1b	2016-10-01
205983	POTVIN, ELIE	3b	2016-10-01
206309	POUGOUM SIEWE, PATRICIA	1a	2016-10-01
206310	PREAUX, MAXIME	3b	2016-10-01
206311	ROBILLARD, SACHA	1a	2016-10-01
206488	PIET, JACINTHE	1a	2016-10-01
206607	PETIT FRERE, LAURY	1a	2016-10-01
206656	QUIRION, MARIE-CATHERINE	1a	2016-10-01
206940	POIRIER, ANNABELLE	1b	2016-10-01
206957	ROZYEV, MAKHMUD	1a	2016-10-01
206990	RACINE, ERIC	1a	2016-10-01
207081	PEPIN, NATHALIE	1a	2016-10-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
207143	RENÉ, MÉLANIE	6a	2016-10-01
207152	PELLETIER, YVETTE	1b	2016-10-01
207183	PAVENTI, ANDREA-LILIANA	4c	2016-10-01
207506	RODRIGUEZ, MAX	1a	2016-10-01
207780	PERCEVAL, MARIE NICOLE	1b	2016-10-01
207809	ROYER, ESTHER	1a	2016-10-01
208013	PELCHAT, JOSEE	1a	2016-10-01
208103	RAYMOND, NICHOLAS	3b	2016-10-01
208340	RICHER, ISABELLE	4b	2016-10-01
208345	QUINTAL, LUC	1a	2016-10-01
208392	PILON, JULIE	1b	2016-10-01
208413	PILON-FAFARD, DERICK	1a	2016-10-01
208529	RIENDEAU, DAVID	1a	2016-10-01
208564	PONGNON, NATACHA	1a	2016-10-01
208659	PAYMENT, MAGGIE	1a	2016-10-01
208672	PELLETIER, MATHIEU	1a	2016-10-01
208821	PELLETIER, CÉCILE	4b	2016-10-01
208895	PICARD, MATHIEU	1a	2016-10-01
209033	ROBICHAUD, MAIGY	1b	2016-10-01
209061	PERLA ARDON, JEENY-CORINA	4a	2016-10-01
209150	ROBITAILLE, JESSICA	3b	2016-10-01
209302	PLAMONDON, LUCIE	1a	2016-10-01
209368	ROY, ALICIA	1b	2016-10-01
209430	RENE, PHEDRE	1a	2016-10-01
209777	POULIN, ALEXANDRE	4b	2016-10-01
209891	PATEL, CHAMPAKBHAI	4c	2016-10-01
209939	ROUSSEAU, GUILLAUME	1a	2016-10-01
209941	PINEDE, JOSETTE	1a	2016-10-01
210051	PALARDY-PILETTTE, CHLOE	1b	2016-10-01
210053	PICHETTE, FRANCIS	1a	2016-10-01
210078	PERRON, SABRINA	1a	2016-10-01
210276	ROCHETTE, SAMUEL	1a	2016-10-01
210438	ROY, MARIE-CLAUDE	1a	2016-10-01
210563	ROUSSEAU, FELIX-ANTOINE	1a	2016-10-01
210584	RODGERS, JONATHAN	1b	2016-10-01
210601	PARADIS, SIMON	3b	2016-10-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
210645	RAKOTOARISON, NIRINA	1a	2016-10-01
210726	REYES ARGUETA, JOSE	1a	2016-10-01
210781	PAGE BOYER, VINCENT	1a	2016-10-01
210864	PREVOST, FRANCOIS	1a	2016-10-01
210866	PLANTE, MARIE-JOSÉE	4b	2016-10-01
210886	PARADIS, KARYN	1a	2016-10-01
210960	ROY, DANY	1a	2016-10-01
210964	RICHARD, KARL	1b	2016-10-01
210972	PLANTE, SEBASTIEN	4b	2016-10-01
210973	RILEY, JAMES	1a	2016-10-01
211089	PELLETIER, NORMAN	1a	2016-10-01
211148	PLOURDE, STEPHANIE	1a	2016-10-01
211241	RACHIDI, MOHAMMED	3b	2016-10-01
211287	PAPILLON, ALEXANDRE	4b	2016-10-01
211294	PAQUIN, FRÉDÉRIC	1a	2016-10-01
211297	RIOUX, NANCY	1a	2016-10-01
211342	ROY, JONATHAN	3b	2016-10-01
211373	ROUETTE, KEVIN	1b	2016-10-01
211385	ROY, FRANCOIS	1a	2016-10-01
211504	POIRIER, JOANNE	4b	2016-10-01
211541	PRÉVILLE, GUY	1a	2016-10-01
211544	ROSEBERRY, JEAN PIERRE	1b	2016-10-01
211575	RINGUETTE, MARYSE	1b	2016-10-01
211866	RONDEAU, PHILIPPE	1a	2016-10-01
211888	ROUSSEAU, MARIE JOSEE	1b	2016-10-01
211917	PELLETIER, DOMINIC	1a	2016-10-01
211918	RAMOS, JAIR OTONIEL	1a	2016-10-01
211955	PETROUTSAS, THEODORE	1a	2016-10-01
212233	ROMERO AGURTO, MARIA MARGARITA	1a	2016-10-01
212346	RAJOTTE-LEBEAU, GABRIEL	1a	2016-10-01
212421	PEREZ ALDANA, FELIPE	3b	2016-10-01
212528	PARKER, DAVID	1b	2016-10-01
212602	PERRI, PAOLO	3b	2016-10-01
212612	POIRIER, MARJORIE	1b	2016-10-01
212640	POIRIER, CATHERINE	1b	2016-10-01
212642	PERREAULT, MARCO	1b	2016-10-01

<b>Certificat</b>	<b>Nom, Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date d'annulation</b>
212775	PERREAULT, MAXIME	1b	2016-10-01
212911	POIRIER, LINDA	1b	2016-10-01
212983	QUINTAL, ANNIE-CLAUDE	1a	2016-10-01
213134	PREVOST-BOUCHARD, TANYA	1a	2016-10-01
213154	POUDRIER, SOPHIE	1a	2016-10-01
213203	PEREZ LORENTE, JENNIFER	3b	2016-10-01
213281	POMERLEAU, ROXANNE	3b	2016-10-01
213370	PAQUET, CHRISTIAN	4b	2016-10-01
213482	PREVOST, KEVIN	1a	2016-10-01
213579	POULIN, STEPHANIE	3b	2016-10-01
213603	PELLERIN, JOSEPH-ANTONY	1a	2016-10-01
213624	PLANTE, VERONIQUE	5b	2016-10-01
213716	PARENT, JOCELYN	1b	2016-10-01
213721	PAQUIN-ROBERGE, CATHERINE-FÉE	2c	2016-10-01
213723	RHEAUME, AUDREY	1b	2016-10-01
213871	PEREZ, BRYENDS ANDRES	1a	2016-10-01
214036	PYRAM, GERALD	1b	2016-10-01
214211	PINEAULT, JEAN-PHILIPPE	1a	2016-10-01
214278	ROBERGE, SAMUEL	1b	2016-10-01
214281	PELLETIER, ERIC	1b	2016-10-01
214286	RUEST CALLAM, BIANCA STEPHANIE	1a	2016-10-01
214314	RIZK, RAYMOND	1a	2016-10-01
214333	RONDEAU, JAELE	1a	2016-10-01
214408	POULIN, CARL	1a	2016-10-01
214524	ROBICHAUD, JOHANNE	4b	2016-10-01
214607	PAQUETTE, JONATHAN	1b	2016-10-01
215007	ROY, VINCENT	1b	2016-10-01

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Aucune information.

#### 3.5.2 Les cessations d'activités

##### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
501497	COURTIERS D'ASSURANCES RANTUCCI, MACIOCIA & ASSOCIÉS LTÉE	Assurance de personnes Assurance de dommages Expertise en règlement de sinistres	2016-10-03
504452	GASTON BEAUDET INC.	Assurance de personnes	2016-09-28
508391	9094-8811 QUÉBEC INC.	Assurance de personnes	2016-09-28
509830	ASSURANCE ACE INA	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Expertise en règlement de sinistres	2016-10-03
513174	MANON PICOTTE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-09-29
513738	LES ASSURANCES LANGLOIS INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-09-29
514260	ROBERT POIRIER	Assurance de personnes	2016-09-30
514946	MARIO BARRETTE	Assurance de personnes	2016-09-28
515561	JEAN-FRANÇOIS ROUSSEAU	Planification financière	2016-10-03
516313	PATRICIA GIANCOLA	Planification financière	2016-09-30
600262	PARTENAIRES FINANCIERS J2 INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-09-28
600266	CLAUDINE PÉLOQUIN	Assurance de personnes	2016-10-03
601019	MAKHMUD ROZYEV	Assurance de personnes	2016-09-29
601312	MADELEINE POULIOT	Assurance de personnes	2016-09-30
601476	9322-9748 QUÉBEC INC.	Assurance de personnes	2016-09-29
601509	LANGELIER ET ASSOCIÉS INC.	Assurance de dommages	2016-09-30
601515	PASCAL VEILLEUX	Assurance de personnes	2016-09-30
601581	ALEXIS HOULD- MARCHAND	Assurance de personnes	2016-09-28
601800	LOUIS-CHARLES LAHAIE	Assurance de personnes	2016-10-03
601873	DUDLEY BALAN	Assurance de personnes	2016-09-30
602002	SYLVAIN THERRIEN	Assurance de personnes	2016-10-04

### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Aucune information.

### 3.5.4 Les nouvelles inscriptions

#### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
602135	ST-GERMAIN BRISSON ASSURANCES INC.	André-Philippe St-Germain	Assurance de dommages	2016-09-29
602143	PLANICOACH-PARTENAIRE DE VOTRE RÉUSSITE INC.	Jean-François Rousseau	Planification financière	2016-10-03
602144	LEGION CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./LEGION FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	Louis-Charles Lahaie	Assurance de personnes	2016-10-03
602145	GESTION DE PATRIMOINE ET ASSURANCE PRUDENTIA INC. / PRUDENTIA INSURANCE AND WEALTH MANAGEMENT INC.	Victor Chack-Wan	Assurance de personnes	2016-10-03
602147	CARLYN SERVICES FINANCIERS INC.	Carole Bertrand	Assurance de personnes	2016-10-03
602151	9918922 CANADA INC.	John Vignone	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2016-10-04

### 3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

### 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

Aucune information.

#### 3.7.1 Autorité

Aucune information.

#### 3.7.2 TMF

Les décisions prononcées par le Tribunal administratif des marchés financiers (anciennement « Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières » et « Bureau de décision et de révision ») sont publiées à la section 2.2 du Bulletin.

#### 3.7.3 OAR

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**



### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

## COMITÉ DE DISCIPLINE

### CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0930

DATE : 21 septembre 2016

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> François Folot	Président
M. Jean-Michel Bergot	Membre
M <sup>me</sup> Nacera Zergane	Membre

---

**CAROLINE CHAMPAGNE**, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité financière;

Partie plaignante

c.

**SERGE COSSETTE**, représentant de courtier en épargne collective, conseiller en sécurité financière et planificateur financier (numéro de certificat 107830 et numéro de BDNI 1517771);

Partie intimée

---

### DÉCISION SUR SANCTION

---

**CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU CODE DES PROFESSIONS, LE COMITÉ A PRONONCÉ L'ORDONNANCE SUIVANTE :**

- **Ordonnance de non-divulgence, de non-publication et de non-diffusion des noms et prénoms des courtiers en valeurs mobilières et des membres de la famille de l'intimé mentionnés lors de l'audition, ainsi que de toute information qui permettrait de les identifier.**

[1] À la suite de sa décision sur culpabilité, le comité de discipline de la *Chambre de la sécurité financière* s'est réuni le 24 mai 2016, aux locaux du *Tribunal administratif du*

CD00-0930

PAGE : 2

*travail*, situés au 500, boulevard René-Lévesque Ouest, 18<sup>e</sup> étage, salle 18.114 à Montréal (Québec) et a procédé à l'audition sur sanction.

### **PREUVE DES PARTIES**

[2] D'entrée de jeu, la plaignante, représentée par sa procureure, déclara n'avoir aucune preuve additionnelle à offrir.

[3] Quant à l'intimé, aussi représenté, ce dernier choisit de témoigner.

[4] À la suite de son témoignage, les parties soumièrent au comité leurs représentations respectives sur sanction.

### **REPRÉSENTATIONS DE LA PLAIGNANTE**

[5] La plaignante débuta ses représentations, par l'entremise de sa procureure, en indiquant qu'elle proposait au comité d'imposer à l'intimé, à titre de sanction, une radiation temporaire de trois mois.

[6] Elle ajouta réclamer de plus la condamnation de ce dernier au paiement des déboursés et la publication de la décision.

[7] Elle poursuivit en invoquant les facteurs, à son opinion, atténuants et aggravants suivants :

#### **FACTEURS ATTÉNUANTS :**

- *« Un seul chef d'accusation porté contre l'intimé et un seul consommateur impliqué;*
- *Une faute isolée remontant à plus de 15 ans;*

CD00-0930

PAGE : 3

- *L'absence d'antécédent disciplinaire de l'intimé;*
- *Le retrait par l'AMF de la plainte portée contre ce dernier;*
- *Un risque de récidive faible;*
- *Une absence de malhonnêteté ou de mauvaise foi;*
- *Le peu d'expérience de l'intimé au moment de l'infraction reprochée. »*

FACTEURS AGGRAVANTS :

- *« La gravité objective de l'infraction commise, consistant en ce qu'il est communément appelé de « l'exercice illégal »;*
- *Une conduite clairement interdite;*
- *Le préjudice subi par le consommateur qui a « perdu » l'ensemble de son placement;*
- *Une situation où l'intimé ayant distribué un produit pour lequel il ne détenait pas les certifications, le consommateur ne pourra compter sur une demande auprès du fonds d'indemnisation afin d'être remboursé de sa perte. »*

[8] À l'appui de sa recommandation, elle versa au dossier un cahier d'autorités comprenant trois décisions<sup>1</sup> du comité qu'elle commenta.

[9] Elle termina en soulignant que, dans les affaires *Ledoux* et *Francoeur*, pour des infractions, à son opinion, de nature similaire à celle reprochée à l'intimé, les représentants fautifs avaient été condamnés à des radiations temporaires de six mois alors que dans l'affaire *Bouchard*, le représentant avait été condamné à une radiation temporaire de trois mois.

<sup>1</sup> *Champagne c. Ledoux*, CD00-0779, 1<sup>er</sup> octobre 2010 (C.D.C.S.F.) et 2011 QCCQ 15733; *Ledoux c. Chambre de la sécurité financière*, 2011 QCCQ 15733, décision de la Cour du Québec en date du 1<sup>er</sup> décembre 2011.

*Champagne c. Francoeur*, CD00-0883, 9 mars 2012 et 15 juin 2012 (C.D.C.S.F.).

*Champagne c. Bouchard*, CD00-1048, 10 mars 2015 et 5 janvier 2016 (C.D.C.S.F.).

CD00-0930

PAGE : 4

**REPRÉSENTATIONS DE L'INTIMÉ**

[10] Le procureur de l'intimé débuta les représentations au nom de son client en émettant des commentaires à l'égard de la jurisprudence citée par la plaignante, soulignant notamment alors les éléments distinctifs, propres à chacun des dossiers en cause.

[11] Il ajouta que dans le dossier *Francoeur* la sanction imposée faisait suite à une « *recommandation commune des parties* » alors que dans le dossier *Bouchard* la décision avait fait l'objet d'un appel qui n'avait pas encore été entendu.

[12] Il souligna ensuite les facteurs, à son opinion, atténuants suivants :

**FACTEURS ATTÉNUANTS :**

- « *Un seul chef d'accusation concernant un seul client;*
- *Une infraction commise il y a 16 ans;*
- *Aucun élément de preuve tendant à démontrer une forme de récidive ou tendant à démontrer que depuis les événements, la protection du public aurait pu être mise en péril par les agissements de l'intimé;*
- *Le fait que M. M., le consommateur en cause, n'était pas une personne dépourvue de connaissance dans le domaine du placement et qu'il ne s'agissait pas non plus d'un client que l'intimé servait et dont il aurait pu vouloir profiter afin de vendre un produit non autorisé;*
- *Un contexte où au départ le but de la rencontre avec M. M. était d'échanger sur les placements privés de chacun;*
- *Une situation où le consommateur, bien qu'il ait eu l'opportunité de « reprendre son argent », a préféré poursuivre et conserver son placement dans « ePhone »;*
- *L'absence d'implication de l'intimé dans la « mise en place » du placement souscrit par M. M.;*

CD00-0930

PAGE : 5

- *Une « erreur de jeunesse » rattachée à un manque d'expérience professionnelle;*
- *Un comportement qui, bien que jugé fautif par le comité, n'était pas au départ prémédité. »*

[13] Revenant ensuite à l'affaire *Ledoux*, après avoir rappelé que le contexte de celle-ci était fort différent de la présente affaire puisque vingt-cinq clients étaient en cause, vingt-cinq chefs d'accusation avaient été portés, et l'ensemble des événements fautifs s'était déroulé sur une période de trois ans, il souligna que le juge Champoux de la Cour du Québec, dans son jugement, avait au paragraphe 30 indiqué :

*« Le droit disciplinaire ne vise pas véritablement à punir la personne qui est visée (BERNARD, Pierre, « La sanction en droit disciplinaire : quelques réflexions », Barreau du Québec, Développements récents en déontologie, Droit professionnel et disciplinaire, 2004, Cowansville, Éditions Yvon Blais, 2004, p. 73, Béchard c. Roy 1975 CA 509, Guruliam c. Branchaud, (C.A. 1998 QCTP1621, Béchard c. Collège des médecins, CAQ AZ-75011116, etc.) même s'il est inévitable cette dernière puisse vivre comme telle la sanction qui lui est imposée. »*

[14] Il cita de plus le paragraphe 31, où ledit juge déclarait :

*« Il n'y a en fait qu'une seule considération essentielle en la matière, à savoir la protection du public. Toutes les mesures disciplinaires existent pour assurer ce but. »*

[15] Et après avoir souligné qu'en cette affaire, puisque la plaignante avait réclamé une radiation temporaire de trois ans et que l'intimé avait suggéré une radiation

CD00-0930

PAGE : 6

temporaire de six mois, le « *débat s'était fait dans un contexte de sanction de radiation* », il référa au paragraphe 50 où le juge indiquait :

*« La seule sanction (outre le paiement des frais et la publication des avis légaux) que les parties avaient envisagée ou encore considérée pertinente ou utile à atteindre ce but, (la protection du public)<sup>2</sup> est la radiation temporaire. Personne n'a prétendu que, ne fuisse que pour assurer la dissuasion spécifique de l'appelant ou celle plus générale des autres conseillers financiers, une amende était utile. »*

[16] Il laissa entendre qu'il fallait, à son avis, déduire de cette affirmation que le tribunal aurait possiblement été disposé, n'eussent été les suggestions respectives des parties en faveur d'une radiation, à envisager l'imposition de « *simples sanctions monétaires* ».

[17] Il indiqua ensuite, qu'en l'espèce, l'imposition d'une sanction de radiation aurait un impact sérieux sur la clientèle de son client et sur son avenir.

[18] Il rappela que ce dernier, tel qu'il en avait témoigné, avait choisi de s'inscrire à titre de « *courtier de plein exercice* », qu'il avait abandonné la ou les certifications qu'il détenait et qu'il se trouvait donc actuellement « *entre deux chaises* » en attendant que l'AMF lui émette le certificat ou l'autorisation réclamée.

[19] Il souligna ensuite le paragraphe 63 du jugement précité où le juge opinait :

---

<sup>2</sup> La mention entre parenthèse a été ajoutée par le comité.

CD00-0930

PAGE : 7

*« La notion du droit du professionnel à gagner sa vie est typiquement énoncée en jurisprudence (Pigeon c. Daignault 2003 R.J.Q. 1090 (CAQ), Rioux c. Murphy, 2010 QCCA 1078, Thibault c. Thériault 2009 CanLII 37370 QC C.D.C.S.F., etc.) Hormis les cas rares où il y a lieu d'écarter définitivement un professionnel d'un champ d'activité, la sanction doit donc être compatible avec une réintégration dans ses fonctions. »*

[20] Après avoir évoqué que l'intimé se trouvait maintenant en « période de transition », donc à une étape névralgique de sa carrière, il indiqua qu'une sanction de radiation aurait un effet « dévastateur » sur la poursuite de ses activités professionnelles.

[21] Il signala qu'au moment où ce dernier quittait son cabinet, il avait sous gestion des actifs de 62M\$, et ce, pour environ 115 familles.

[22] Il mentionna que la décision du comité le reconnaissant coupable de l'infraction mentionnée à la plainte avait déjà eu un impact négatif sur sa clientèle, certains clients lui ayant demandé des explications à ce sujet. De plus, elle lui aurait rendu difficile le recrutement de « prospects » (clients potentiels), puisque lorsque ceux-ci « tapaient son nom sur Internet ils étaient confrontés à la décision disciplinaire ».

[23] Il enchaîna en affirmant notamment qu'une sanction de radiation serait de nature à augmenter le sentiment d'insécurité déjà présent chez nombre de ses clients.

[24] Il signala ensuite que la faute imputée à l'intimé remontait à environ 16 ans et souligna que depuis ce temps, aucun autre reproche ne lui avait été adressé. Il



CD00-0930

PAGE : 8

demanda en quoi, dans de telles circonstances, la protection du public serait mieux servie par une sanction de radiation.

[25] Il rappela que dans le présent dossier, le consommateur en cause M. M. était un « *investisseur sophistiqué* » qui avait choisi, de lui-même, après la souscription originale, et dans un deuxième temps, sans aucune implication de l'intimé, de racheter par l'entremise de « *son courtier* » des actions additionnelles d'« *ePhone* ».

[26] Il termina en soulignant au comité, qu'en l'espèce, il n'était aucunement confronté à une situation où, comme dans les dossiers évoqués par la plaignante, le représentant avait sollicité à répétition ses clients pour leur offrir un produit qu'il savait ne pas être autorisé à distribuer. Il précisa qu'il y avait là, à son avis, une importante distinction.

### **RÉPLIQUE DE LA PLAIGNANTE**

[27] En réplique à l'argument du procureur de l'intimé qualifiant la faute de son client « *d'erreur de jeunesse* », la procureure de la plaignante déclara qu'il lui fallait « *poser un bémol* ». Il était vrai, concéda-t-elle, que l'investissement en cause avait eu lieu en l'an 2000 alors que l'intimé ne possédait pas une grande expérience dans l'exercice de la profession, mais rappela-t-elle, la mise en demeure adressée au nom de l'intimé à M. M. et les faits rattachés à celle-ci s'étaient déroulés en 2010. Elle affirma que, dix ans plus tard, l'intimé « *possédait suffisamment d'expérience pour savoir qu'il avait agi à l'extérieur du cadre de ses certifications* ».

### **MOTIFS ET DISPOSITIF**

CD00-0930

PAGE : 9

[28] Selon l'attestation de droit de pratique émanant de l'*Autorité des marchés financiers*, l'intimé, comptable de formation et/ou de profession, a débuté dans la distribution de produits et services financiers et/ou d'assurance en 1994.

[29] Il n'a aucun antécédent disciplinaire.

[30] La plainte portée contre lui ne comporte qu'un seul chef d'accusation, ne concerne qu'un seul événement, et qu'un seul consommateur.

[31] Au moment des événements reprochés, même s'il n'en était pas à ses tout débuts, il ne possédait pas une vaste expérience dans l'exercice de la profession.

[32] Ses gestes fautifs remontent à l'an 2000 et aucun nouveau motif de reproche ne semble lui avoir été adressé depuis.

[33] Si l'on se fie à son témoignage, il n'y aurait eu « *aucun autre cas similaire* », il n'aurait pas fait « *d'autres références* » à M. Chagnon, et il n'aurait pas tenté de vendre quelqu'autre « *valeur mobilière* » à qui que ce soit d'autre.

[34] Après du cabinet où il œuvrait il a occupé le poste de Directeur de division pendant environ treize ans.

[35] Selon ce qu'il a déclaré, il aurait, durant ce temps, participé à la formation d'environ 35 représentants aujourd'hui actifs dans l'exercice de la profession.

[36] De l'avis même de la procureure de la plaignante, les risques de récidive, dans son cas, seraient faibles.

CD00-0930

PAGE : 10

[37] Par ailleurs, au plan de la formation, il aurait multiplié les efforts et viserait maintenant à être autorisé à exercer en tant que « *courtier de plein exercice* ».

[38] Au moment de l'audition, il était « *en transit* », après avoir, le 29 avril 2016 démissionné de son cabinet, et ensuite présenté à l'AMF une demande afin d'être autorisé à agir dorénavant à ce titre. Ne possédant plus aucun droit d'exercice, il ne pouvait communiquer, a-t-il déclaré, avec ses clients afin de leur faire part de sa nouvelle orientation.

[39] Relativement aux circonstances entourant l'infraction pour laquelle il a été déclaré coupable, mentionnons d'abord, que la preuve administrée n'a pas démontré de façon prépondérante qu'il aurait prémédité la rencontre avec M. M. dans le but de contrevenir à ses obligations déontologiques.

[40] D'autre part, elle a clairement établi qu'il croyait fermement au produit financier en cause au point où il y a lui-même investi des sommes d'argent importantes et encouragé les membres de sa famille à faire de même. Aucune mauvaise foi ou intention malveillante ne peut, à cet égard, lui être attribuée.

[41] Enfin, en toute vraisemblance, M. M. possédait les connaissances nécessaires à l'appréciation de la nature de l'investissement qui lui était proposé.

[42] De plus, bien qu'objectivement la somme investie par ce dernier puisse paraître et soit objectivement importante, il semble qu'elle ne représentait qu'une faible partie du patrimoine dont il disposait.

CD00-0930

PAGE : 11

[43] En l'espèce, le comité n'est aucunement confronté à un représentant qui aurait cherché à profiter de la confiance de l'un de ses clients à son endroit pour l'amener à investir dans des placements incertains.

[44] Par ailleurs, le comité retient que lors de son témoignage, l'intimé a indiqué qu'il avait assimilé certaines leçons de la plainte et de la décision rendue par le comité.

[45] Ainsi, il a témoigné avoir, notamment appris de « *prendre bien soin de ne jamais exercer à l'extérieur du cadre de ses certifications* » et de « *faire bien attention de mêler ses investissements personnels à l'extérieur* ».

[46] Depuis les événements mentionnés à la plainte, ce dernier semble avoir pris davantage conscience de ses responsabilités professionnelles : Aucune nouvelle plainte disciplinaire ou dénonciation n'a été portée à son endroit depuis environ seize ans.

[47] Enfin, la décision du comité le déclarant coupable de l'infraction reprochée a certes eu et aura encore dans l'avenir des répercussions sur sa vie personnelle et professionnelle.

[48] Néanmoins, la gravité objective de l'infraction qu'il a commise ne fait aucun doute.

[49] Elle va au cœur de l'exercice de la profession et porte directement atteinte à l'image de celle-ci.

[50] Dans la décision *Rioux c. Poulin*<sup>3</sup>, le comité a écrit, paragraphe 229 :

---

<sup>3</sup> *Rioux c. Poulin*, CD00-0600, décision du 11 avril 2007.

CD00-0930

PAGE : 12

« La personne qui choisit de devenir représentant en vertu de la LDPSF accepte les conditions entourant l'encadrement de sa pratique professionnelle [149]. M. Poulin a donc « volontairement adhéré à une profession qui - comme corollaire des privilèges qu'elle accorde - demande le respect des obligations déontologiques auxquelles [il] s'est engagé[ ] » [150]. Le respect des limites de son ou ses certificats devrait normalement aller de soi. »

[51] En agissant tel qu'il lui a été reproché, l'intimé a fait défaut de respecter l'un des mécanismes mis en place par le législateur pour assurer qu'avant de souscrire à des produits tel le produit en cause, le consommateur bénéficie des conseils d'un professionnel habilité et compétent.

[52] De plus, puisqu'il a agi en dehors du cadre de ses certifications, ledit consommateur (sa succession) se retrouve dans une position où il ne peut espérer, afin de récupérer sa perte, être indemnisé par le fonds d'indemnisation des services financiers.

[53] En 2008, dans les affaires *Thibault c. Balayer* et *Thibault c. Di Stefano*, la syndique de la *Chambre de la sécurité financière* a tenu à témoigner personnellement afin d'exposer l'importance, à son avis, que les décisions du comité en matière « *d'exercice illégal* » comportent un volet d'exemplarité et transmettent un message clair aux membres de la profession.

CD00-0930

PAGE : 13

[54] Dans l'affaire *Balayer*, elle souligna notamment qu'il y avait alors à son bureau environ 78 dossiers touchant plus de 200 consommateurs relatifs à 26 représentants où l'offre de placement ou de produits financiers non autorisés étaient en cause.

[55] Aussi, depuis, tel que l'a souligné la procureure de la plaignante, les infractions de la nature de celle reprochée à l'intimé ont habituellement été sanctionnées par une période de radiation.

[56] Mais s'il est vrai que la plaignante, notamment à cause de la nature et de la fréquence du type d'infraction en cause soit en droit de tenter d'obtenir, par l'imposition de sanctions de radiation, un effet dissuasif à l'égard des membres de la *Chambre* qui seraient tentés d'imiter la conduite de l'intimé, le comité doit se garder d'ordonner une sanction hors de proportion avec l'infraction particulière dont il est saisi.

[57] Il lui faut aussi s'abstenir d'ignorer les circonstances propres au dossier, les répercussions importantes que les événements rattachés à la plainte disciplinaire ont eues sur la vie professionnelle et personnelle du représentant de même que le degré d'importance du risque que la protection du public puisse être affectée par son comportement futur.

[58] C'est ainsi que les décisions citées par la plaignante doivent être distinguées du cas en l'espèce.

[59] Or, après révision de la preuve présentée et analyse du dossier, le comité est d'avis que l'intimé ne représente que peu de dangers pour le public et que les risques de récidive, dans son cas, sont faibles.

CD00-0930

PAGE : 14

[60] Il est, en la présente, d'opinion, et ce, bien qu'il ait été tenté d'ordonner la radiation temporaire de l'intimé en application du principe voulant qu'elle doive être conforme à la gravité de la faute commise, qu'il n'y a pas lieu à l'imposition d'une telle sanction mais plutôt à la condamnation de l'intimé au paiement d'une amende d'importance.

[61] Le comité, bien qu'il soit conscient que la sanction retenue soit à l'extérieur de l'échelle des sanctions (de radiation) généralement retenues pour des infractions du même type, est d'avis, compte tenu des éléments tant objectifs que subjectifs, atténuants qu'aggravants qui lui ont été présentés, et conservant notamment à l'esprit qu'il s'agit d'une faute isolée, que l'intimé a déjà subi les effets des procédures entamées par l'AMF pour la même faute, que l'imposition d'une amende de dix mille dollars (10 000 \$) serait, en l'espèce, une sanction juste et appropriée, adaptée à l'infraction et respectueuse des principes d'exemplarité et de dissuasion dont il ne peut faire abstraction.

[62] Enfin, en l'absence d'éléments particuliers qui le justifierait d'agir autrement, le comité est d'avis de condamner l'intimé au paiement des déboursés; ceux-ci correspondent aux frais engagés par les procédures nécessaires au règlement de son dossier et aucun motif ne lui permettant de passer outre à la règle habituelle voulant que les déboursés nécessaires à la condamnation du représentant fautif soient généralement imputés à ce dernier ne lui a été présenté.

**PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :**

- **sous l'unique chef d'accusation contenu à la plainte :**

CD00-0930

PAGE : 15

**CONDAMNE** l'intimé au paiement d'une amende de dix mille dollars (10 000 \$);

**CONDAMNE** l'intimé au paiement des déboursés, y compris les frais d'enregistrement conformément à l'article 151 du *Code des professions*, RLRQ, c. C-26.

(s) François Folot  
M<sup>e</sup> FRANÇOIS FOLOT  
Président du comité de discipline

(s) Jean Michel Bergot  
M. JEAN-MICHEL BERGOT  
Membre du comité de discipline

(s) Nacera Zergane  
M<sup>me</sup> NACERA ZERGANE  
Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> Valérie Déziel  
CDNP AVOCATS  
Procureurs de la partie plaignante

M<sup>e</sup> René Vallerand  
DONATI MAISONNEUVE  
Procureurs de la partie intimée

Date d'audience : 24 mai 2016

**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**



# COMITÉ DE DISCIPLINE

## CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-1171

DATE : 21 septembre 2016

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> Janine Kean	Présidente
M. Sylvain Jutras, A.V.C., Pl. Fin.	Membre
M. Serge Lafrenière, Pl. Fin.	Membre

---

**NATHALIE LELIÈVRE**, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité financière  
Partie plaignante

c.

**STEEVE DUCHESNE**, conseiller en sécurité financière et conseiller en assurance et  
rente collective (certificat numéro 172700 ; BDNI numéro 1987191)  
Partie intimée

---

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

---

**CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU CODE DES PROFESSIONS, LE COMITÉ A PRONONCÉ L'ORDONNANCE SUIVANTE :**

- **Non-divulgation, non-diffusion et non-publication des noms et prénoms des consommateurs visés par la plainte amendée, ainsi que de tout renseignement de nature personnelle et économique permettant de les identifier.**

[1] Le 18 août 2016, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (le comité) s'est réuni au siège social de la Chambre, sis au 300, rue Léo-Pariseau, 26<sup>e</sup> étage, à Montréal, pour procéder à l'audition de la plainte disciplinaire portée contre l'intimé le 11 février, mais amendée le 16 février 2016 qui se lit comme suit :

#### **LA PLAINTÉ AMENDÉE**

##### **À l'égard de Client A**

1. À Jonquière, le ou vers le 23 janvier 2014, l'intimé s'est placé en situation de conflit d'intérêts en empruntant de son client A la somme de 55 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;

CD00-1171

PAGE : 2

2. À Jonquière, le ou après le 23 janvier 2014, l'intimé s'est approprié pour ses fins personnelles, sous de fausses représentations, la somme de 55 000 \$ qu'il a empruntée de son client A, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 11, 17 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;
3. À Jonquière, le ou vers le 24 août 2015, l'intimé s'est placé en situation de conflit d'intérêts en empruntant de son client A la somme d'environ 20 200 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;
4. À Jonquière, le ou après le 24 août 2015, l'intimé s'est approprié pour ses fins personnelles, sous de fausses représentations, la somme d'environ 20 200 \$ qu'il a empruntée de son client A, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (RLRQ, c. D-9.2), 11, 17 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;

#### **À l'égard de Client B**

5. À St-Fulgence, le ou vers le 31 août 2015, l'intimé s'est placé en situation de conflit d'intérêts en empruntant de son client B la somme de 6 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;
6. À St-Fulgence, le ou après le 31 août 2015, l'intimé s'est approprié pour ses fins personnelles, sous de fausses représentations, la somme de 6 000 \$ qu'il a empruntée de son client B, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 11, 17 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;

#### **À l'égard de Client C**

7. À Chicoutimi, le ou vers le 9 septembre 2015, l'intimé s'est placé en situation de conflit d'intérêts en empruntant de son client C la somme de 5 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;
8. À Chicoutimi, le ou après le 9 septembre 2015, l'intimé s'est approprié pour ses fins personnelles, sous de fausses représentations, la somme de 5 000 \$ qu'il a empruntée de son client C, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 11, 17 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;

#### **À l'égard de Client D**

9. À Jonquière, le ou vers le 11 septembre 2015, l'intimé s'est placé en situation de conflit d'intérêts en empruntant de son client D la somme de 25 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;
10. À Jonquière, le ou après le 11 septembre 2015, l'intimé s'est approprié pour ses fins personnelles, sous de fausses représentations, la somme de 25 000 \$ qu'il a empruntée de son client D, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 11, 17 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;

CD00-1171

PAGE : 3

**À l'égard de Client E**

11. À Jonquière, le ou vers le 1<sup>er</sup> octobre 2015, l'intimé s'est placé en situation de conflit d'intérêts en empruntant de son client E la somme de 5 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;
12. À Jonquière le ou après le 1<sup>er</sup> octobre 2015, l'intimé s'est approprié pour ses fins personnelles, sous de fausses représentations, la somme de 5 000 \$ qu'il a empruntée de son client E, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 11, 17 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;

**À l'égard de Client F**

13. À Chicoutimi, le ou vers le 27 août 2015, l'intimé a fait de fausses représentations auprès de son ancien client F pour obtenir de lui un prêt de 27 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (RLRQ, c. D-9.2), 11, 16 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (RLRQ, c. D-9.2, r.3) ;

**Autre prêts**

14. Dans la région de Saguenay ou ailleurs dans la province de Québec, au cours des années 2014 et 2015, l'intimé a fait de fausses représentations auprès d'environ 10 clients ou anciens clients pour obtenir de ceux-ci des prêts totalisant au moins 173 500 \$ environ, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (RLRQ, c. D-9.2), 11, 16 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (RLRQ, c. D-9.2, r.3).

[2] La plaignante était représentée par M<sup>e</sup> Mathieu Cardinal. Pour sa part, l'intimé qui se représentait seul était présent et y a participé par voie de conférence téléphonique.

**PLAIDOYER DE CULPABILITÉ**

[3] L'intimé a réitéré le plaidoyer de culpabilité signé le 19 mai 2016 sous chacun des quatorze chefs d'accusation portés contre lui.

[4] Après s'être assuré qu'il comprenait que, par ce plaidoyer, il reconnaissait les gestes reprochés et que ceux-ci constituaient des infractions déontologiques, le comité a déclaré l'intimé coupable sous chacun des quatorze chefs de la plainte amendée.

CD00-1171

PAGE : 4

## LA PREUVE

- La plaignante

[5] Étant donné l'enregistrement par l'intimé d'un plaidoyer de culpabilité sous les quatorze chefs de la plainte amendée, le procureur de la plaignante n'a fait entendre aucun témoin, mais a passé en revue la preuve documentaire rapportant ainsi les gestes reprochés.

[6] Le procureur de la plaignante a rappelé que le Bureau de décision et de révision (« BDR »), devant lequel la syndique était intervenue, a suspendu le certificat de l'intimé le 12 février 2016, de sorte que la requête en radiation provisoire faite présentable au même moment, avait été continuée *sine die*.

[7] Il a ensuite déposé la preuve documentaire (P-1 à P-17), incluant une liste de concordance des noms des consommateurs impliqués aux treize premiers chefs d'accusation, ceux-ci les identifiant seulement par des lettres de A à F. En ce qui concerne le quatorzième chef d'accusation, il implique dix consommateurs qui sont aussi énumérés dans cette liste de concordance.

[8] Selon le Registre des entreprises (CIDREQ), la compagnie Forces Collectives Saguenay créée en 2013-2014 dont l'intimé est seul propriétaire et administrateur, est aussi son cabinet.

[9] Le procureur de la plaignante a poursuivi en expliquant que la plainte comportait une première catégorie de reproches (chefs 1, 3, 5, 7, 9 et 11), soit de s'être placé en situation de conflit d'intérêts, et une deuxième (chefs 2, 4, 6, 8, 10, 12, 13 et 14), soit de s'être approprié pour ses fins personnelles l'argent des consommateurs, puisque l'intimé n'a pas remboursé dans les délais auxquels il s'était engagé, ni par la suite, les prêts que ceux-ci lui avaient octroyés. Il a souligné qu'au surplus, l'intimé avait obtenu ces prêts sous de fausses représentations. Il a indiqué que pour le quatorzième et dernier chef d'accusation, il s'agissait d'une série de prêts totalisant environ 173 500 \$ et impliquant dix clients supplémentaires, ce dernier chef découlant de l'aveu fait par l'intimé au cours de l'enquête.

[10] Les consommateurs étaient tous des employés syndiqués d'une même entreprise qui participaient à un régime enregistré d'épargne-retraite, géré par l'intimé qui était rattaché à « Bâtirentes ».

[11] Les clients ont développé une relation de confiance avec l'intimé. Certains le rencontraient même souvent dans le local syndical et discutaient notamment de leurs

CD00-1171

PAGE : 5

fonds de retraite. Selon les écrits d'un de ceux-ci, l'intimé était une personne très charismatique.

[12] En 2014, l'intimé a abordé son premier client (A). Il invoquait l'existence d'un programme de la Great-West qui, en guise de remerciement, vu qu'il détenait un grand nombre de nouveaux clients, lui permettait d'acheter un grand volume d'actions privilégiées donnant droit à un doublé sur un terme de neuf mois. Cependant, comme il ne possédait pas l'argent suffisant pour profiter de ce programme, moyennant un prêt de leur part, il offrait à ses clients d'investir en leur nom et de leur faire profiter de tous les bénéfices. Or, l'intimé utilisait l'argent prêté pour son cabinet et ses fins personnelles.

[13] L'intimé leur signait une reconnaissance de dette et leur remettait des chèques en remboursement, dont l'encaissement a été pour la majorité refusé pour provisions insuffisantes, à part quelques minimes remboursements. L'intimé faisait parfois même valoir à certains d'entre eux qu'il rembourserait jusqu'à neuf fois le montant prêté.

[14] Le 27 janvier 2016, Bâtirentes a déposé une demande d'enquête auprès de la syndique de la Chambre de la sécurité financière concernant l'intimé, a résilié son contrat avec lui et a procédé à son retrait à titre de représentant pour Bâtirentes (P-2). Tant l'avis de résiliation que la demande d'enquête ont été signés par le directeur général.

### **L'intimé**

[15] L'intimé, dûment assermenté, a déclaré que la compagnie à numéro Québec inc., ainsi que Forces Collectives, constituaient la même compagnie dont il était propriétaire.

[16] En ce qui concerne le quatorzième chef d'accusation, il a indiqué avoir fourni au cours de l'enquête la liste des clients à qui il devait de l'argent, en précisant également le solde dû.

[17] Il a de nouveau reconnu tous les faits reprochés dans la plainte amendée et a confirmé être sans emploi actuellement.

[18] Il a témoigné qu'en aucun temps, il n'a eu l'intention de « flouer » tous ces gens. En guise d'appui, il a ajouté que d'ailleurs il avait tout déposé dans son compte personnel ne tentant pas de camoufler ses actes. Il a dit avoir erré en utilisant le mensonge pour obtenir ces prêts. Il dit regretter amèrement ses gestes, les qualifiant d'impardonnables et

CD00-1171

PAGE : 6

reconnaissant avoir causé un préjudice grave aux consommateurs. Enfin, il a terminé en avançant qu'il essaierait de les indemniser, ceci étant à tout événement le souhait exprimé.

[19] L'intimé a déclaré consentir aux sanctions discutées avec la plaignante dont il sera fait état ci-après.

### **REPRÉSENTATIONS DE LA PLAIGNANTE SUR SANCTION**

[20] Au titre des sanctions, le procureur de la plaignante a recommandé, de consentement avec l'intimé :

- a) Pour chacun des chefs 1, 3, 5, 7, 9 et 11 (s'être placé en situation de conflit d'intérêts) :
  - La radiation temporaire de l'intimé pour une période de cinq ans sous chacun de ces chefs, à être purgée de façon concurrente;
- b) Pour chacun des chefs 2, 4, 6, 8, 10, 12, 13 et 14 (appropriation pour ses fins personnelles des sommes mentionnées à ces huit chefs) :
  - La radiation permanente de l'intimé sous chacun de ces chefs;
- c) De plus, il a recommandé :
  - La publication de l'avis de décision;
  - La condamnation de l'intimé au paiement des déboursés.

[21] Quant aux facteurs aggravants et atténuants, il a mentionné les suivants :

#### *Aggravants*

- a) La gravité objective des deux infractions reprochées qui se trouvent à l'extrémité du spectre de cette gravité;
- b) L'importance des sommes subtilisées, dont par exemple 75 000 \$ à un seul client (chefs 1 à 4);
- c) Le caractère répétitif des gestes;
- d) Le préjudice pécuniaire subi par les consommateurs, d'autant plus qu'il s'agissait d'argent placé pour leur retraite;
- e) Les nombreux consommateurs impliqués (16);
- f) La malhonnêteté de l'intimé en raison des fausses représentations faites aux consommateurs;

CD00-1171

PAGE : 7

*Atténuants*

- a) L'enregistrement d'un plaidoyer de culpabilité;
- b) L'absence d'antécédent disciplinaire;
- c) La collaboration de l'intimé à l'enquête, même s'il s'agit d'une obligation déontologique de collaborer, cette collaboration est souvent plus rare étant donné la nature des reproches;
- d) Les regrets exprimés par l'intimé et la reconnaissance de ses fautes.

[22] Au soutien des recommandations, le procureur de la plaignante a passé en revue une série de décisions<sup>1</sup>. Il a souligné que ces autorités démontrent que ces sanctions se trouvent dans les paramètres des sanctions ordonnées pour des infractions de même nature, plus particulièrement en présence de préjudice pécuniaire subi par les consommateurs et de répétition de gestes commis.

[23] Enfin, il a rappelé l'affaire *Daigneault*<sup>2</sup>, décision phare rendue par la Cour d'appel du Québec, qui établit les critères devant guider le comité lors de la détermination des sanctions.

**ANALYSE ET MOTIFS**

[24] Le comité réitère donner acte à l'enregistrement du plaidoyer de culpabilité de l'intimé et réitère la déclaration de la culpabilité prononcée séance tenante sous chacun des quatorze chefs de la plainte amendée portée contre lui.

[25] Hormis ce plaidoyer de culpabilité, l'examen de la preuve documentaire, constituée notamment des relevés de comptes bancaires personnels de l'intimé et de ceux de sa compagnie, des bordereaux de retraits et des chèques, supporte les faits reprochés à la plainte amendée.

[26] Par conséquent, pour chacun des chefs 1, 3, 5, 7, 9 et 11, l'intimé est déclaré coupable pour avoir contrevenu à l'article 18 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*. Quant aux chefs 2, 4, 6, 8, 10, 12, 13 et 14, l'intimé est déclaré

<sup>1</sup> *Thibault c. Forest*, CD00-0680, décision sur culpabilité du 11 octobre 2011 et décision sur sanction du 11 juin 2012; *Champagne c. Pana*, CD00-0956, décision sur culpabilité du 20 juin 2013 et décision sur sanction du 5 décembre 2013; *Champagne c. St-Jean*, CD00-1020, décision sur culpabilité du 12 mai 2014 et décision sur sanction du 24 novembre 2014; *Champagne c. Malenfant*, CD00-1121, décision sur requête en radiation provisoire, culpabilité et sanction du 10 juin 2015.

<sup>2</sup> *Pigeon c. Daigneault*, 2003 CanLII 32934, décision de la Cour d'appel du Québec du 15 avril 2003.

CD00-1171

PAGE : 8

coupable pour avoir contrevenu à l'article 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*.

[27] En vertu des règles à l'encontre des condamnations multiples établies par la Cour suprême du Canada, notamment dans l'arrêt *Kineapple*<sup>3</sup>, le comité ordonnera l'arrêt conditionnel des procédures quant aux autres dispositions invoquées au soutien de ces chefs.

[28] Le 12 février 2016, le Bureau de décision et de révision a suspendu le certificat du cabinet de l'intimé, ainsi que celui de l'intimé à titre de représentant.

[29] Selon son attestation du droit de pratique, l'intimé a commencé à exercer cette profession en 2007 détenant des certificats en assurance de personnes du 20 avril 2007 au 27 janvier 2016, ainsi qu'en courtage en épargne collective pendant toute la durée des infractions commises (P-1).

[30] Le comité est en présence d'un professionnel qui a abusé de la confiance de ses clients, pour systématiquement les frauder sous couvert d'emprunts, en s'appropriant leur argent tiré à même leurs fonds de retraite.

[31] La probité, l'honnêteté et l'intégrité sont des qualités essentielles pour un membre de la Chambre de la sécurité financière, qui doit en tout temps conserver son indépendance et demeurer loyal envers ses clients. L'intimé s'est clairement révélé indigne de cette profession.

[32] L'intimé était représentant depuis à peine 2007, ayant cumulé cinq ans d'expérience au moment des faits reprochés, ce qui s'ajoute selon le comité aux facteurs aggravants.

[33] Il est plutôt déroutant de constater avec quelle aisance ce professionnel a malhonnêtement entraîné, pour la plupart sinon tous ses clients, vers une perte financière importante de leurs fonds de retraite.

[34] La durée et la répétition des infractions à l'égard de nombreux consommateurs et les fausses représentations faites par l'intimé pour y arriver, font en sorte que le comité doute de sa sincérité quant à l'expression de regrets lors de l'audience, de même que sa prétendue intention de rembourser ses clients. Considérant les facteurs aggravants et atténuants en l'espèce, hormis l'expression de regrets de l'intimé, le comité est d'avis que les recommandations de la plaignante, auxquelles l'intimé a consenti, répondent

---

<sup>3</sup> *Kineapple c. R.*, [1975] 1 R.C.S. 729.



CD00-1171

PAGE : 9

aux critères devant le guider dans la détermination des sanctions, qu'elles sont compatibles aux sanctions prononcées pour des infractions de même nature et y donnera donc suite.

[35] Par conséquent, le comité ordonnera la radiation temporaire de l'intimé, sous chacun des chefs d'accusation 1, 3, 5, 7, 9 et 11, pour une période de cinq ans, à être purgée de façon concurrente.

[36] Sous chacun des chefs d'accusation 2, 4, 6, 8, 10, 12, 13 et 14, la radiation permanente de l'intimé sera ordonnée.

[37] Le comité ordonnera également la publication de l'avis de décision et condamnera l'intimé au paiement des déboursés.

**PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :**

**RÉITÈRE ORDONNER** la non-divulgence, la non-publication et la non-diffusion des noms et prénoms des consommateurs impliqués dans la plainte amendée ainsi que de tout renseignement ou document de nature personnelle et économique permettant de les identifier;

**PREND ACTE** à nouveau du plaidoyer de culpabilité de l'intimé sous chacun des quatorze chefs d'accusation portés contre lui;

**RÉITÈRE DÉCLARER** l'intimé coupable sous chacun des chefs d'accusation 1, 3, 5, 7, 9 et 11, pour avoir contrevenu à l'article 18 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*;

**RÉITÈRE DÉCLARER** l'intimé coupable sous chacun des chefs d'accusation 2, 4, 6, 8, 10, 12, 13 et 14, pour avoir contrevenu à l'article 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*;

**ORDONNE** l'arrêt conditionnel des procédures, sous les autres dispositions alléguées au soutien de ces chefs;

**ET STATUANT SUR LA SANCTION :**

**ORDONNE**, sous les chefs 1, 3, 5, 7, 9 et 11, la radiation temporaire de l'intimé, et ce, pour une période de cinq ans, à être purgée de façon concurrente;

CD00-1171

PAGE : 10

**ORDONNE**, sous les chefs 2, 4, 6, 8, 10, 12, 13 et 14, la radiation permanente de l'intimé;

**ORDONNE** au secrétaire du comité de discipline de faire publier, aux frais de l'intimé, un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où ce dernier a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément aux dispositions de l'alinéa 5 de l'article 156 du *Code des professions*, RLRQ, c. C-26;

**CONDAMNE** l'intimé au paiement des déboursés conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*, RLRQ, c. C-26.

(S) M<sup>e</sup> Janine Kean

---

M<sup>e</sup> Janine Kean  
Présidente du comité de discipline

(S) Sylvain Jutras

---

M. Sylvain Jutras, A.V.C., Pl. Fin.  
Membre du comité de discipline

(S) Serge Lafrenière

---

M. Serge Lafrenière, Pl. Fin.  
Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> Mathieu Cardinal  
CDNP AVOCATS  
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé se représente seul et était présent par téléconférence.

Date d'audience : Le 18 août 2016

**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**

### 3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

## COMITÉ DE DISCIPLINE

### CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : 2015-02-04(C)

DATE : 29 juin 2016

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> Daniel M. Fabien	Président
Mme Chantal Yelle, courtier en assurance de dommages	Membre
M. Marcel Cabana, courtier en assurance de dommages	Membre

---

**ME KARINE LIZOTTE**, ès qualités de syndic adjoint de la Chambre de l'assurance de  
dommages

Partie plaignante  
c.

**SYLVAIN GOUIN**, inactif et sans mode d'exercice comme courtier en assurance de  
dommages (4A)

Partie intimée

---

### DÉCISION SUR SANCTION

---

[1] Le 17 février 2016, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de  
dommages (le « Comité ») rendait une décision sur culpabilité dans le présent dossier<sup>1</sup>.  
Le Comité a trouvé l'intimé coupable sur chacun des 11 chefs de la plainte.

---

<sup>1</sup> *ChAD c. Gouin*, 2016 CanLII 10837 (QC CDCHAD);

2015-02-04(C)

PAGE : 2

[2] Afin de mieux comprendre le comportement dérogatoire de l'intimé, il est utile ici de reproduire les chefs de la plainte logée contre ce dernier :

« 1. Entre les ou vers les 13 août 2012 et 20 septembre 2012, a fait défaut d'exécuter le mandat en ne demandant pas l'annulation du contrat d'assurance automobile AXA no 6-579-814-0, émis au nom de l'assurée M.-N. L. pour la période du 7 septembre 2011 au 7 septembre 2013, à la date d'anniversaire du 7 septembre 2012, alors qu'il était de sa connaissance que ce contrat était remplacé auprès d'Aviva à compter du 13 août 2012, le tout en contravention avec les articles 2, 9, 25 et 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;

2. Entre les ou vers les 20 août 2012 et 10 décembre 2012, a fait défaut d'exécuter le mandat en ne demandant pas l'annulation du contrat d'assurance habitation AXA no 01-102-729-6, émis au nom de l'assurée M.-N. L. pour la période du 8 octobre 2011 au 8 octobre 2013, à la date d'anniversaire du 8 octobre 2012, alors qu'il était de sa connaissance depuis le ou vers le 20 août 2012 que ce contrat serait remplacé auprès d'Aviva à compter du 8 octobre 2012, le tout en contravention avec les articles 2, 9, 25 et 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;

3. Entre les ou vers les 13 août 2012 et 20 septembre 2012, a fait défaut de rendre compte à son assurée M.-N. L. que le contrat d'assurance automobile AXA no 6-579-814-0 émis pour la période du 7 septembre 2011 au 7 septembre 2013, n'avait pas été annulé à la date d'anniversaire du 7 septembre 2012, alors qu'il était de sa connaissance que ce contrat était remplacé auprès d'Aviva à compter du 13 août 2012, le tout en contravention avec les articles 26 et 37(4) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;

4. Entre les ou vers les 13 août 2012 et 10 décembre 2012, a fait défaut de rendre compte à son assurée M.-N. L. que le contrat d'assurance habitation AXA no 01-102-729-6 émis pour la période du 8 octobre 2011 au 8 octobre 2013, n'avait pas été annulé à la date d'anniversaire du 8 octobre 2012, alors qu'il était de sa connaissance depuis le ou vers le 13 août 2012 que ce contrat serait remplacé auprès d'Aviva à compter du 8 octobre 2012, le tout en contravention avec les articles 26 et 37(4) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;

5. Entre les ou vers les 10 décembre 2012 et 17 janvier 2013, personnellement et à titre de représentant et/ou de gestionnaire responsable du cabinet 9229-3141 Québec inc. faisant affaire sous le nom de Québec assurances, a permis à M. Éric Bisson, employé ni certifié ni visé par l'article 547 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, d'agir directement dans les dossiers de l'assurée M.-N. L. en effectuant des tâches réservées aux représentants en assurance de dommages, dans les dossiers des assurés M.-N. L. et M.G., notamment :

a. Le ou vers le 10 décembre 2012, en transmettant un courriel à Intact leur demandant d'annuler le contrat d'assurance habitation, no 01-102-729-6, au nom de M.-N. L. à

2015-02-04(C)

PAGE : 3

*compter du 8 octobre 2012 et leur demander le remboursement des primes payées en trop;*

*b. Le ou vers le 17 janvier 2013, en communiquant avec l'assureur Aviva afin de remettre en vigueur la police automobile no A17115027LPA au nom de M.-N. L.;*

*c. Le ou vers le 17 janvier 2013, en s'occupant de faire émettre un nouveau contrat d'assurance automobile par Pafco sous le numéro 558213674, pour la période du 17 janvier 2013 au 17 janvier 2014, au nom de M.-N. L.;*

*le tout en contravention avec les articles 12 et 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et avec les articles 37(1) et 37(12) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;*

*6. Entre les ou vers les 1<sup>er</sup> octobre 2012 et 17 janvier 2013, a fait défaut d'exécuter le mandat de sa cliente M.-N. L. d'assurer son véhicule 2011 Hyundai Élantra, et créé un découvert d'assurance, le tout en contravention avec l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et avec les articles 9, 25, 26, 37(1), 37(4) et 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;*

*7. Entre les mois d'août 2012 et d'août 2013, personnellement et à titre de représentant et/ou de gestionnaire responsable du cabinet 9229-3141 Québec inc. fas Québec Assurances, a fait défaut ou permis qu'il soit fait défaut de conserver pour une période minimale de cinq ans des documents faisant partie du dossier-client de M.-N. L., notamment le courriel adressé au Groupe Jetté, le ou vers le 12 août 2012, demandant de résilier ou d'annuler les contrats d'assurance automobile et habitation AXA/Intact à leur échéance du 7 septembre 2012, le tout en contravention avec l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, les articles 17 et 18 du Règlement sur la tenue et la conservation des livres et registres et les articles 1, 2, 9 et 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;*

*8. Entre les mois d'août 2012 et d'août 2013, personnellement et à titre de représentant et/ou de gestionnaire responsable du cabinet 9229-3141 Québec inc. fas Québec Assurances, a été négligent dans la tenue du dossier de M.-N. L. en faisant défaut d'inscrire au dossier les démarches et interventions et notamment la teneur des communications téléphoniques, les instructions reçues et les décisions de la cliente concernant leurs garanties d'assurance, le tout en contravention avec les articles 12 et 21 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome, les articles 85 à 88 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et les articles 2 et 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;*

*9. Les ou vers les 13 novembre 2013 et 4 décembre 2013, a fait défaut d'avoir une conduite empreinte de modération, d'objectivité et de dignité dans ses communications verbales et écrites avec l'enquêteur, le syndic et avec le président directeur général de la Chambre de l'assurance de dommages, en parlant « d'acharnement », de*

2015-02-04(C)

PAGE : 4

« vengeance », en démontrant une attitude agressive à l'égard de ces personnes dans ses propos, en déposant des plaintes à l'encontre de l'enquêteur et du syndic et en refusant de répondre aux questions qui lui étaient soumises, le tout en contravention avec l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et avec les articles 14 et 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;

10. Entre les ou vers les 14 et 16 janvier 2014, a fait défaut d'avoir une conduite empreinte de modération, d'objectivité et de dignité dans ses communications verbales et écrites avec les notaires J. B. et J-Y.B., en démontrant une attitude agressive à l'égard de ces personnes dans ses propos, le tout en contravention avec l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et avec les articles 14 et 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;

11. Le ou vers le 16 janvier 2014, a agi à l'encontre de l'honneur et de la dignité de la profession, en assortissant l'envoi au notaire J-Y. B d'une note de couverture. conforme aux exigences du créancier hypothécaire au retrait d'une présumée plainte de Me J-Y. B. à son encontre auprès de la Chambre de l'assurance de dommages et au retrait de sa plainte à l'encontre du notaire J-Y. B. auprès de la Chambre des notaires du Québec, le tout en contravention avec l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et avec l'article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages. »

[3] L'intimé est déclaré coupable d'avoir enfreint les dispositions suivantes du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages<sup>2</sup> :

« Art. 2. Le représentant en assurance de dommages doit s'assurer que lui-même, ses mandataires et ses employés respectent les dispositions de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et celles de ses règlements d'application.

Art. 14. La conduite d'un représentant en assurance de dommages doit être empreinte d'objectivité, de discrétion, de modération et de dignité.

Art. 26. Le représentant en assurance de dommages doit, dans les plus brefs délais, donner suite aux instructions qu'il reçoit de son client ou le prévenir qu'il lui est impossible de s'y conformer. Il doit également informer son client lorsqu'il constate un empêchement à la continuation de son mandat.

Art. 37. Constitue un manquement à la déontologie, le fait pour le représentant en assurance de dommages d'agir à l'encontre de l'honneur et de la dignité de la profession, notamment :

1° d'exercer ses activités de façon malhonnête ou négligente;

<sup>2</sup> R.L.R.Q., ch.D-9.2, r.5;

2015-02-04(C)

PAGE : 5

(...)

12° *d'exercer ses activités avec des personnes qui ne sont pas autorisées à exercer de telles activités par la Loi ou ses règlements d'application ou d'utiliser leurs services pour ce faire; »*

[4] L'intimé a également enfreint l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) qui stipule ce qui suit :

*« Art. 16. Un représentant est tenu d'agir avec honnêteté et loyauté dans ses relations avec ses clients. Il doit agir avec compétence et professionnalisme. »*

[5] Or, le 25 mai 2016, le Comité s'est réuni pour procéder à l'audition sur sanction.

[6] Lors de cette audition, M<sup>e</sup> Karine Lizotte, ès qualités de syndic adjoint, est présente et représentée par M<sup>e</sup> Sébastien Tisserand.

[7] L'intimé Sylvain Gouin est également présent et il n'est pas représenté par avocat.

[8] Le procureur de la partie plaignante nous informe qu'il n'y a pas d'entente quant aux sanctions à imposer à l'intimé.

#### **I. Preuve sur sanction**

[9] De consentement, la pièce PS-1 est déposée en preuve.

[10] Il s'agit d'un échange de courriels entre l'intimé et M<sup>e</sup> Tisserand.

[11] Ces communications nous révèlent qu'initialement, soit à la fin du mois de mars 2016, l'intimé n'a pas l'intention de se présenter à l'audition sur sanction. M. Gouin se questionne alors sur la pertinence de sa présence et doute que sa comparution puisse changer quelque chose.

[12] M<sup>e</sup> Tisserand informe donc l'intimé qu'il procédera par défaut dans la mesure où l'intimé est absent lors de l'audition.

[13] À la lecture de ces courriels, il est manifeste que l'intimé est insatisfait de la décision sur culpabilité du Comité et il informe le procureur de la partie plaignante qu'il existe « une grande probabilité » qu'il porte le verdict du Comité en appel.



2015-02-04(C)

PAGE : 6

[14] Plus tard, l'intimé se ravise et c'est pourquoi il assiste à l'instruction du dossier sur la sanction.

## II. Représentations sur sanction de la partie plaignante

[ 9 ] Me Tisserand informe le Comité qu'il sollicite l'imposition des sanctions suivantes à l'intimé :

- Chef 1 : une amende de 3 000 \$;
- Chef 2 : une amende de 3 000 \$;
- Chef 3 : une amende de 3 000 \$;
- Chef 4 : une amende de 3 000 \$;
- Chef 5 : une amende de 5 000 \$;
- Chef 6 : une amende de 3 000 \$;
- Chef 7 : une amende de 2 000 \$;
- Chef 8 : une amende de 2 000 \$;
- Chef 9 : une amende de 2 500 \$;
- Chef 10 : une amende de 2 000 \$;
- Chef 11 : une amende de 2 000 \$;
- Le paiement par l'intimé de tous les frais du dossier.

[ 10 ] Bref, des amendes totalisant la somme de 30 500 \$ plus les frais.

[ 11 ] Au soutien de sa suggestion, l'avocat du syndic adjoint nous réfère notamment aux précédents jurisprudentiels suivants :

- *ChAD c. Latreille*, 2016 CanLII 4233 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Ngankoy*, 2013 CanLII 82450 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Mercier*, 2012 CanLII 18796 (QC CDCHAD)

2015-02-04(C)

PAGE : 7

- *ChAD c. Pantazis*, 2013 CanLII 10760 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Sabourin*, 2001 CanLII 32882 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Guertin*, 2010 CanLII 9220 (QC CDCHAD)

[ 12 ] Me Tisserand nous fait part des facteurs atténuants et aggravants, tant objectifs que subjectifs, qui justifient l'imposition d'une telle sanction.

[ 13 ] À la lumière de la pièce PS-1, il plaide que l'intimé n'a rien compris du processus disciplinaire. Le public doit donc être protégé.

[ 14 ] Selon l'avocat, une sanction exemplaire et dissuasive doit être imposée.

[ 15 ] Puisque l'intimé ne pratique plus, il faut nécessairement lui imposer des amendes.

[ 16 ] Voilà l'essentiel des arguments de la partie plaignante.

### **III. Représentations sur sanction de l'intimé**

[ 17 ] L'intimé revient sur les faits du dossier et tente de justifier son comportement.

[ 18 ] Il nous parle de Mme Luce Raymond qui enquêtait son dossier pour le compte du syndic adjoint et de son attitude nonchalante dans le cadre de ses communications avec lui.

[ 19 ] Invité par le Comité à concentrer ses représentations sur la question de la sanction que le Comité doit lui imposer, l'intimé est d'avis qu'une amende totalisant la somme de 30 500 \$ est tout à fait exagérée dans les circonstances.

[ 20 ] M. Gouin rajoute que la protection du public n'est pas en cause puisqu'il ne pratique plus et qu'il n'a pas du tout l'intention de revenir dans le domaine du courtage d'assurance.

[ 21 ] De plus, l'assuré identifié à la plainte n'a pas subi de véritable préjudice puisqu'aucun sinistre n'est survenu.

2015-02-04(C)

PAGE : 8

[ 22 ] Au surplus, afin d'appuyer le fait que la suggestion du syndic adjoint est complètement démesurée, il nous demande de prendre connaissance de la décision du Comité dans l'affaire *ChAD c. Lévesque*<sup>3</sup>.

[ 23 ] Dans cette dernière affaire où il s'agissait de plusieurs cas d'appropriation de primes par un courtier, l'intimée Nadia Lévesque s'est uniquement fait imposer l'amende minimale sur 4 chefs.

[ 24 ] M. Gouin nous soumet que le cas qui nous occupe n'est pas une affaire de fraude comme dans la décision *Lévesque*. Ainsi, les amendes requises par Me Tisserand ne sont pas appropriées ni justifiées.

[ 25 ] M. Gouin nous parle aussi d'une décision du Comité dans laquelle un individu qui avait agi comme représentant en assurance dans environ 90 dossiers alors qu'il ne détenait pas la certification requise s'est fait imposer par le Comité des amendes de 4 000 \$. Il n'est toutefois pas en mesure de nous donner de référence exacte.

[ 26 ] Quant aux chefs 7 et 8, l'intimé considère que des réprimandes seraient plus justes.

[ 27 ] À l'égard du chef 9, il reconnaît que son comportement n'était pas professionnel. Une amende serait appropriée.

[ 28 ] Il nous fait la lecture d'une lettre<sup>4</sup> qui émane de l'un de ses anciens employés, M. Éric Desjardins, qui remercie l'intimé pour l'expérience acquise lors de son séjour auprès de Québec Assurances. Il nous relate également le contenu d'un courriel<sup>5</sup> de son frère M. Martin Gouin à qui il aurait cédé son cabinet d'assurance.

[ 29 ] Sur sa capacité de payer les amendes requises par la partie plaignante, M. Gouin nous fait part de ses difficultés financières particulièrement au niveau de l'entreprise de bar laitier qu'il exploite présentement à Québec.

[ 30 ] Les activités de son entreprise seraient déficitaires. Ces moyens financiers sont en conséquence modestes.

#### IV. Analyse et décision

<sup>3</sup> 2013 CanLII 82449 (QC CDCHAD);

<sup>4</sup> Pièce IS-1;

<sup>5</sup> Pièce IS-2;

2015-02-04(C)

PAGE : 9

[ 31 ] Après avoir délibéré, le Comité considère qu'il est juste et approprié d'imposer à l'intimé les sanctions suivantes :

- Chefs 1 à 4 : une amende de 2 000 \$ par chef pour un total de 8 000 \$, laquelle somme sera réduite à une amende globale de 4 000 \$;
- Chef 5a. : une amende de 2 000 \$;
- Chefs 5b. et 5c. : une réprimande sur chacun de chefs;
- Chef 6 : une radiation temporaire d'un an;
- Chef 7 et 8 : une réprimande sur chacun des chefs;
- Chefs 9 à 11 : une amende de 2 000 \$ par chef pour un total de 6 000 \$, laquelle somme sera réduite à une amende globale de 4 000 \$;

[ 32 ] Considérant que la sanction imposée doit favoriser la réinsertion sociale de l'accusé plutôt que de chercher à le punir outre mesure<sup>6</sup>, le Comité est d'opinion que la sanction susdite est taillée sur mesure pour l'intimé.

[ 33 ] En tenant compte des représentations des parties, le Comité considère que cette sanction, dans sa globalité, constitue une sanction qui est juste et équitable et ce, après avoir tenu compte et fait l'évaluation de tous les facteurs tant aggravants qu'atténuants<sup>7</sup>.

[ 34 ] Bien sûr, la gravité objective des infractions commises par l'intimé ne fait pas de doute.

[ 35 ] Toutefois, dans le cadre de son délibéré, le Comité est venu à la conclusion que la sanction suggérée par le syndic adjoint, soit l'imposition d'amendes totalisant la somme de 30 500 \$, serait accablante pour l'intimé.

[ 36 ] Sur cette question, voici comment le Tribunal des professions s'exprime dans *Kenny c. Dentistes*<sup>8</sup> :

<sup>6</sup> *R. c. Pham*, 2013 CSC 15 (CanLII);

<sup>7</sup> BERNARD, P. *La sanction en droit disciplinaire : quelques réflexions*, dans « Développement récent en déontologie, droit professionnel et disciplinaire », S.F.P.B.Q., 2004, 2006, pp. 71 et ss.;

<sup>8</sup> [1993] D.D.C.P. 214 (T.P.);

2015-02-04(C)

PAGE : 10

*« Quant à la globalité ou à la totalité des amendes imposées (...) elle doit être analysée par le comité de discipline. Ce dernier doit regarder si cette globalité ou totalité ne constitue pas une sanction accablante même si les sanctions imposées sur chacun des chefs peuvent par ailleurs apparaître justes, appropriées et proportionnées dans les circonstances. »*

[ 37 ] Par ailleurs, aux yeux du Comité, une radiation temporaire d'un (1) an sur le chef 6 nous semble plus appropriée puisque cette sanction colle beaucoup mieux à la gravité objective de cette infraction et avec le contexte du présent dossier.

[ 38 ] Cette dernière infraction est des plus sérieuses et elle se situe au cœur de la profession de courtier d'assurance. Une telle infraction justifie une sanction sévère, soit une période de suspension, afin de mettre davantage l'accent sur la dissuasion et ce, particulièrement dans le cas où l'intimé voudrait tenter un retour à la profession.

[ 39 ] En effet, puisque l'intimé ne semble pas avoir complètement compris quels sont exactement ses devoirs et responsabilités à titre de courtier en assurance de dommages, de l'avis du Comité, une telle période de radiation sera salutaire. Cette période « d'attente » permettra probablement à l'intimé de comprendre l'importance de ses obligations déontologiques avant de recommencer à pratiquer.

[ 40 ] Une prise de conscience éventuelle de l'intimé à cet égard lui sera bénéfique et servira également à protéger le public.

[ 41 ] Puisque l'intimé ne pratique pas actuellement, sa radiation ne sera exécutoire qu'à compter de la remise en vigueur de son certificat<sup>9</sup>. À ce moment, le secrétaire du Comité devra procéder à la publication d'un avis de la radiation temporaire de l'intimé.

[ 42 ] Sur chacun des chefs 5b., 5c., 7 et 8, le Comité imposera une réprimande.

[ 43 ] Selon le Comité, une réprimande sur ces chefs constitue également une sanction juste et raisonnable considérant la nature des omissions et gestes reprochés, les diverses circonstances entourant la commission des infractions et les explications présentées par l'intimé.

[ 44 ] Bref, après avoir entendu les plus récentes représentations de l'intimé, le Comité est d'avis que ce dernier commence à reconnaître ses torts et qu'il pourrait donc être sur la bonne voie.

---

<sup>9</sup> Lambert c. Agronomes, 2012 QCTP 39 (CanLII);

2015-02-04(C)

PAGE : 11

**V. Conclusion**

[ 45 ] Le Comité considère donc que dans sa globalité, l'imposition d'une période de radiation temporaire d'un an jumelée avec le paiement d'une amende totale de 10 000 \$ constitue une sanction qui satisfait entièrement aux objectifs établis par la Cour d'appel dans l'arrêt *Pigeon c. Daigneault*<sup>10</sup>.

[ 46 ] En effet, selon le Comité, la sanction privilégiée par le Comité atteint chacun des objectifs suivants : la protection du public, la dissuasion du professionnel de récidiver, l'exemplarité à l'égard des membres de la profession qui pourraient être tentés de poser des gestes semblables et finalement, le droit du professionnel visé d'exercer sa profession.

[ 47 ] Considérant la situation financière de l'intimé, le Comité lui accordera un délai d'un (1) an pour payer les amendes et déboursés du présent dossier.

**PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :**

**IMPOSE** à l'intimé les sanctions suivantes sur chacun des chefs d'accusation pour lesquels il a été reconnu coupable, soit :

- Chef n° 1 :** une amende de 2 000 \$;
- Chef n° 2 :** une amende de 2 000 \$;
- Chef n° 3 :** une amende de 2 000 \$;
- Chef n° 4 :** une amende de 2 000 \$;
- Chef n° 5a. :** une amende de 2 000 \$;
- Chef n° 5b. :** une réprimande;
- Chef n° 5c. :** une réprimande;
- Chef n° 6 :** une radiation temporaire d'un (1) an;

---

<sup>10</sup> 2003 CanLII 32934 (QC CA) aux paragraphes 38 et suivants;

2015-02-04(C)

PAGE : 12

- Chef n° 7 :** une réprimande;
- Chef n° 8 :** une réprimande;
- Chef n° 9 :** une amende de 2 000 \$;
- Chef n° 10 :** une amende de 2 000 \$;
- Chef n° 11 :** une amende de 2 000 \$;

**RÉDUIT** le montant total des amendes susdites à la somme globale de 10 000 \$ considérant le principe de la globalité des sanctions;

**DÉCLARE** que la période de radiation temporaire sera exécutoire à compter de la remise en vigueur du certificat de l'intimé;

**ORDONNE** la publication d'un avis de radiation temporaire à compter de la remise en vigueur du certificat de l'intimé;

**CONDAMNE** l'intimé au paiement de tous les déboursés incluant, le cas échéant, les frais de publication de l'avis de radiation temporaire;

**ACCORDE** à l'intimé un délai d'un (1) an pour acquitter le montant des amendes, frais et des déboursés, délai qui sera calculé uniquement à compter du 31<sup>ième</sup> jour suivant la signification de la présente décision.

2015-02-04(C)

PAGE : 13

---

M<sup>e</sup> Daniel M. Fabien  
Président du comité de discipline

---

Mme Chantal Yelle, courtier en assurance  
de dommages  
Membre du comité de discipline

---

M. Marcel Cabana, courtier en assurance  
de dommages  
Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> Sébastien Tisserand  
Procureur de la partie plaignante

M. Sylvain Gouin, personnellement  
Partie intimée

Date d'audience : 25 mai 2016



### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

### 3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
  - 4.6 Autres décisions
-

#### 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

## 4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.



## 4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

### 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

**5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS**

Aucune information.

## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.



# 6.

## Marchés de valeurs et des instruments dérivés

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

## 6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

### Rapport sur le Programme d'examen de l'information continue et de la conformité des OPC marché monétaire

#### Objet

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité » ou « nous ») a procédé à un examen ciblé sur la conformité des OPC marché monétaire<sup>1</sup> (« OPCMM ») à la législation en valeurs mobilières en ce qui concerne le calcul de la valeur liquidative. Le présent avis résume nos constatations et fournit des indications connexes.

#### Contexte

En octobre 2012, l'Organisation internationale des commissions de valeurs (OICV) a publié un rapport<sup>2</sup> (le « rapport de 2012 ») contenant plusieurs recommandations visant à instaurer des normes internationales communes de réglementation et de gestion des OPCMM, notamment en matière d'évaluation des éléments d'actif du portefeuille, de stabilité de la valeur liquidative et de communication d'information aux investisseurs. En outre, le rapport de 2012 indique que l'OICV devait examiner la mise en œuvre de ces recommandations dans les deux ans suivant la publication (l'« examen par les pairs »).

En septembre 2015, l'OICV a publié les résultats de l'examen par les pairs et fait état des progrès en matière d'adoption de textes législatifs et réglementaires et d'autres politiques concernant les OPCMM dans divers domaines (le « rapport d'examen par les pairs »)<sup>3</sup>. L'Autorité a participé à cet examen avec la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

Les recommandations formulées dans le rapport de 2012 n'ont pas entraîné de modifications de la réglementation québécoise, principalement en raison du fait que le cadre réglementaire harmonisé du Canada obligeait déjà les OPCMM à calculer leur valeur liquidative d'après la juste valeur de l'ensemble de leurs éléments d'actif (l'« obligation de calcul d'après la juste valeur »). Il importe de mentionner que cette obligation n'interdit pas la pratique courante des OPCMM canadiens de s'efforcer de maintenir une valeur liquidative constante (fixée habituellement à 10 \$ par titre)<sup>4</sup>.

Le rapport de 2012 recommande que les OPCMM qui déclarent maintenir une valeur liquidative stable fassent l'objet de mesures conçues pour réduire les risques liés à cette caractéristique. Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières estimaient de manière générale qu'il n'était pas nécessaire d'ajouter

<sup>1</sup> Au sens du *Règlement 81-102 sur les fonds d'investissement*, RLRQ, c. V-1.1, r. 39.

<sup>2</sup> *Policy Recommendations for Money Market Funds, Final Report*, OICV, octobre 2012.

<sup>3</sup> *Peer Review of Regulation of Money Market Funds: Final Report*, OICV, septembre 2015.

<sup>4</sup> L'existence de cette pratique répandue dans le secteur est la raison pour laquelle le rapport d'examen par les pairs indique qu'au Canada, il est permis aux OPCMM d'avoir une valeur liquidative stable. Pour tenir compte de cette pratique, le *Règlement 81-101 sur le régime de prospectus des organismes de placement collectif*, RLRQ, V-1.1, r. 38 (le « Règlement 81-101 ») exige que le prospectus simplifié de l'OPCMM indique qu'il n'y a aucune garantie que la valeur liquidative demeurera constante dans toutes les conditions de marché.

de telles mesures compte tenu de l'obligation de calcul d'après la juste valeur. C'est pour confirmer cette affirmation que nous avons décidé d'effectuer cet examen ciblé.

### Objectifs et étendue de notre examen

L'Autorité a évalué si les OPCMM se conforment à l'obligation de calcul d'après la juste valeur et ont des politiques et procédures écrites adéquates pour calculer la juste valeur des éléments d'actif du portefeuille.

À cette fin, elle a sélectionné tous les OPCMM dont le gestionnaire de fonds d'investissement a son siège au Québec.

Nos observations générales et nos recommandations figurent ci-après.

### Observations et recommandations formulées à l'issue de l'examen

#### a) Exhaustivité et exactitude des politiques et procédures

En ce qui concerne le calcul de la valeur liquidative, 90 % des OPCMM ont déclaré qu'au lieu de la méthode de la juste valeur, ils utilisaient la méthode du coût amorti<sup>5</sup>, selon laquelle la valeur est approximativement égale à la juste valeur. Pendant notre examen, nous avons constaté un manque généralisé d'exhaustivité des politiques et procédures écrites pour calculer la juste valeur des éléments d'actif du portefeuille. Nous avons relevé les points suivants :

- Dans de nombreux cas, les politiques et procédures écrites omettaient de l'information importante sur le rapprochement du coût amorti utilisé dans le calcul de la valeur liquidative et de la juste valeur, notamment :
  - la fréquence du rapprochement du coût amorti et de la juste valeur pour chaque élément d'actif du portefeuille;
  - le seuil utilisé pour établir si la différence entre le coût amorti et la juste valeur d'un élément d'actif du portefeuille est importante ou non;
  - la méthode de rajustement de la valeur d'un élément d'actif du portefeuille en cas de différence importante.
- Dans un cas, les politiques et procédures écrites traitaient des contrôles de l'exactitude de la valeur liquidative, mais n'abordaient pas particulièrement l'évaluation des éléments d'actif du portefeuille.
- Dans un cas, les politiques et procédures écrites étaient une copie de la section pertinente de la notice annuelle de l'OPCMM qui contenait de l'information erronée.

Si l'Autorité reconnaît que le portefeuille des OPCMM peut contenir des éléments d'actif sans valeur marchande selon les cours publiés et les fourchettes de cours dans un marché actif, tous les OPCMM doivent néanmoins respecter l'obligation de calcul d'après la juste valeur prévue au paragraphe 1) de l'article 14.2 du *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*, RLRQ, V-1.1, r. 42 (le « Règlement 81-106 »). Le sous-paragraphe b) du paragraphe 1.2) de l'article 14.2 de ce règlement prévoit que, si la valeur marchande n'est pas disponible ou si le gestionnaire du fonds

---

<sup>5</sup> Le coût amorti correspond généralement au coût amorti pour les obligations et au coût plus intérêts courus pour les instruments du marché monétaire.

d'investissement doute de sa fiabilité, le fonds peut utiliser une valeur juste et raisonnable dans toutes les circonstances pertinentes.

En vertu du paragraphe 1.3) de l'article 14.2 du Règlement 81-106, les OPCMM doivent établir et maintenir des politiques et procédures écrites adéquates pour calculer la juste valeur des éléments d'actif du portefeuille et s'y conformer. Ils devraient s'assurer qu'elles sont exhaustives et exactes.

Par conséquent, l'Autorité s'attend à ce que les OPCMM examinent leurs politiques et procédures pour s'assurer que la valeur comptable reflétée dans la valeur liquidative est représentative de la juste valeur de tout élément d'actif du portefeuille. Les articles 9.2, 9.4, 9.5 et 9.6 de l'*Instruction générale relative au Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement* donnent des indications supplémentaires à ce sujet.

Si la juste valeur provient d'un tiers fournisseur, le gestionnaire de fonds d'investissement devrait s'assurer que des contrôles adéquats et documentés sont mis en œuvre pour en évaluer la fiabilité. Conformément à la partie 11 du *Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites*, RLRQ, c. V-1.1, r. 10, il assume la responsabilité de toutes les fonctions imparties.

#### **b) Exhaustivité et exactitude de la notice annuelle**

En ce qui concerne la description des méthodes utilisées pour évaluer les divers types ou catégories d'éléments d'actif du portefeuille qui est prévue à la rubrique 6 du Formulaire 81-101F2, *Contenu d'une notice annuelle* du Règlement 81-101, l'Autorité a constaté à de nombreuses reprises un manque de clarté ou d'exhaustivité de l'information fournie dans la notice annuelle des OPCMM.

L'Autorité s'attend à ce que la description des méthodes d'évaluation dans la notice annuelle soit exacte, exhaustive, claire et conforme à l'information figurant dans les politiques et procédures écrites pour éviter toute information trompeuse ou erronée.

#### **c) Rapprochement du coût amorti et de la juste valeur**

Nous avons constaté que, la plupart du temps, le coût amorti et la juste valeur des éléments d'actif du portefeuille étaient rapprochés mensuellement, tandis que la valeur liquidative était calculée quotidiennement ou hebdomadairement. Dans certains cas, les instruments du marché monétaire (autres que les obligations) étaient exclus du rapprochement.

Nous comprenons que la différence est généralement négligeable entre le coût amorti et la juste valeur des éléments d'actif du portefeuille des OPCMM en raison de leur échéance rapprochée et de leur qualité. Toutefois, l'Autorité s'attend à ce que les OPCMM aient des politiques et procédures écrites suffisantes afin de démontrer que, pour chaque calcul de la valeur liquidative, tous les éléments d'actif détenus sont évalués à la juste valeur.

### **Conclusion**

Comme nous l'indiquons ci-dessus, l'Autorité a constaté que la grande majorité des OPCMM qui s'efforcent de maintenir une valeur liquidative stable au Québec utilisent la méthode du coût amorti pour évaluer les éléments d'actif du portefeuille, mais qu'ils rapprochent régulièrement ce coût et la juste valeur de chaque élément, de sorte qu'ils se conforment à l'obligation de calcul d'après la juste valeur.

L'Autorité souhaite rappeler aux gestionnaires de fonds d'investissement qu'il ne suffit pas d'utiliser la méthode du coût amorti et que l'obligation de calcul d'après la juste valeur s'applique à tous les OPCMM en vertu du Règlement 81-106.

Lorsque la méthode du coût amorti est utilisée, nous encourageons fortement le chef de la conformité à s'assurer que les politiques et procédures écrites de l'OPCMM traitent de la façon dont celui-ci se conforme à l'obligation de calcul d'après la juste valeur.

L'Autorité s'attend à ce que les gestionnaires de fonds d'investissement se servent des indications fournies dans le présent avis.

**Personnes-ressources**

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec l'une des personnes suivantes :

Laetitia Gabriele  
Analyste  
Direction des fonds d'investissement  
Autorité des marchés financiers  
514 395-0337, poste 4488  
Sans frais : 1 877 525-0337, poste 4488  
[laetitia.gabriele@lautorite.qc.ca](mailto:laetitia.gabriele@lautorite.qc.ca)

Suzanne Boucher  
Analyste experte  
Direction des fonds d'investissement  
Autorité des marchés financiers  
514 395-0337, poste 4477  
Sans frais : 1 877 525-0337, poste 4477  
[suzanne.boucher@lautorite.qc.ca](mailto:suzanne.boucher@lautorite.qc.ca)

**Le 6 octobre 2016**

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

### 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.



## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Aucune information.

### 6.5.2 Révocations d'interdiction

#### **Les Métaux Canadiens Inc.**

Révoque la décision d'interdiction 2016-SMV-0033, prononcée le 15 août 2016, limitée à Robert Boisjoli, Victor Cantore, Roland Courtemanche, Claude Dufresne, Michel Gagnon, Stéphane Leblanc, Patrick Moryoussef, Dany Paradis, Pierre Renaud et Claude Rousseau d'effectuer, directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de Les Métaux Canadiens Inc. au motif que celui-ci a déposé un rapport technique conforme aux dispositions du Règlement 43-101 sur l'information concernant les projets miniers.

La révocation est prononcée le 4 octobre 2016.

Décision n°: 2016-SMV-0043

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds de placement immobilier PRO	30 septembre 2016	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau-Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île-du-Prince-Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> </ul>
Fonds Desjardins Actions canadiennes (parts de catégories A, I, C et F)	4 octobre 2016	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau-Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île-du-Prince-Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> <li>- Territoires du Nord-Ouest</li> <li>- Yukon</li> <li>- Nunavut</li> </ul>
Caterpillar Financial Services Limited	29 septembre 2016	Ontario
Fonds canadien de croissance Mackenzie	3 octobre 2016	Ontario
La Banque de Nouvelle-Écosse	29 septembre 2016	Ontario
Portefeuille Tangerine – dividendes	29 septembre 2016	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
June 2020 Corporate Bond Trust (parts de catégories A et T)	30 septembre 2016	Québec - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Gazit Canada Financial Inc.	28 septembre 2016	Ontario
Gazit-Globe Ltd.	28 septembre 2016	Ontario
Just Energy Group Inc.	28 septembre 2016	Ontario
Mainstreet Health Investments Inc.	29 septembre 2016	Ontario
Mandat privé Fidelity Actions canadiennes Mandat privé Fidelity Actions canadiennes – Concentré Mandat privé Fidelity Actions américaines Mandat privé Fidelity Actions américaines – Devises neutres Mandat privé Fidelity Actions internationales Mandat privé Fidelity Actions internationales – Devises neutres	3 octobre 2016	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Mandat privé Fidelity Actions mondiales		
Mandat privé Fidelity Actions mondiales – Devises neutres		
Mandat privé Fidelity Valeur concentrée		
Mandat privé Fidelity Dividendes américains		
Mandat privé Fidelity Équilibre – Revenu		
Mandat privé Fidelity Équilibre – Revenu – Devises neutres		
Mandat privé Fidelity Équilibre		
Mandat privé Fidelity Équilibre – Devises neutres		
Mandat privé Fidelity Répartition de l'actif		
Mandat privé Fidelity Répartition de l'actif – Devises neutres		
Mandat privé Fidelity Croissance et revenu américains		
Mandat privé Fidelity Revenu conservateur		
Mandat privé Fidelity Titres à revenu fixe – Plus		
Mandat privé Fidelity Marché monétaire – Plus		
Catégorie Mandat privé Fidelity Revenu fixe – Plus		
Mandat privé Fidelity Revenu fixe tactique – Plus		
Fiducie de placement Fidelity Actions canadiennes		
Fiducie de placement Fidelity Actions canadiennes – Concentré		
Fiducie de placement Fidelity Actions américaines		
Fiducie de placement Fidelity Actions internationales		
Fiducie de placement Fidelity Actions mondiales		
Fiducie de placement Fidelity Créances Marchés émergents		
Fiducie de placement Fidelity Actions		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Marchés émergents		
Fiducie de placement Fidelity Revenu élevé à taux variable		
Fiducie Fidelity Placement immobilier commercial à revenu élevé		
Fiducie de placement Fidelity Titres convertibles		
Fiducie de placement Fidelity Actions PME américaines		
Fiducie de placement Fidelity Valeur concentrée		
Fiducie de placement Fidelity Titres mondiaux à rendement élevé		
Fiducie de placement Fidelity Multiples Capitalisations Amérique		
Fiducie de placement Fidelity Croissance internationale		
Fiducie de placement Fidelity Obligations américaines		
Manitok Energy Inc.	28 septembre 2016	Alberta
Milestone Apartments Real Estate Investment Trust	30 septembre 2016	Ontario
Portefeuille canadien de puissance du capital First Trust	3 octobre 2016	Ontario
Solution de revenu de retraite RBC	3 octobre 2016	Ontario
Portefeuille de retraite 2020 RBC		
Portefeuille de retraite 2025 RBC		
Portefeuille de retraite 2030 RBC		
Portefeuille de retraite 2035 RBC		
Portefeuille de retraite 2040 RBC		
Portefeuille de retraite 2045 RBC		
Portefeuille de retraite 2050 RBC		

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

## 6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
BMO Fonds mondial de revenu mensuel BMO Fonds de revenu mensuel BMO Fonds d'actions américaines	3 octobre 2016	Ontario
Fonds d'actions fortifié Picton Mahoney Fonds de revenu fortifié Picton Mahoney Fonds multi-actifs fortifié Picton Mahoney	28 septembre 2016	Ontario
Fonds d'obligations canadiennes NexGen Fonds à gestion fiscale d'obligations canadiennes NexGen Fonds d'obligations de sociétés NexGen <i>(qui changera de nom pour devenir le Fonds diversifié mondial d'obligations de sociétés Loomis Sayles)</i> Fonds à gestion fiscale d'obligations de sociétés NexGen <i>(qui changera de nom pour devenir le Fonds à gestion fiscale diversifié mondial d'obligations de Sociétés Loomis Sayles)</i> Fonds enregistré équilibré canadien Tortue NexGen <i>(qui changera de nom pour devenir le Fonds enregistré équilibré stratégique Natixis)</i> Fonds à gestion fiscale équilibré canadien Tortue NexGen <i>(qui changera de nom pour devenir le Fonds à gestion fiscale équilibré stratégique Natixis)</i> Fonds enregistré à revenu diversifié canadien NexGen Fonds à gestion fiscale de revenu diversifié canadien Nexgen	3 octobre 2016	Ontario
Fonds stratégique de rendement mondial NEI	28 septembre 2016	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Portefeuille NEI rendement conservateur		
Fonds croissance et revenu NordOuest NEI		
Portefeuille NEI Éthique Sélect revenu		
Portefeuille NEI Éthique Sélect conservateur		
Portefeuille NEI Éthique Sélect équilibré		
Portefeuille NEI Éthique Sélect croissance		
Portefeuille NEI Sélect conservateur		
Portefeuille NEI Sélect équilibré		
Portefeuille NEI Sélect croissance		
Portefeuille NEI Sélect croissance mondiale maximale		
Catégorie de société croissance et revenu NordOuest NEI		
Portefeuille NEI Sélect conservateur de catégorie de société		
Portefeuille NEI Sélect équilibré de catégorie de société		
Portefeuille NEI Sélect croissance de catégorie de société		
Portefeuille NEI Sélect croissance mondiale maximale de catégorie de société		

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Canadienne Impériale de	28 septembre 2016	19 octobre 2015

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Commerce		
Banque Canadienne Impériale de Commerce	28 septembre 2016	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	28 septembre 2016	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	5 octobre 2016	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	5 octobre 2016	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	5 octobre 2016	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	5 octobre 2016	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	5 octobre 2016	19 octobre 2015
Banque de Montréal	30 septembre 2016	17 mai 2016
Banque de Montréal	30 septembre 2016	17 mai 2016
Banque de Montréal	30 septembre 2016	17 mai 2016
Banque de Montréal	30 septembre 2016	17 mai 2016
Banque de Montréal	3 octobre 2016	17 mai 2016
Banque de Montréal	3 octobre 2016	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 octobre 2016	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 octobre 2016	17 mai 2016
Banque Nationale du Canada	28 septembre 2016	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	29 septembre 2016	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	3 octobre 2016	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	3 octobre 2016	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	4 octobre 2016	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	4 octobre 2016	4 juillet 2016



Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Nationale du Canada	4 octobre 2016	4 juillet 2016
Banque Royale du Canada	19 septembre 2016	21 janvier 2016
Banque Royale du Canada	27 septembre 2016	21 janvier 2016
Banque Royale du Canada	27 septembre 2016	21 janvier 2016
La Banque de Nouvelle-Écosse	30 septembre 2016	19 décembre 2014
La Banque de Nouvelle-Écosse	30 septembre 2016	19 décembre 2014
La Banque Toronto-Dominion	16 septembre 2016	13 juin 2016
La Banque Toronto-Dominion	28 septembre 2016	13 juin 2016
La Banque Toronto-Dominion	29 septembre 2016	13 juin 2016
La Banque Toronto-Dominion	3 octobre 2016	13 juin 2016

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

### 6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus* (« Règlement 45-106 ») et au *Règlement 45-513 sur la dispense de prospectus pour placement de titres auprès de porteurs existants* (« Règlement 45-513 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513, selon le cas, avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs

concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2015, l'information sur les placements avec dispense est présentée sous un nouveau format.

## SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
AdvancePierre Food Holdings, Inc.	2016-07-20	49 276 500 \$
Artefacts Virtuels inc.	2016-07-24 et 2016-07-25	8 000 \$
Centurion Real Estate Opportunities Trust	2016-07-04	1 380 820 \$
Compagnie Minière d'Espoir d'Or Limitée	2016-07-28	427 060 \$
Corporation Aurifère Monarques	2016-07-07	2 082 500 \$
Dollarama inc.	2016-07-22	525 000 000 \$
Eastmain Resources Inc.	2016-07-20	11 139 624 \$
Equitas Resources Corp.	2016-07-29	861 000 \$
Exploration Azimut inc.	2016-07-22	2 500 000 \$
GS Finance Corp.	2016-07-20	260 800 \$
H2O Innovation inc.	2016-07-26	21 160 000 \$
KingSett Canadian Real Estate Income Fund LP	2016-07-14	24 572 548 \$
LendingArch Financial Inc.	2016-07-26 au 2016-07-28	125 000 \$
Les productions TV BWS inc.	2016-07-18	400 000 \$
Les Solutions Médicales Soundbite inc.	2016-07-15	335 459 \$
McColl's Retail Group plc	2016-07-18	3 023 300 \$
Multiplier Capital II, LP	2016-07-20	86 911 600 \$
Namaste Technologies Inc.	2016-07-18	960 016 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Northern Shield Resources Inc.	2016-07-15	428 800 \$
Pomeroy Lodging LP	2016-07-18	1 050 000 \$
Ressources Algold Ltée	2016-07-19	3 950 000 \$
Ressources Explor inc.	2016-07-25	46 500 \$
Ressources Komet inc.	2016-07-15	4 726 644 \$
Skyline Apartment Real Estate Investment Trust	2016-07-18	9 218 610 \$
Société d'exploration minière Vior inc.	2016-07-20	715 000 \$
Tarku Resources Ltd.	2016-07-18	155 000 \$
UBS AG, Jersey Branch	2016-07-14 au 2016-07-20	3 373 383 \$
Walton AB Southridge Investment Corporation	2016-07-14	119 950 \$

## SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

### 6.6.4 Refus

Aucune information.

### 6.6.5 Divers

#### Caterpillar Financial Services Limited

Vu la demande présentée par Caterpillar Financial Services Limited (l'« émetteur ») et Caterpillar Financial Services Corporation (le « garant ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 13 septembre 2016 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);

Vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* et les termes définis suivants :

« annexes » : les annexes aux formulaires américains 10-K, 10-Q et 8-K du garant ainsi que les annexes à tout autre document américain du garant préparé conformément à la Loi de 1934, lesquelles seront intégrées par renvoi dans le prospectus;

« dispense permanente » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des annexes;

« prospectus » : le prospectus simplifié préalable de base provisoire que l'émetteur prévoit déposer auprès de l'Autorité le ou vers le 22 septembre 2016, lequel vise le placement d'un montant global de 1 500 000 000 \$ de billets à moyen terme non convertibles, le prospectus simplifié préalable de base et les suppléments s'y rapportant, ainsi que toute version modifiée de ceux-ci;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, RLRQ, c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense permanente;

Vu les considérations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujetti dans chacune des provinces du Canada;
2. le garant n'est un émetteur assujetti dans aucun territoire du Canada;
3. le garant est assujetti à la Loi de 1934 et se conforme à celle-ci;
4. l'émetteur est dispensé de certaines obligations d'information continue prévues au Règlement 51-102 pourvu qu'il dépose auprès de l'Autorité tous les documents que le garant doit déposer aux termes de la Loi de 1934;
5. le dépôt par l'émetteur des documents du garant exigés en vertu de la Loi de 1934 a pour conséquence d'intégrer les annexes par renvoi dans le prospectus;
6. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci;
7. du fait de leur intégration par renvoi dans le prospectus, les annexes doivent être établies en français ou en français et en anglais;
8. en vertu de la législation en valeurs mobilières du Québec, les documents contenus aux annexes n'auraient pas eu à être intégrés par renvoi dans le prospectus, n'eût été l'intégration par renvoi dans le prospectus des documents exigés en vertu de la Loi de 1934;
9. tous les documents pour lesquels une version française est exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec seront traduits;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense permanente.

Fait à Montréal, le 21 septembre 2016.

Gilles Leclerc  
Surintendant des marchés de valeurs

Décision n°: 2016-SMV-0039

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

## 6.7 AGRÉMENTS ET AUTORISATIONS DE MISE EN MARCHÉ DE DÉRIVÉS

Aucune information.

## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

### 6.8.1 Avis

Aucune information.

### 6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

### 6.8.3 Refus

Aucune information.

### 6.8.4 Divers

Aucune information.

## 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

### 6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

### 6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Aucune information.

### 6.9.5 Divers

#### Les Pétroles Parkland

Décide que la société Les Pétroles Parkland devient émetteur assujetti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Alberta et l'autorise à faire valoir une période de 5 ans et 9 mois pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

autorise la société Les Pétroles Parkland à établir un prospectus simplifié dans la mesure où toutes les conditions d'admissibilité au dépôt d'un prospectus simplifié prévues au Règlement 44-101 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié sont respectées.

Décision n°: 2016-CEI-0015



## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC.	2015-12-31
BANQUE DE MONTREAL	2016-01-31
BANQUE NATIONALE DU CANADA	2016-01-31
BANQUE ROYALE DU CANADA	2016-01-31
CAPITAL KNOWLTON INC.	2015-12-31
DIAGNOS INC.	2015-12-31
EXPLORATION MIDLAND INC.	2015-12-31
FIDUCIE D'ACTIFS BNC	2016-01-31
FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRE BMO	2016-01-31
FIDUCIE DE CAPITAL BNC	2016-01-31
FIDUCIE DE CAPITAL RBC	2016-01-31
FIRST TRUST SHORT DURATION HIGH YIELD BOND ETF (CAD-HEDGED)	2015-12-31
FONDS CENTRAL DU CANADA LIMITEE	2016-01-31
MACLOS CAPITAL INC.	2015-12-31
NEWCO BANCORP INC.	2015-12-31
OCEANIC IRON ORE CORP.	2015-12-31
PANGOLIN DIAMONDS CORP.	2015-12-31
RESSOURCES SIRIOS INC.	2015-12-31
URBANIMMERSIVE INC.	2015-12-31
YOHO RESOURCES INC.	2015-12-31
27 RED CAPITAL INC.	2015-06-30
27 RED CAPITAL INC.	2015-09-30
4 TOUCHDOWNS CAPITAL INC.	2015-06-30
4 TOUCHDOWNS CAPITAL INC.	2015-09-30

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
ADVANCED MICRO DEVICES, INC.	2015-12-26
AIMIA INC.	2015-12-31
ALGOMA CENTRAL CORPORATION	2015-12-31
ALTUS GROUP LIMITED	2015-12-31
AURQUEST RESOURCES INC.	2015-10-31
BIG 8 SPLIT INC.	2015-12-15
BOARDWALK REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2015-12-31
CANFOR CORPORATION	2015-12-31
CANFOR PULP PRODUCTS INC.	2015-12-31
CAPITAL POWER CORPORATION	2015-12-31
CENTERRA GOLD INC.	2015-12-31
CHEMTRADE LOGISTICS INCOME FUND	2015-12-31
CHORUS AVIATION INC.	2015-12-31

<i>ÉTATS FINANCIERS ANNUELS</i>	
	Date du document
CIPHER PHARMACEUTICALS INC.	2015-12-31
CLARKE INC.	2015-12-31
COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.	2015-12-31
COMPAGNIE MINIERE NORTH AMERICAN PALLADIUM	2015-12-31
DEVON ENERGY CORPORATION	2015-12-31
DUNDEE ENERGY LIMITED	2015-12-31
E*TRADE FINANCIAL CORPORATION	2015-12-31
ENBRIDGE GAS DISTRIBUTION INC.	2015-12-31
ENBRIDGE INC.	2015-12-31
ENBRIDGE INCOME FUND	2015-12-31
ENBRIDGE INCOME FUND HOLDINGS INC.	2015-12-31
ENERPLUS CORPORATION	2015-12-31
EXCHANGE INCOME CORPORATION	2015-12-31
FIDUCIE D'ACTIFS DURABLES NON TRADITIONNELS DREAM	2015-12-31
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER DE BUREAUX DREAM	2015-12-31
FINNING INTERNATIONAL INC.	2015-12-31
FIRST QUANTUM MINERALS LTD.	2015-12-31
FIRSTSERVICE CORPORATION	2015-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIEN GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE CROISSANCE AMERICAIN GBC INC. (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER CROMBIE	2015-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN	2015-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FORTIS INC.	2015-12-31
FORTISALBERTA INC.	2015-12-31
FORTISBC ENERGY INC.	2015-12-31
FORTISBC INC.	2015-12-31
GENESIS TRUST II	2015-10-31
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.	2015-12-31
HECLA MINING COMPANY	2015-12-31

<i>ÉTATS FINANCIERS ANNUELS</i>	
	Date du document
HORIZON NORTH LOGISTICS INC.	2015-12-31
HUBBAY MINERALS INC.	2015-12-31
IMAX CORPORATION	2015-12-31
IMMEUBLES DE BUREAUX BROOKFIELD (CANADA)	2015-12-31
INNERGEX ENERGIE RENOUVELABLE INC.	2015-12-31
INTER PIPELINE LTD.	2015-12-31
LAKE SHORE GOLD CORP.	2015-12-31
LUCARA DIAMOND CORP.	2015-12-31
LUNDIN MINING CORPORATION	2015-12-31

*ÉTATS FINANCIERS ANNUELS*

	Date du document
MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD	2015-12-31
MANULIFE FINANCE (DELAWARE), L.P.	2015-12-31
MINES RICHMONT INC.	2015-12-31
NEWFOUNDLAND POWER INC.	2015-12-31
NEXJ SYSTEMS INC.	2015-12-31
NGEX RESOURCES INC.	2015-12-31
NOVADAQ TECHNOLOGIES INC.	2015-12-31
OCEANAGOLD CORPORATION	2015-12-31
PENGROWTH ENERGY CORPORATION	2015-12-31
PIPELINES ENBRIDGE INC.	2015-12-31
PRIMERO MINING CORP.	2015-12-31
PROGRESSIVE WASTE SOLUTIONS LTD.	2015-12-31
SECOND CUP LTD. (THE)	2015-12-26
SHIRE PLC	2015-12-31
SIENNA SENIOR LIVING INC.	2015-12-31
SLEEP COUNTRY CANADA HOLDINGS INC.	2015-12-31
SOCIETE AURIFERE BARRICK	2015-12-31
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)	2016-01-02
SOCIETE DH	2015-12-31
SOCIETE FINANCIERE FIRST NATIONAL	2015-12-31
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2015-12-31
SUPREMEX INC.	2015-12-31
TASEKO MINES LIMITED	2015-12-31
THERATECHNOLOGIES INC.	2015-11-30
THOMPSON CREEK METALS COMPANY INC.	2015-12-31
TIMBERCREEK SENIOR MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION	2015-12-31
TRANSALTA CORPORATION	2015-12-31
TREE ISLAND STEEL LTD.	2015-12-31
XEROX CORPORATION	2015-12-31
5BANC SPLIT INC.	2015-12-15
5N PLUS INC.	2015-12-31

*RAPPORTS ANNUELS*

	Date du document
ADVANCED MICRO DEVICES, INC.	2015-12-26
AIMIA INC.	2015-12-31
ALGOMA CENTRAL CORPORATION	2015-12-31
ALTUS GROUP LIMITED	2015-12-31
AURQUEST RESOURCES INC.	2015-10-31
BIG 8 SPLIT INC.	2015-12-15
BOARDWALK REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2015-12-31
CANFOR CORPORATION	2015-12-31
CANFOR PULP PRODUCTS INC.	2015-12-31
CAPITAL POWER CORPORATION	2015-12-31
CENTERRA GOLD INC.	2015-12-31

<i>RAPPORTS ANNUELS</i>	
	Date du document
CHEMTRADE LOGISTICS INCOME FUND	2015-12-31
CHORUS AVIATION INC.	2015-12-31
CIPHER PHARMACEUTICALS INC.	2015-12-31
CLARKE INC.	2015-12-31
COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.	2015-12-31
COMPAGNIE MINIERE NORTH AMERICAN PALLADIUM	2015-12-31
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	2015-12-31
DEVON ENERGY CORPORATION	2015-12-31
DUNDEE ENERGY LIMITED	2015-12-31
E*TRADE FINANCIAL CORPORATION	2015-12-31
ENBRIDGE GAS DISTRIBUTION INC.	2015-12-31
ENBRIDGE INC.	2015-12-31
ENBRIDGE INCOME FUND	2015-12-31
ENBRIDGE INCOME FUND HOLDINGS INC.	2015-12-31
ENERPLUS CORPORATION	2015-12-31
EXCHANGE INCOME CORPORATION	2015-12-31
FIDUCIE D'ACTIFS DURABLES NON TRADITIONNELS DREAM	2015-12-31
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER DE BUREAUX DREAM	2015-12-31
FINNING INTERNATIONAL INC.	2015-12-31
FIRST QUANTUM MINERALS LTD.	2015-12-31
FIRSTSERVICE CORPORATION	2015-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIEN GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE CROISSANCE AMERICAIN GBC INC. (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER CROMBIE	2015-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN	2015-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE GBC (LE) (#8981)	2015-12-31
FORTIS INC.	2015-12-31
FORTISALBERTA INC.	2015-12-31
FORTISBC ENERGY INC.	2015-12-31
FORTISBC INC.	2015-12-31
GENESIS TRUST II	2015-10-31
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.	2015-12-31

<i>RAPPORTS ANNUELS</i>	
	Date du document
HECLA MINING COMPANY	2015-12-31
HORIZON NORTH LOGISTICS INC.	2015-12-31
HUDBAY MINERALS INC.	2015-12-31
IMAX CORPORATION	2015-12-31
IMMEUBLES DE BUREAUX BROOKFIELD (CANADA)	2015-12-31
INNERGEX ENERGIE RENOUVELABLE INC.	2015-12-31
INTER PIPELINE LTD.	2015-12-31

<i>RAPPORTS ANNUELS</i>	
	Date du document
LAKE SHORE GOLD CORP.	2015-12-31
LUCARA DIAMOND CORP.	2015-12-31
LUNDIN MINING CORPORATION	2015-12-31
MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD	2015-12-31
MANULIFE FINANCE (DELAWARE), L.P.	2015-12-31
MINES RICHMONT INC.	2015-12-31
NEWFOUNDLAND POWER INC.	2015-12-31
NEXJ SYSTEMS INC.	2015-12-31
NGEX RESOURCES INC.	2015-12-31
NOVADAQ TECHNOLOGIES INC.	2015-12-31
OCEANAGOLD CORPORATION	2015-12-31
PENGROWTH ENERGY CORPORATION	2015-12-31
PIPELINES ENBRIDGE INC.	2015-12-31
PRIMERO MINING CORP.	2015-12-31
PROGRESSIVE WASTE SOLUTIONS LTD.	2015-12-31
SECOND CUP LTD. (THE)	2015-12-26
SHIRE PLC	2015-12-31
SIENNA SENIOR LIVING INC.	2015-12-31
SLEEP COUNTRY CANADA HOLDINGS INC.	2015-12-31
SOCIETE AURIFERE BARRICK	2015-12-31
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)	2016-01-02
SOCIETE DH	2015-12-31
SOCIETE FINANCIERE FIRST NATIONAL	2015-12-31
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2015-12-31
SUPREMEX INC.	2015-12-31
TASEKO MINES LIMITED	2015-12-31
THERATECHNOLOGIES INC.	2015-11-30
THOMPSON CREEK METALS COMPANY INC.	2015-12-31
TIMBERCREEK SENIOR MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION	2015-12-31
TRANSALTA CORPORATION	2015-12-31
TREE ISLAND STEEL LTD.	2015-12-31
XEROX CORPORATION	2015-12-31
5BANC SPLIT INC.	2015-12-15
5N PLUS INC.	2015-12-31

<i>CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION</i>	
	Date du document
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	
CORPORATION DE CAPITAL DE RISQUE WODEN	
FIDUCIE DE CAPITAL TD III	
FIDUCIE DE CAPITAL TD IV	
FONDS DE CROISSANCE AMERICAIN GBC INC. (LE) (#8981)	
HP INC.	
LAMELEE MINERAIS DE FER LTEE.	
RDM CORPORATION	

*CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION*

	Date du document
RESSOURCES THREEGOLD INC. (LES)	
RESSOURCES THREEGOLD INC. (LES)	
VALENER INC.	

*NOTICE ANNUELLE*

	Date du document
ADVANCED MICRO DEVICES, INC.	2015-12-26
ALGOMA CENTRAL CORPORATION	2015-12-31
BIG 8 SPLIT INC.	2015-12-15
BOARDWALK REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2015-12-31
CANFOR CORPORATION	2015-12-31
CANFOR PULP PRODUCTS INC.	2015-12-31
CLARKE INC.	2015-12-31
COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.	2015-12-31
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	2015-12-31
DEVON ENERGY CORPORATION	2015-12-31
DUNDEE ENERGY LIMITED	2015-12-31
E*TRADE FINANCIAL CORPORATION	2015-12-31
ENBRIDGE GAS DISTRIBUTION INC.	2015-12-31
ENBRIDGE INC.	2015-12-31
ENBRIDGE INCOME FUND	2015-12-31
ENBRIDGE INCOME FUND HOLDINGS INC.	2015-12-31
ENERPLUS CORPORATION	2015-12-31
FINNING INTERNATIONAL INC.	2015-12-31
FIRSTSERVICE CORPORATION	2015-12-31
FORTIS INC.	2015-12-31
GENESIS TRUST II	2015-10-31
HECLA MINING COMPANY	2015-12-31
HORIZON NORTH LOGISTICS INC.	2015-12-31
IMAX CORPORATION	2015-12-31
MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD	2015-12-31
MANULIFE FINANCE (DELAWARE), L.P.	2015-12-31
NEXJ SYSTEMS INC.	2015-12-31
PENGROWTH ENERGY CORPORATION	2015-12-31
PIPELINES ENBRIDGE INC.	2015-12-31
SHIRE PLC	2015-12-31
SLEEP COUNTRY CANADA HOLDINGS INC.	2015-12-31
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)	2016-01-02
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2015-12-31
THERATECHNOLOGIES INC.	2015-11-30
THOMPSON CREEK METALS COMPANY INC.	2015-12-31
TIMBERCREEK SENIOR MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION	2015-12-31
TRANSALTA CORPORATION	2015-12-31
TREE ISLAND STEEL LTD.	2015-12-31
XEROX CORPORATION	2015-12-31



<i>NOTICE ANNUELLE</i>	
	Date du document
5BANC SPLIT INC.	2015-12-15
5N PLUS INC.	2015-12-31

## ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

**Liste des symboles employés pour les déclarations en format SEDI (Système électronique de déclaration des initiés)**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>	45 : Contrepartie d'un bien
1 : Émetteur assujéti ayant acquis ses propres titres	46 : Contrepartie de services
2 : Filiale de l'émetteur assujéti	47 : Acquisition ou aliénation par don
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de 10 % des titres d'un émetteur assujéti ( <i>Loi sur les valeurs mobilières</i> du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
4 : Administrateur d'un émetteur assujéti	<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>
5 : Dirigeant d'un émetteur assujéti	50 : Attribution d'options
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	51 : Levée d'options
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujéti ou d'une filiale de l'émetteur assujéti, autre que 4, 5 et 6	52 : Expiration d'options
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	53 : Attribution de bons de souscription
<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>	54 : Exercice de bons de souscription
<b>Généralités</b>	55 : Expiration de bons de souscription
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	56 : Attribution de droits de souscription
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 : Exercice de droits de souscription
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 : Expiration de droits de souscription
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	59 : Exercice au comptant
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	<b>Dérivés émis par un tiers</b>
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
35 : Dividende en actions	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
36 : Conversion ou échange	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
37 : Division ou regroupement d'actions	<b>Divers</b>
38 : Rachat – annulation	90 : Changements relatifs à la propriété
40 : Vente à découvert	97 : Autres
	99 : Correction d'information
	<b>NATURE DE L'EMPRISE</b>
	D : Propriété directe
	I : Propriété indirecte
	C : Contrôle
	<b>AUTRES MENTIONS</b>
	O : Opération originale
	M : Première modification
	M' : Deuxième modification
	M'' : Troisième modification, etc.
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe provient du Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Les initiés assujétis doivent déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti dans un délai de **cinq jours**, sauf dans certains cas précis.

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<b>49 North Resources Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
MacNeill, Tom	4, 7, 5, 3	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.0800	SK
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0800	SK
		O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0800	SK
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
ACTIVEnergy Income Fund	1	O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	4.5029	AB
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.4733	AB
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.6980	AB
<b>Advantage Oil &amp; Gas Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Blackwood, Donald Craig	5	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.2540	AB
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Angevine, Jill Terilee	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	679		AB
Balog, Stephen	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	679		AB
Fagerheim, Grant Bradley	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	679		AB
Haggis, Paul	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	679		AB
McIntosh, Ronald A	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	906		AB
<b>Ag Growth International Inc.</b>								
<i>Droits Deferred Compensation Plan</i>								
Giesselman, Janet	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	288		MB
Lambert, William Allen	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	640		MB
Moore, Malcolm	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	258		MB
White, David	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	258		MB
<i>Droits Share Award Incentive Plan</i>								
Sommerfeld, Steven Robert	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	36 000		MB
<b>Agellan Commercial Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Deferred Units</i>								
Dansereau, Richard	4	O	2016-09-30	D	53 - Attribution de bons de souscription	723		ON
Ladouceur, Glen Joseph	7	O	2016-09-30	D	53 - Attribution de bons de souscription	622		ON
Messina, Anthony	4	O	2016-09-30	D	53 - Attribution de bons de souscription	622		ON
<b>Agrium Inc.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Clark, Maura	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	353	90.9400USD	AB
Everitt, David Charles	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	456	90.9400USD	AB
Girling, Russell	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	881	90.9400USD	AB
Homer, Russell James	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	174	90.9400USD	AB
Hubbs, Miranda C.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	871	90.9400USD	AB
McLellan, A. Anne	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	350	90.9400USD	AB
Pannell, Derek George	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	708	90.9400USD	AB
Schmidt, Mayo	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	984	90.9400USD	AB
Simon, William	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	336	90.9400USD	AB
<b>Aimia Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Allsop, Marc Stephen	5	O	2016-03-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 778	8.7000	QC
		M	2016-03-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 299	8.7000	QC
		O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	113		QC
Brown, Robert Ellis	4	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	1 981		QC
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 885		QC
Doroniuk, Roman	4	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	826		QC
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 897		QC
Duchesne, Rupert	4, 5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	2 219		QC
Ferstman, Joanne Shari	4	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	1 787		QC
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 823		QC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
Fortier, Michael M	4	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	983		QC
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 126		QC
Graham, Elizabeth	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	967		QC
Griffin, Emma Kate	4	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	141		QC
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 670		QC
Horowitz, Beth Sharon	4	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	354		QC
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 275		QC
Laidley, David Howard	4	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	1 624		QC
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 517		QC
Lips, Jan Pieter	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	134		QC
Port, Douglas D.	4	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	853		QC
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 275		QC
Rossy, Alan	4	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	582		QC
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 670		QC
Timpano, Vincent Robert	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	124		QC
Walker, Sandy	5	O	2016-03-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 299	8.7000	QC
		M	2016-03-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 778	8.7000	QC
		O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	70		QC
<i>Droits</i>								
Baidwan, Shailesh Singh	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	438		QC
Lønnum, Tor Magne	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	624		QC
<i>Droits - Performance Share Units - Aimia LTIP</i>								
Allsop, Marc Stephen	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	846		QC
Baidwan, Shailesh Singh	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	877		QC
Duchesne, Rupert	4, 5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	5 651		QC
Graham, Elizabeth	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	1 486		QC
Johnston, David William	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	2 787		QC
Lips, Jan Pieter	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	1 101		QC
Lønnum, Tor Magne	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	1 312		QC
Timpano, Vincent Robert	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	1 636		QC
Walker, Sandy	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	669		QC
<b>Air Canada</b>								
<i>Class B Voting Shares</i>								
Air Canada	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	8.9072	QC
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		QC
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	9.0315	QC
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		QC
<i>Deferred Share Units</i>								
Clark, Christie James Beckett	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 773		QC
Green, Michael	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 773		QC
Huot, Jean Marc	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 640		QC
Leonard, Joseph Bernard	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 684		QC
Richardson, David I.	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 684		QC
Romanow, Roy	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 640		QC
Sorensen, Vagn	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 102		QC
Taylor, Kathleen	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 324		QC
Verschuren, Annette Marie	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 773		QC
Wilson, Michael M.	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 319		QC
<b>AIRBOSS OF AMERICA CORP.</b>								
<i>Droits - Deferred Stock Units</i>								
Matthews, Mary	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	683		ON
McLeish, Robert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	967		ON
Watson, Alan JD	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	550		ON
<b>Akita Drilling Ltd.</b>								
<i>Actions sans droit de vote</i>								
Charlton, Loraine	4	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	222	7.8800	AB

Émetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
Initié								
Porteur inscrit								
Coleman, Raymond	5	O	2016-10-01	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	317	7.8800	AB
Dease, Colin	5	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	317	7.8800	AB
Heathcott, Linda A.	4, 6	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	222	7.8800	AB
Hensel, Fred	5	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	317	7.8800	AB
Kushner, Craig	5	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	317	7.8800	AB
Mohan, Harish	4	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	222	7.8800	AB
Action Direct	PI	O	2016-10-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	61	7.8800	AB
Reynolds, Darcy	5	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	317	7.8800	AB
RICHARDSON, DALE	4	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	222	7.8800	AB
Ruud, Karl	4	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	317	7.8800	AB
Southern, Nancy C.	4, 6	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	222	7.8800	AB
Spitznagel, Curt Perry	4	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	222	7.8800	AB
Wilmot, Harry	4	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	222	7.8800	AB
WILSON, Charles W.	4	O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	222	7.8800	AB
<b>Alberta Oilsands Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Smoothwater Capital Corporation	3	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 000	0.1250	AB
<b>Alexandria Minerals Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
O'Connor, Gary Vincent	4	O	2016-09-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	92 000	0.0750	ON
<i>Bons de souscription</i>								
O'Connor, Gary Vincent	4	O	2016-09-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Options</i>								
O'Connor, Gary Vincent	4	O	2016-09-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Algonquin Power &amp; Utilities Corp.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Ball, Christopher James	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 174	11.7500	ON
Barnes, Melissa Stapleton	4	O	2016-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 632	11.7500	ON
Moore, Kenneth	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 076	11.7500	ON
Saidi, Masheed Hegi	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 730	11.7500	ON
Samil, Dilek	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 835	11.7500	ON
Steeves, George Lester	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 762	11.7500	ON
<b>Alimentation Couche-Tard Inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie B</i>								
Bouchard, Alain	4, 7, 6, 5							
Fondation Sandra et Alain Bouchard	PI	O	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	65.1330	QC
Fortin, Richard	4, 7, 6, 5							

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
Fondation Lise et Richard Fortin	PI	O	2016-10-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(8 000)	64.7420	QC
<b>AltaGas Ltd.</b>								
<i>Droits Restricted Units (RU)</i>								
Clements, Paul Carson	7	O	2016-09-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(554)		AB
<b>Altius Minerals Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Altius Minerals Corporation	1	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	38 200	9.8780	NF
<i>Droits DSUs</i>								
Lewis, Benjamin Gerard	5	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 500	9.7400	NF
Mifflin, Frederick James	4	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 133	9.7400	NF
Sherk, Susan Bradley	4	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 133	9.7400	NF
Strauss, James Digby Ronald	4	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 133	9.7400	NF
Stylianides, Anna	4	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 133	9.7400	NF
Warr, Donald James	4	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 133	9.7400	NF
Wells, Chad	5	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 050	9.7400	NF
Winter, Stephen Lawrence	5	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 050	9.7400	NF
<b>American Core Sectors Dividend Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
American Core Sectors Dividend Fund	1	O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	300	9.8000	AB
<b>American Hotel Income Properties REIT LP</b>								
<i>Parts</i>								
Lawson, Tamara	4	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.9500	BC
<b>Americas Silver Corporation</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Davidson, Alexander John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	71 232		ON
Edwards, Alan R.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	44 389		ON
HAWLEY, PETER JUDE	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	40 453		ON
		M	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 717		ON
Kipp, Bradley Robert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	48 828		ON
Pridham, Gordon E.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	46 609		ON
		M	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 322		ON
Waisberg, Lorie	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	48 828		ON
		M	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 207		ON
<b>ARC Resources Ltd.</b>								
<i>Deferred Share Units (DSU) (Cash based only)</i>								
Dielwart, John Patrick	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 613		AB
Dyment, Fred J.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 568		AB
Hearn, Timothy James	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 568		AB
Houck, James Curtis	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 829		AB
Kvisle, Harold N.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 614		AB
O'Neill, Kathleen M.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 179		AB
Pinder, Herbert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 613		AB
Sembo, William, George	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 468		AB
Smith, Nancy Lynn	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 446		AB
<b>Argex Titane Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
7932375 Canada Inc.	3	O	2016-07-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-21	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 120 609	0.0789	QC
Ghali, Abderraouf	3							
7932375 Canada Inc.	PI	O	2016-07-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-21	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 120 609	0.0789	QC
<i>Bons de souscription</i>								
7932375 Canada Inc.	3	O	2016-09-16	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	5 000 000		QC

Emetteur	Relation	État opé-	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
Initié								
Porteur inscrit								
					prospectus			
Ghali, Abderraouf	3							
7932375 Canada Inc.	PI	O	2016-09-16	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	5 000 000		QC
<b>Moore, Carroll L.</b>								
K&E Consulting LLC	5							
	PI	O	2016-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-16	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	2 000 000		QC
<b>Rais, Florian</b>								
	4	O	2013-06-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-21	D	53 - Attribution de bons de souscription	2 000 000		QC
		M	2016-09-21	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	2 000 000		QC
<b>Argonaut Gold Inc.</b>								
<i>Restricted Shares</i>								
Peniuk, Dale Canfield	4	O	2009-11-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-29	D	99 - Correction d'information	(58 425)		ON
<b>Aritzia Inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Ingledeu, Todd Jeremy	5	O	2016-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Neal, Jennifer Michelle Wong	4, 5	O	2016-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<i>Options</i>								
Ingledeu, Todd Jeremy	5	O	2016-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-10-03	D	50 - Attribution d'options	46 245		BC
Neal, Jennifer Michelle Wong	4, 5	O	2016-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-10-03	D	50 - Attribution d'options	111 983		BC
<b>Aston Hill Financial Inc.</b>								
<i>Restricted Share Unit Plan</i>								
Werry, James M.	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	125 000		ON
<b>ATCO LTD.</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>								
Charlton, Loraine M.	7							
RRSP	PI	O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11	46.7081	AB
Francis, Robert, B	7	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6	46.7081	AB
<b>Athabasca Oil Corporation</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Begley, Bryan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 880	1.2100	AB
ECKHARDT, Ronald John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 661	1.2100	AB
Fierro, Carlos Antonio	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 331	1.2410	AB
<b>Atlantic Power Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Atlantic Power Corporation	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	75 000	2.5644USD	ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	20 700	3.3609	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	19 400	3.3418	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	22 710	2.5924USD	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	3.3453	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	49 200	2.5940USD	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	21 900	3.3465	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	51 933	2.5920USD	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	21 900	3.3504	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	60 128	2.5054USD	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	3.2712	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	22 300	3.2274	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	60 000	2.4699USD	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	3.2435	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	60 000	2.4581USD	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	3.2119	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	60 000	2.4468USD	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	22 100	3.2605	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	60 000	2.4799USD	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	3.3338	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	55 150	2.5178USD	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	3.3641	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	43 017	2.5468USD	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	2.5805USD	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	22 100	3.4043	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	3.4202	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	2.5944USD	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	32 000	2.6476USD	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	19 310	3.4545	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	21 700	3.2779	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	2.4919USD	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	2.4770USD	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	22 200	3.2520	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 230 754)		ON
<i>Deferred Share Units</i>								
Duncan, Richard Foster	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 630		ON
Gerstein, Irving Russell	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 149		ON
Howell, Kevin	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 420		ON
Ladhani, Holli	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 667		ON
Palter, Gilbert Samuel	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 926		ON
Ressel, Teresa	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 926		ON
<b>AuRico Metals Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Miniotis, John	5	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.0300	ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.0300	ON
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.0700	ON
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.0800	ON
		O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.0200	ON
Richter, Christopher Hans	4, 5	O	2016-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.0500	ON
<i>Deferred Share Units</i>								
Day, Anne	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 284		ON
Perry, Scott Graeme	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 284		ON
Spiteri, Joseph George	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 485		ON
Stairs, Janice Alayne	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 142		ON
<b>Aurora Cannabis Inc. (formerly Prescient Mining Corp.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Mayerson, Christopher	7	O	2016-10-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	1.7500	BC
<i>Débetures convertibles</i>								
Singer, Michael	4	O	2016-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-09-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 10 000.00	1.1500	BC
8115966 Canada Inc.	PI	O	2016-05-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-09-28	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 15 000.00	1.1500	BC
<b>Automotive Properties Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Deferred Units</i>								
Lazier, Francis Stuart	4	O	2015-07-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 748		ON
Morrison, John Rennie	4	O	2015-07-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 926		ON
<b>Ballard Power Systems Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Osenar, Paul	7	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.1500USD	BC
<b>Banque Royale du Canada</b>								



Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Actions ordinaires</i>								
Royal Bank of Canada	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	163 700	81.3200	QC
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	81.2716	QC
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	81.2082	QC
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(163 700)		QC
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	81.0496	QC
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	80.5065	QC
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		QC
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	80.4387	QC
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	80.0370	QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		QC
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		QC
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		QC
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		QC
<b>Barkerville Gold Mines Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Burzynski, John Feliks	6	O	2015-12-23	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	150 000	0.3200	BC
		O	2016-09-27	D	54 - Exercice de bons de souscription	75 000	0.4000	BC
<i>Bons de souscription</i>								
Burzynski, John Feliks	6	O	2015-12-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2015-12-23	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	0.4000	BC
		O	2016-09-27	D	54 - Exercice de bons de souscription	(75 000)	0.4000	BC
<i>Options</i>								
Geddes, Paul	5	O	2015-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<b>Baylin Technologies Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Day, Stockwell	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 250	2.0000	ON
Jones, Douglas Aubrey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 250	2.0000	ON
Reiter, Barry	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 667	2.0000	ON
SIMMONDS, DONALD E.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 250	2.0000	ON
Wolkin, Harold Morton	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 667	2.0000	ON
<b>BlackBerry Limited (formerly Research In Motion Limited)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Beard, Martin James	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	17 196		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	16 292		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	81 460		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 197)	7.9541USD	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(42 138)	8.0089USD	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 431)	8.0089USD	ON
Chen, John	4, 5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	317 460		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(169 727)	7.9541USD	ON
Chennakeshu, Sandeep	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	21 164		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 100)	7.9541USD	ON
Ho, Sai Yuen (Billy)	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	18 519		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 219		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 635)	7.9541USD	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 514)	8.0089USD	ON
Mackey, James	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	13 228		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	13 033		ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 829)	8.0089USD	ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 115)	7.9541USD	ON
Pini, Rafaele	5	O	2016-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 667		ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 548		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(535)	7.9541USD	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(481)	8.0089USD	ON
White-Ivy, Nita	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 921		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 109		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 537)	7.9541USD	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	8.0089USD	ON
Wiese, Carl James	5	O	2015-07-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	105 820		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(36 335)	7.9541USD	ON
Yersh, James	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	22 210		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	16 418		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 248)	10.4613	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 821)	10.4713	ON
Zipperstein, Steven	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	47 619		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	40 730		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 647)	7.9541USD	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 258)	8.0089USD	ON
<i>Performance Restricted Share Units</i>								
Beard, Martin James	5	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	37 782		ON
Capelli, Steven	5	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Ho, Sai Yuen (Billy)	5	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	70 843		ON
Mackey, James	5	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	47 229		ON
Pini, Rafaele	5	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 336		ON
White-Ivy, Nita	5	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	37 782		ON
Wiese, Carl James	5	O	2015-07-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	94 458		ON
Zipperstein, Steven	5	O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	170 025		ON
<i>Restricted Share Units</i>								
Beard, Martin James	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(17 196)		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(16 292)		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(81 460)		ON
		O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 188		ON
Capelli, Steven	5	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Chen, John	4, 5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(317 460)		ON
		O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	251 889		ON
Chennakeshu, Sandeep	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(21 164)		ON
Ho, Sai Yuen (Billy)	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(18 519)		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 219)		ON
		O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	47 229		ON
Mackey, James	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(13 228)		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(13 033)		ON
		O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	31 486		ON
Pini, Rafaele	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 667)		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 548)		ON
		O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 891		ON
White-Ivy, Nita	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 921)		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 109)		ON
		O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 188		ON
Wiese, Carl James	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(105 820)		ON
		O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	62 972		ON
Yersh, James	5	O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(16 418)		ON
		O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(22 210)		ON
Zipperstein, Steven	5	O	2016-09-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(47 619)		ON
		O	2016-09-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(40 730)		ON
		O	2016-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	113 350		ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Blue Ribbon Income Fund (formerly Citadel Diversified Investment Trust)</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Blue Ribbon Income Fund	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	9.2800	ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	9.2800	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.4400	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.4400	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.3300	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.3300	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.3200	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.3200	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.4400	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.4400	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.4600	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.4600	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.4200	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.4200	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.4800	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.4800	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.5700	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.5700	ON
<b>Boardwalk Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Deferred Units (Convert to TU and/or cash)</i>								
Stephen, Andrea	4	O	2016-10-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 091)	51.7500	AB
<i>Parts de fiducie</i>								
Stephen, Andrea	4	O	2016-10-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 091	51.7500	AB
<b>Bombardier Inc.</b>								
<i>Deferred Stock Units/Unités d'actions différées</i>								
Beaudoin, Laurent	4, 5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 483	1.6190	QC
Bissonnette, Joanne	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 483		QC
Bombardier, J.R. André	4, 5, 3	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 483		QC
Brooks, Martha	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 241		QC
Fontaine, Jean-Louis	4, 5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 483		QC
Fraser, Sheila Sarah Margaret	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	34 548		QC
Henningsen, August W.	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 483		QC
Johnson, Daniel	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 241	1.6190	QC
Monty, Jean Claude	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	37 596		QC
Pandit, Vikram S.	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 483		QC
Pichette, Patrick	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	35 564		QC
Represas, Carlos	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 241		QC
Weder di Mauro, Beatrice	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 483		QC
<b>Bonavista Energy Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Jensen, Bruce Wayne	5	O	2016-10-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	10 333	4.0975	AB
Ranger, Colin	5	O	2016-10-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 133	4.0975	AB
Skehar, Jason Edward	4, 5	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 587)	4.1941	AB
<i>Restricted Share Awards (RSA)</i>								
Jensen, Bruce Wayne	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 000)	4.0975	AB
Ranger, Colin	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 000)	4.0975	AB
<b>BrightPath Early Learning Inc. (formerly Edleun Group, Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Vision Capital Corporation	3							
Vision Opportunity Fund Limited Partnership	PI	O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(57 559)	0.4450	AB
Vision Opportunity Fund Limited Partnership 2	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4350	AB
		O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	98 500	0.4348	AB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
Vision Opportunity Fund Trust	PI	O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	104 712	0.4450	AB
Vision Opportunity Non-Resident Fund Limited Partnership	PI	O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47 153)	0.4450	AB
<b>Brompton Oil Split Corp.</b>								
<i>Class A Shares</i>								
Kikuchi, Craig	4, 5	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	8.3500	ON
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Allan, Elyse	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 062	35.3000USD	ON
Braly, Angela F.	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 240	35.3000USD	ON
Coutu, Marcel R.	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	111	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 239	35.3000USD	ON
Kempston Darkes, V. Maureen	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	149	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	26	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	584	35.3000USD	ON
Kerr, David Wylie	4, 6	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	531	35.3000USD	ON
Lind, Philip Bridgman	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	406	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	52	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 133	35.3000USD	ON
McKenna, Frank	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	336	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	154	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 541	35.3000USD	ON
Nasr, Youssef	8	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	25	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	584	35.3000USD	ON
O'Donnell, Augustine Thomas	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 169	35.3000USD	ON
Seek, Ngee Huat	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	28	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	49	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 168	35.3000USD	ON
Taylor, Diana	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	45	35.3000USD	ON

Emetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-09-30	D	d'actionnariat			
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 063	35.3000USD	ON
Taylor, George Simpson	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	334	46.4300	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	31	35.3000USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	655	35.3000USD	ON
<b>Brookfield Infrastructure Partners L.P.</b>								
<i>Parts de société en commandite</i>								
Manios, Bahir	7	O	2016-09-14	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 750		ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 950	44.8500	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	44.9900	ON
<b>Brookfield Property Partners L.P.</b>								
<i>Parts de société en commandite</i>								
Brookfield Property Partners L.P.	1	O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	29.6777	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	22.9971USD	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	31 180	29.5766	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	25 753	22.6805USD	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	35 980	29.2238	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	32 856	22.3779USD	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	25 496	22.2906USD	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	233 700	29.4101	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	33 900	29.5967	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	30 278	22.4302USD	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(469 143)		ON
<b>Brookfield Renewable Partners L.P.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Christie, Douglas	7	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	49		ON
<b>BRP Inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
BRP Inc.	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	24.6111	QC
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	24.9627	QC
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	16 900	24.9775	QC
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	6 100	24.9862	QC
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	24.9801	QC
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	10 100	24.9821	QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	24.9476	QC
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	25.7022	QC
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	97 600	25.8712	QC
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	25.9065	QC
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	26.2061	QC
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	26.3404	QC
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	26.3906	QC
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	26.5170	QC
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	26.4736	QC
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	26.3311	QC
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	25.7838	QC
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	24 000	25.8424	QC
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 354	26.3323	QC
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(436 054)		QC
<b>CAE Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
CAE INC.	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.6400	QC
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.7400	QC
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.6400	QC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.6200	QC
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.6700	QC
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.3400	QC
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.2600	QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.3000	QC
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.2000	QC
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.2100	QC
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.2300	QC
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.2400	QC
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.4200	QC
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.6300	QC
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.7500	QC
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.9200	QC
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.8500	QC
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	18.9200	QC
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(126 000)	18.5300	QC
<i>Deferred Share Units</i>								
Billson, Margaret	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 112	18.6900	QC
Fortier, Michael M	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 258	18.6900	QC
Gagne, Paul Ernest	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 062	18.6900	QC
Hankinson, James Floyd	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 344	18.6900	QC
MacGibbon, Alan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 308	18.6900	QC
Manley, John Paul	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 739	18.6900	QC
Schoomaker, Peter J.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 550	18.6900	QC
Stevens, Andrew John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 549	18.6900	QC
Stevenson, Katharine Berghuis	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 691	18.6900	QC
<b>Caldwell U.S. Dividend Advantage Fund</b>								
<i>Parts</i>								
Caldwell US Dividend Advantage Fund	1	O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.4520	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.4700	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	15 700	9.4977	ON
		O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	9.6940	ON
<b>Canaccord Genuity Group Inc.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units (DSUs)</i>								
Bralver, Charles Norman	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 680	4.6651	BC
Carello, Massimo	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 680	4.6651	BC
Desai, Kalpana	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 680	4.6651	BC
Harris, Michael Deane	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 895	4.6651	BC
Lyons, Terrence	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 149	4.6651	BC
Shah, Dipesh Jayantilal	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 680	4.6651	BC
<b>Canadian High Income Equity Fund</b>								
<i>Parts</i>								
Canadian High Income Equity Fund	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.2500	ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.2500	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2700	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2700	ON
		M	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2700	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1500	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1500	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	100	9.0900	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	9.0900	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	9.0900	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	9.0900	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1400	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1400	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2800	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2800	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2800	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2800	ON
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Fong, Christopher Lee	4							
Savings Plan	PI	O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	42.0880	AB
		M	2016-10-03	I	46 - Contrepartie de services	1 000	42.0880	AB
Frankiw, Allan E	5							
Solium Capital	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	41.9400	AB
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	41.9400	AB
		O	2016-10-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 337	41.9400	AB
Giffin, Gordon D.	4							
Savings Plan	PI	O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	42.0880	AB
		M	2016-10-03	I	46 - Contrepartie de services	1 000	42.0880	AB
Gobert, Wilfred Arthur	4							
Savings Plan	PI	O	2016-10-03	I	46 - Contrepartie de services	1 000	42.0880	AB
Tuer, David	4	O	2016-10-03	D	46 - Contrepartie de services	1 000	42.0880	AB
Verschuren, Annette Marie	4							
Savings Plan	PI	O	2016-10-03	I	46 - Contrepartie de services	1 000	42.0880	AB
wilson, jeffrey warren	5							
Solium	PI	O	2016-10-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(37 600)	42.2200	AB
<i>DSU</i>								
Faithfull, Timothy W.	4	O	2016-10-03	D	46 - Contrepartie de services	1 000	42.0880	AB
Filmon, Gary	4	O	2016-10-03	D	46 - Contrepartie de services	1 000	42.0880	AB
McKenna, Frank	4	O	2016-10-03	D	46 - Contrepartie de services	1 000	42.0880	AB
<i>Options</i>								
Frankiw, Allan E	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	41.9400	AB
<b>Canadian Oil Recovery &amp; Remediation Enterprises Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Lorenzo, John Michael	4							
Bourgnine Holdings Ltd.	PI	O	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0350	ON
		O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0350	ON
<b>Canadian Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Parts Real Estate Investment Trust Units</i>								
Barrett, Deborah Jean	4	O	2016-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	47.4700	ON
Brough, John A.	4	O	2016-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	47.4700	ON
Hoffman, Andrew	4							
Laurally Management Inc.	PI	O	2016-10-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	47.4700	ON
Latimer, Robert Michael	4	O	2016-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	131	47.4700	ON
<b>Canadian Utilities Limited</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>								
Bale, Brian R	7	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	6 000	23.9200	AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	37.4000	AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	37.3900	AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	37.3800	AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	37.3600	AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	37.3500	AB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
<i>Initié</i>								
<i>Porteur inscrit</i>								
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	37.3400	AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	37.3700	AB
DeChamplain, Dennis A	7	O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	6 000	23.9200	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	37.2200	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	37.2000	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	37.1900	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	37.1300	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	37.1200	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	37.0200	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	37.1500	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	37.1600	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	37.0600	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	37.1400	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	37.1800	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	37.0800	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	37.0100	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	36.9100	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	36.9300	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	36.9900	AB
Heathcott, Linda A.	4							
The Estate of Ronald D. Southern	PI	O	2016-09-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 051	37.6600	AB
		M	2016-09-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 050	37.6600	AB
Southern, (the Estate of) Ronald D.	4, 7, 6, 5	O	2016-09-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	539	37.6600	AB
		M	2016-09-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	538	37.6600	AB
Southern, Nancy C.	4, 7, 6, 5							
The Estate of Ronald D. Southern	PI	O	2016-09-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 051	37.6600	AB
		M	2016-09-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 050	37.6600	AB
<i>Droits 47.84 (SAR)</i>								
DeChamplain, Dennis A	7	O	2016-09-29	D	59 - Exercice au comptant	(6 000)	23.9200	AB
<i>Options 47.84</i>								
Bale, Brian R	7	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		AB
DeChamplain, Dennis A	7	O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		AB
<b>CANADIAN ZINC CORPORATION</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ward, Ian Richard	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	22 385	0.2792	BC
<i>Droits Deferred Share Unit</i>								
Nickerson, Dave	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 385		BC
Potvin, Jean-Charles	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	22 385	0.2792	BC
Warwick, John Michael	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	22 385		BC
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
SWALLOW, MALCOLM JOHN ALEXANDER	4	O	2016-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 385		BC
<b>Canamex Resources Corp.</b>								
<i>Bons de souscription</i>								
Billings, Mark Anthony	4	O	2016-10-02	D	55 - Expiration de bons de souscription	(59 524)	0.3000	BC
Hahn, Gregory Arthur	4, 5							
Gregory A. Hahn Revocable Trust dated January 14, 1999, Gregory A. Hahn, Trustee	PI	O	2016-10-02	I	55 - Expiration de bons de souscription	(238 096)		BC
Stark, Michael	4							



Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
Stark Collections	PI	O	2016-10-02	I	55 - Expiration de bons de souscription	(119 048)		BC
<b>Canso Credit Income Fund</b>								
<i>Parts Class A Units</i>								
Canso Investment Counsel Ltd.	7							
Canso Partners Fund	PI	O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	10.6400	ON
		O	2016-09-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.5400	ON
		O	2016-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	10.5338	ON
		O	2016-10-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	10.5200	ON
<b>Capital Power Corporation</b>								
<i>Actions privilégiées Cumulative Minimum Rate Reset, Series 7</i>								
Chisholm, Burness Kathryn	5	O	2009-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-10-04	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000	25.0000	AB
LOWRY, Donald James	4	O	2009-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-10-04	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	800	25.0000	AB
<b>Capstone Mining Corp.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Bell, Larry I.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 333	0.7500	BC
Brack, George Leslie	8	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 833	0.7500	BC
Gosselin, Chantal	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 250	0.7500	BC
Madhavpeddi, Kalidas	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 416	0.7500	BC
Peniuk, Dale Canfield	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 083	0.7500	BC
Zimmer, Richard Norman	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 500	0.7500	BC
<b>Cardinal Energy Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Hyde, Tim	5	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	8.2200	AB
<b>Cargojet Inc.</b>								
<i>Variable Voting Shares</i>								
Crane, James Robert Crane	4	O	2016-09-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	33.1500	ON
<b>CCL Industries Inc.</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>								
Kotecha, Kamal Chandrakant	5	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	259.0000	ON
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	251.9900	ON
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Block, Paul J.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	31	254.6300	ON
Guillet, Edward	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	26	254.6300	ON
Horn, Alan Douglas	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	38	254.6300	ON
Keller-Hobson, Kathleen	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3	254.6300	ON
Lang, Stuart W.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12	254.6300	ON
Peddie, Tom	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	61	254.6300	ON
Shapansky, Mandy	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3	254.6300	ON
<b>Celestica Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
DiMaggio, Dan	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 242	10.8300USD	ON
Etherington, William	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 311	10.8300USD	ON
Koellner, Laurette	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 588	10.8300USD	ON
Natale, Joe	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 425	10.8300USD	ON
Perry, Carol Susan	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 424	10.8300USD	ON
Ryan, Eamon James	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 329	10.8300USD	ON
Wilson, Michael M.	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 656	10.8300USD	ON
<i>Restricted Share Units</i>								
Pujet, Nicolas	5	O	2016-07-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		M	2016-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Cenovus Energy Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Daniel, Patrick Darold	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	159	18.8000	AB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
Porteur inscrit								
Delaney, Ian William	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	817	18.8000	AB
Leer, Steven Forrest	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	718	18.8000	AB
Marcogliese, Richard Joseph	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	718	18.8000	AB
Nielsen, Valerie Anne Abernethy	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	159	18.8000	AB
<b>Centerra Gold Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Rogers, Terry Vernon	6	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	629	7.2300	ON
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Connor, Richard Webster	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 112	7.2300	ON
Girard, Raphael Arthur	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 841	7.2300	ON
Kubatov, Eduard	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 112	7.2300	ON
Kyshtobaev, Nurlan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 112	7.2300	ON
Lang, Stephen A.	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 039	7.2300	ON
					59 - Exercice au comptant	(9 334)	7.2300	ON
Parrett, Michael S.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 112	7.2300	ON
Pressler, Sheryl	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 112	7.2300	ON
Rogers, Terry Vernon	6	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 517	7.2300	ON
Sagynov, Bektur	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 112	7.2300	ON
Walter, Bruce V.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 225	7.2300	ON
<b>Ceres Global Ag Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ceres Global Ag Corp.	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	400	4.9500	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.0000	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	4.9500	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	5.0000	ON
<b>Chartwell Retirement Residences</b>								
<i>Deferred Units</i>								
Bastarache, Lise	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 718	15.4044	ON
Harris, Michael Deane	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	5 305	15.4044	ON
Kuzmicki, Andre	7	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 560	15.4044	ON
Robinson, Sidney P H	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 890	15.4044	ON
Sallows, Sharon	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 159	15.4044	ON
Schwartz, Thomas	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 659	15.4044	ON
Thomas, John Huw	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	2 735	15.4044	ON
<i>Droits Restricted Trust Units</i>								
Binions, W. Brent	4, 5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 349	15.3590	ON
Boulakia, Jonathan	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	344	15.3590	ON
Chateauvert, Sheri Lynn	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	362	15.3590	ON
Sullivan, Karen Leslie	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	401	15.3590	ON
Volodarski, Vlad	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	412	15.3590	ON
<b>Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée</b>								
<i>Droits DSU</i>								
Baird, John Russell	4	O	2016-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	154.7800	AB
		O	2016-04-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	187.8800	AB
		O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	185.7800	AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	302	194.1600	AB
Courville, Isabelle	4	O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13	189.5200	AB

Emetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2015-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	19	142.7000	AB
		M	2015-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	19	210.7000	AB
		O	2016-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	154.7800	AB
		O	2016-04-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	171.4700	AB
		O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	185.7800	AB
Denham, Gillian H. (Jill)	4	O	2016-09-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	341	194.1600	AB
		O	2016-09-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	82	194.1600	AB
Fatt, William Robert	4	O	2016-09-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	92	194.1600	AB
MACDONALD, REBECCA	4	O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	31	187.1700	AB
		O	2015-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	211.2100	AB
		O	2016-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	154.7800	AB
		O	2016-04-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11	187.8800	AB
		O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18	185.7800	AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	341	194.1600	AB
Paull, Matthew	4	O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	186.1000	AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	449	147.4200USD	AB
Reardon, Andrew Fitzpatrick	4	O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	227.1000	AB
		O	2015-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21	219.7000	AB
		O	2016-01-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	142.7500	AB
		O	2016-04-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	193.7800	AB
		O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	187.9600	AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	669	147.4200USD	AB
<b>Chesswood Group Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Chesswood Group Limited	1	O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.9875	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		ON
<b>Chorus Aviation Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Collins, Gary	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 914	6.2199	ON
Cramm, Karen	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 929	6.2199	ON
Falconer, Richard Douglas	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 914	6.2199	ON
Hannahs, R. Stephen	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 773	6.2199	ON
Isaacs, Sydney John	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 206	6.2199	ON
MacCormack, G. Ross	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 170	6.2199	ON
McCoy, Richard H.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 225	6.2199	ON
Morin, Marie-Lucie	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 467	6.2199	ON
<b>CI Financial Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								

Emetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
<b>Porteur inscrit</b>								
CI Financial Corp.	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	64 200	25.0952	ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(64 200)		ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	122 161	25.2226	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(122 161)		ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	15 900	25.3804	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(15 900)		ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	64 500	25.2557	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(64 500)		ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	127 761	25.1651	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(127 761)		ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	126 661	25.0288	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(126 661)		ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	44 100	24.6283	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(44 100)		ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	32 161	24.9708	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(32 161)		ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	63 400	25.3433	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(63 400)		ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 523 961	25.3008	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 523 961)		ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	861	24.6700	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(861)		ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	64 500	25.2221	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(64 500)		ON
Riddle, David J.	4	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	25.0000	ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(199 000)	24.6572	ON
<b>Clarke Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Clarke Inc.	1	O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	220 000	9.2500	NS
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	80 000	9.2500	NS
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.1000	NS
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.1000	NS
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.1000	NS
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	9.0700	NS
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.0900	NS
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.0900	NS
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.0500	NS
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.0500	NS
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(312 600)		NS
<b>COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Cohen, Peter F.	4							
Dawscs	PI	O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	55.1050	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	55.1000	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.9850	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.9800	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	54.9750	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.9700	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.9600	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.9450	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	54.9400	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.9350	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.9300	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.9200	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	54.9100	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	54.9000	ON

Emetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.8900	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.8800	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	54.8700	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	54.8500	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.8200	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.8100	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	54.8000	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	54.7700	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	54.7600	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	54.7500	ON
<b>Compagnie D'Assurance Générale Co-operators</b>								
<i>Actions privilégiées Class A Series B</i>								
Daniel, Kevin	7	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	ON
Hanna, Paul	7	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	ON
McCombie, Richard Allen	7	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	100.0000	ON
<b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Canadian National Railway Company	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	102 100	80.6172	QC
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	(102 100)		QC
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	103 100	81.1256	QC
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(103 100)		QC
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	103 100	80.5509	QC
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(103 100)		QC
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	102 000	78.9608	QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(102 000)		QC
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	102 400	78.6128	QC
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(102 400)		QC
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	104 000	77.2410	QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(104 000)		QC
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	104 700	76.9278	QC
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(104 700)		QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	105 500	76.5023	QC
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(105 500)		QC
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	110 800	76.3122	QC
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(110 800)		QC
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	109 800	77.0913	QC
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(109 800)		QC
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	109 800	77.6431	QC
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(109 800)		QC
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	99 800	78.6500	QC
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	(99 800)		QC
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	102 000	78.9300	QC
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(102 000)		QC
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	96 500	79.4100	QC
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(96 500)		QC
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	100 600	80.0200	QC
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(100 600)		QC
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	100 800	79.8600	QC
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(100 800)		QC
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	100 900	79.4900	QC
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(100 900)		QC
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	101 012	79.7400	QC
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(101 012)		QC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Hoeg, Krystyna	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	844		AB
MINTZ, JACK MAURICE	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	829		AB
Sutherland, David Stewart	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	820		AB
Whittaker, Sheelagh	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	930		AB
Young, Victor Leyland	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	234		AB
<b>Concordia International Corp. (formerly Concordia Healthcare Corp.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Thompson, Mark Laurence 2496544 Ontario Ltd.	4, 5 PI	O	2016-09-16	I	97 - Autre	(226 100)	7.1200	ON
		O	2016-09-16	I	97 - Autre	(900)	7.1300	ON
		M	2016-09-16	I	97 - Autre	(900)	7.1300	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(77 300)	5.9300	ON
		M	2016-09-21	I	97 - Autre	(77 300)	5.9300	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(400)	5.9350	ON
		M	2016-09-21	I	97 - Autre	(400)	5.9350	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(25 900)	5.9400	ON
		M	2016-09-21	I	97 - Autre	(25 900)	5.9400	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(200)	5.9450	ON
		M	2016-09-21	I	97 - Autre	(200)	5.9450	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(7 300)	5.9500	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(800)	5.9600	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(1 600)	5.9700	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(1 300)	6.3000	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(200)	6.3100	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(4 600)	6.3200	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(2 300)	6.3300	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(500)	6.3400	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(83 600)	6.3500	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(9 300)	6.3600	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(2 600)	6.3650	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(1 900)	6.3700	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(1 700)	6.3800	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(500)	6.3900	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(200)	6.4000	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(14 000)	6.4100	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(1 100)	6.4200	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(337 000)	5.8500USD	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(90)	5.8800USD	ON
		O	2016-09-21	I	97 - Autre	(25 000)	5.9200USD	ON
<b>Constellation Software Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bacchus, Rick	7							
CIBC Mellon Trust Company	PI	O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13 445	33.4117	ON
		M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13 445	33.4117	ON
Keates, Tracey Elizabeth Computershare	5 PI	O	2013-07-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	15	147.9100	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
		M	2013-07-09	I	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	147.9100	ON
<b>Copper North Mining Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Meade, Harlan Donnelly	4, 5	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1650	BC
<b>Corporation Fiera Capital (anciennement Fiera Sceptre Inc.)</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>								
FIERA CAPITAL S.E.C.	3	O	2016-09-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	44 042	12.5360	QC
<b>Corporation Financière Power</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Bibeau, Marc A.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 471	30.5126	QC
Desmarais, André	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 965	30.4518	QC
Desmarais, Paul Jr.	4, 6, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 328	30.4483	QC
Doer, Gary Albert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	414	30.6174	QC
Frère, Gérald	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 004	30.4155	QC
Graham, Anthony R.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 512	30.4713	QC
Jackson, John David Allan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	556	30.5701	QC
Orr, Robert Jeffrey	4, 7, 6, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 529	30.4747	QC
Plessis-Bélair, Michel	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	339	30.2740	QC
Rousseau, Henri-Paul	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	94	30.2740	QC
roy, louise	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 227	30.5241	QC
Royer, Raymond	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 907	30.4539	QC
Szathmary, Eموke Jolan Erzsebet	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	844	30.4422	QC
<i>Equity Forward Contract</i>								
POWER FINANCIAL CORPORATION	1	O	2016-10-03	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	30.6220	QC
<b>Corporation Pétrolière Perisson</b>								
<i>Options</i>								
Foo, David	4	O	2016-09-28	D	51 - Exercice d'options	200 000	0.1300	AB
<b>Corporation TomaGold</b>								
<i>Actions ordinaires de catégorie "A"</i>								
Lépine, Pierre	4	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	136 000	0.1100	QC
Nicoletti, Martin	5							
Corporation Financière SKTM Ltée.	PI	O	2011-12-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1000	QC
<b>Corporation Wajax</b>								
<i>Droits Directors' Deferred Share Unit Plan</i>								
Alford, Thomas Malcolm	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 828	15.0500	ON
		O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	192	14.8700	ON
Barrett, Edward Malcolm	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	665	15.0500	ON
		O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	552	14.8700	ON
Bourne, Ian Alexander	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	665	15.0500	ON
		O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	362	14.8700	ON
Carty, Douglas	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 055	15.0500	ON
		O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	269	14.8700	ON
Chrominska, Sylvia Dolores	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	831	15.0500	ON
		O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	65	14.8700	ON
Dexter, Robert P.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 977	15.0500	ON
		O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 300	14.8700	ON
Eby, John Clifford	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 280	15.0500	ON
		O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	433	14.8700	ON
Gagne, Paul Ernest	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 869	15.0500	ON
		O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	931	14.8700	ON
Taylor, Alexander S.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	665	15.0500	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	236	14.8700	ON
<i>Droits Share Ownership Plan</i>								
Foote, Alan Mark	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	317	14.8700	ON
Hamilton, John Joseph	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	465	14.8700	ON
<b>Corridor Resources Inc.</b>								
<i>Deferred Share Unit (DSU)</i>								
McKee, James Simon	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 161		NS
<b>Corus Entertainment Inc.</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>								
Shaw Communications Inc.	3	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	574 124	11.8087	ON
Shaw, Bradley	3	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18	11.8087	ON
Hannah Michelle Shaw	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	11.8087	ON
Logan James Shaw	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	11.8087	ON
Michelle Shaw	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	11.8087	ON
Phelan Bradley Shaw	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	11.8087	ON
Sierra Marie Shaw	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	11.8087	ON
Shaw, Jim	3	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	11.8087	ON
Kennedy Rae Shaw	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	11.8087	ON
Parker James Shaw	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	11.8087	ON
SJ PledgeCo Corp	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 501	11.8087	ON
Shaw, JR	3	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 172	11.8087	ON
Carol M. Shaw	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	99	11.8087	ON
Shaw, Julie Marie	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	81	11.8087	ON
James Cole Emanuel Shaw-Antonio	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	11.8087	ON
<b>Crescita Therapeutics Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Sakhia, Samira	4	O	2016-09-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Options</i>								
Sakhia, Samira	4	O	2016-09-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-29	D	50 - Attribution d'options	9 230		ON
Schlader, Thomas	4	O	2016-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-29	D	50 - Attribution d'options	9 230		ON
<b>Crew Energy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
BOWMAN, JAMIE	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	22 276	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 713	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 989)	6.8100	AB
FISCHER, KURTIS	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	21 826	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 638	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 528)	6.8100	AB
Leach, John Glenn	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	29 176	6.8100	AB



Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 863	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 747)	6.8100	AB
Morgan, Robert J.	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	29 176	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 863	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 176)	6.8100	AB
Shwed, Dale Orest	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	38 926	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 488	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 343)	6.8100	AB
Truscott, Kenneth	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	29 176	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 863	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 039)	6.8100	AB
Van Spankeren, Shawn Arie	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	21 826	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 638	6.8100	AB
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 616)	6.8100	AB
<i>Performance Awards</i>								
BOWMAN, JAMIE	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 138)		AB
FISCHER, KURTIS	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 913)		AB
Leach, John Glenn	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(14 588)		AB
Morgan, Robert J.	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(14 588)		AB
Shwed, Dale Orest	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(19 463)		AB
Truscott, Kenneth	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(14 588)		AB
Van Spankeren, Shawn Arie	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 913)		AB
<i>Restricted Awards</i>								
BOWMAN, JAMIE	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 713)		AB
FISCHER, KURTIS	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 638)		AB
Leach, John Glenn	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 863)		AB
Morgan, Robert J.	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 863)		AB
Shwed, Dale Orest	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 488)		AB
Truscott, Kenneth	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 863)		AB
Van Spankeren, Shawn Arie	5	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 638)		AB
<b>CT Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Deferred Units</i>								
Hollister, Brenton Vaughn	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	410	15.2570	ON
Laidley, David Howard	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 786	15.2570	ON
Martini, Anna	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 376	15.2570	ON
O'Bryan, John Charles	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 294	15.2570	ON
<b>Cymbria Corporation</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Bizzarri, Ugo	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	219	34.2112	ON
Carter, Reena	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	274	34.2112	ON
MacDonald, James Stuart Alexander	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	255	34.2112	ON
<b>DAVIDsTEA INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Segal, Herschel H.	4, 3							
Rainy Day Investments Ltd	PI	O	2016-09-27	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100 000)		QC
Toutant, Sylvain	4, 5							
		O	2016-09-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 959		QC
		M	2016-09-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 959		QC
		O	2016-09-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 959)	12.1122USD	QC
		M	2016-09-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 959)	12.1122USD	QC
		M	2016-09-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 959)	12.1122USD	QC
		O	2016-09-26	D	51 - Exercice d'options	10 000	4.2500	QC
		O	2016-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 874)	12.5128USD	QC
		O	2016-09-27	D	51 - Exercice d'options	10 000	4.2500	QC
		O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 126)	12.4399USD	QC
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 243)	12.5653USD	QC
		O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	12 843	4.2500	QC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 550)	12.4037USD	QC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 050)	12.3262USD	QC
<i>Droits (Restricted Share Units)</i>								
Toutant, Sylvain	4, 5	O	2016-09-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 959)		QC
		M	2016-09-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 959)		QC
<i>Options</i>								
Toutant, Sylvain	4, 5	O	2016-09-26	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.2500	QC
		O	2016-09-27	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.2500	QC
		O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(12 843)	4.2500	QC
<b>Difference Capital Financial Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Difference Capital Financial Inc.	1	O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
		M	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 700		ON
<b>DIRTT Environmental Solutions Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Baker, Tracy May	5							
RRSP	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 329	5.4600	AB
Gosling, Geoffrey William	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 329	5.4600	AB
Jenkins, Scott Ronald	4, 5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 802	5.5000	AB
Payne, Derek	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 061	5.4600	AB
<b>Diversified Royalty Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Morrison, Sean	5	O	2016-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 900	2.3900	BC
RESP	PI	O	2013-08-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	2.3900	BC
RRSP	PI	O	2013-08-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 350	2.4000	BC
<b>Dollarama Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Dollarama Inc.	1	O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	100.4725	QC
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	45 100	100.2972	QC
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	99.9272	QC
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	99.5240	QC
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	48 500	99.5193	QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	99.4670	QC
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	100.3439	QC
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	100.6374	QC
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	99.8724	QC
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	100.5708	QC
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	500	100.9640	QC
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	101.3062	QC
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	101.7500	QC
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	7 800	101.3804	QC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	102.9980	QC
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	80 000	102.9855	QC
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(579 700)		QC
<b>Dream Industrial Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Deferred Trust Units</i>								
GOODALL, ROBERT	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	784	7.9700	ON
Koss, Johann Olav	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	784	7.9700	ON
Mulrone, Benedict Martin Paul	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	941	7.9700	ON
Segal, Leerom	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	784	7.9700	ON
Sera, Maria Vincenza	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 509	7.9700	ON
Wiseman, Sheldon	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 411	7.9700	ON
<b>Dream Office Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Droits deferred trust units</i>								
BIERBAUM, DETLEF	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	658	17.0900	ON
Charter, Donald Kinloch	4, 6	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	585	17.0900	ON
Ferstman, Joanne Shari	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	805	17.0900	ON
GOODALL, ROBERT	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	512	17.0900	ON
Jackman, Duncan Newton Rowell	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	512	17.0900	ON
Leitch, Kellie	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	512	17.0900	ON
MacIndoe, Karine	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	658	17.0900	ON
<b>DREAM Unlimited Corp.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Ferstman, Joanne Shari	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 858	7.4000	ON
Gateman, Richard N.	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 351	7.4000	ON
Koss, Jennifer	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 351	7.4000	ON
Schiff, Vicky Lee	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 351	7.4000	ON
Sera, Maria Vincenza	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 520	7.4000	ON
<b>Dundee Precious Metals Inc.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Gillin, Robert Peter Charles	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 901	3.2400	ON
Goodman, Jonathan Carter	4, 6, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 305	3.2400	ON
John, William Murray	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 901	3.2400	ON
Kinsman, Jeremy	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 735	3.2400	ON
MacRae, Garth A. C.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 735	3.2400	ON
Nixon, Peter	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 568	3.2400	ON
Tawil, Marie-Anne	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 901	3.2400	ON
Walsh, Anthony P.	3	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 818	3.2400	ON
Young, Donald Walter	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 735	3.2400	ON
<b>DXI Energy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Hodgkinson, Robert	3	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1000	BC
<b>East Africa Metals Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
YANG, Lingling	6	O	2016-09-22	D	51 - Exercice d'options	220 000	0.1000	BC
		M	2016-09-21	D	51 - Exercice d'options	220 000	0.1000	BC
<i>Options</i>								
YANG, Lingling	6	O	2016-09-22	D	51 - Exercice d'options	(220 000)	0.1000	BC
		M	2016-09-21	D	51 - Exercice d'options	(220 000)	0.1000	BC
<b>E-L Financial Corporation Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Dominion and Anglo Investment Corporation Limited	3	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	689.5000	ON
<b>Eldorado Gold Corporation</b>								
<i>Deferred Units (Cash Settled)</i>								
Cory, Keith Ross	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 453		BC
Reid, Steven Paul	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 015		BC
<b>Emera Incorporated</b>								

Emetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
Initié								
Porteur inscrit								
<i>DSU</i>								
Bragg, James Lee	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	292		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	110		NS
Chrominska, Sylvia Dolores	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	865		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	212		NS
Demone, Henry	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	890		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71		NS
Edgeworth, Allan Leslie	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	889		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	432		NS
Eisenhauer, James Daniel	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 023		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	370		NS
Greer, Sandra	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	398		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48		NS
Ivany, Raymond Edmund	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	583		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	151		NS
Leonard, James Wayne	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 004		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	77		NS
Loewen, Lynn	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	930		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	142		NS
McLennan, John T.	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	890		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	782		NS
Pether, Donald Allison	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	988		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	336		NS
Ramil, John	4	O	2016-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			NS
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	302		NS
Rosen, Andrea Sarah	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 047		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	440		NS
Rounding, Marie Catherine	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	202		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	191		NS
Sergel, Richard	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	581		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	96		NS
SHEPPARD, Mary Jacqueline	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 628		NS
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	425		NS
<b>Enercare Inc. (formerly The Consumers' Waterheater Income Fund)</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Pantelidis, James	4	O	2016-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 891		ON
		M	2016-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 904		ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 604		ON
Pearce, Roy	4	O	2016-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	679		ON
		M	2016-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	684		ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	605		ON

Emetteur	Relation	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit						nominale		
<b>Enerflex Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Boswell, Robert Stephen	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	586	10.8600USD	AB
<i>Droits Deferred Share Units (cash settled)</i>								
Boswell, Robert Stephen	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	638	13.7200	AB
Dunn, William Byron	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 116	13.7200	AB
Hill, Wayne S.	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 276	13.7200	AB
Marshall, H. Stanley	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 003	13.7200	AB
Savidant, Stephen James	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	4 883	13.7200	AB
Weill, Michael	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 276	13.7200	AB
WESLEY, HELEN JUNE	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	2 888	13.7200	AB
<b>Energy Credit Opportunities Income Fund</b>								
<i>Class A Units</i>								
Energy Credit Opportunities Income Fund	1	O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	7.0500	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.0000	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.0000	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.0200	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.9900	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.9500	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.9500	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.0000	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(4 400)		ON
<i>Class U Units</i>								
Energy Credit Opportunities Income Fund	1	O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.1000	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		ON
<b>Ensign Energy Services Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Howe, James Brian	4	O	2016-10-03	D	46 - Contrepartie de services	1 067	7.4988	AB
Skirka, Kenneth John	4	O	2016-10-03	D	46 - Contrepartie de services	2 667	7.4988	AB
Surkan, Gail Donelda	4	O	2016-10-03	D	46 - Contrepartie de services	2 667	7.4988	AB
Whitham, Barth Edward	4	O	2016-10-03	D	46 - Contrepartie de services	2 667	7.4988	AB
<i>Droits Deferred Share Units (Common Shares)</i>								
Kangas, Leonard	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 343	7.4482	AB
		O	2016-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	533	7.4932	AB
Moomjian, Jr., Cary A.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 685	7.4482	AB
		O	2016-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	275	7.4932	AB
Schroeder, John G.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 685	7.4482	AB
		O	2016-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	657	7.4932	AB
Surkan, Gail Donelda	4	O	2016-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	77	7.4932	AB
<b>Equitable Group Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Kukulowicz, Kimberly	7	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	500	24.7500	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	59.5500	ON
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	2 100	24.7500	ON
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	59.0000	ON
		O	2016-10-03	D	51 - Exercice d'options	2 400	24.7500	ON
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	59.0000	ON
Stramaglia, Michael	4							
Matrisc Advisory Group Inc.	PI	O	2014-05-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-10-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	55.3300	ON
Strube, Nicholas Robert Christopher	7	O	2016-09-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	108	54.9700	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
		O	2016-09-27	D	d'actionnariat			
		O	2016-09-27	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(100)		ON
		O	2016-09-27	D	90 - Changements relatifs à la propriété	100		ON
Dora Garcia-Strube	PI	O	2016-09-27	I	51 - Exercice d'options	1 000	24.7500	ON
<i>Options Options granted</i>								
Kukulowicz, Kimberly	7	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(500)	24.7500	ON
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(2 100)	24.7500	ON
		O	2016-10-03	D	51 - Exercice d'options	2 400	24.7500	ON
		M	2016-10-03	D	51 - Exercice d'options	(2 400)	24.7500	ON
Strube, Nicholas Robert Christopher	7	O	2016-09-27	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	24.7500	ON
<b>Equitorial Exploration Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bal, Jatinder Singh	1	O	2016-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 000	0.0500	BC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0500	BC
<b>Erdene Resource Development Corporation</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Biolik, Anna	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 108	0.3700	NS
BURTON, WILLIAM B.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 108	0.3700	NS
Byrne, John Philip	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 108	0.3700	NS
Cowan, John Christopher	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 757	0.3700	NS
Croft, Thomas Layton	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 108	0.3700	NS
MacDonald, Kenneth	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 243	0.3700	NS
Mosher, David Vaughn	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	8 108	0.3700	NS
Webster, Philip L.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 108	0.3700	NS
<b>Espial Group Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Espial Group Inc	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	600	2.0000	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	200	1.9900	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.0000	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	800	2.0400	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	500	2.0500	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	200	1.9700	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	2.0000	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	2.0400	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	2.0200	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.0100	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.0000	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	2.0000	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	2.0200	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.0400	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.0300	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	1.9800	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	1.9700	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	1.9600	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	1.9500	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	300	1.9400	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	600	1.9300	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	800	1.9500	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	18 800	2.0000	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	100	1.9700	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.0200	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	2.0200	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	2.0400	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.2000	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.1900	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	42 000	2.1500	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
		M	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	2.1500	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	2.1400	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	500	2.1200	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	2.2100	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.1500	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	400	2.1400	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	2.1000	ON
		M	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	2.1000	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.0900	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.0800	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.0600	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	2.1200	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.1200	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.0800	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	2.0600	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.0200	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	2.0000	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	400	2.0800	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	800	2.0500	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.0200	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.0000	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	2.0600	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.0200	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.0100	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	2.0000	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	700	1.9800	ON
<b>Excel India Growth &amp; Income Fund</b>								
<i>Parts</i>								
Asdhir Enterprises Inc.	8	O	2015-04-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	11.0200	ON
<b>EXPLOR RESOURCES INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Dupont, Chris	4, 5	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.0900	QC
<b>Exploration Dios Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Girard, Marie-José	4, 5	O	2016-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.1150	QC
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1100	QC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1200	QC
<b>Exploration Knick inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Jetté, Marc-Antoine	4	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0800	QC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0800	QC
		O	2016-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0850	QC
		O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0850	QC
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0750	QC
<b>Exploration Puma Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Gagné, Dominique	5	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0850	QC
<b>Fiducie dactifs durables non traditionnels Dream</b>								
<i>Deferred Trust Units</i>								
Eaton, James George	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 229	6.0000	ON
Ferstman, Joanne Shari	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 874	6.0000	ON
Lapham, Andrew Polk	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 026	6.0000	ON
<b>Fiducie de placement immobilier mondiale Dream</b>								
<i>Droits Deferred Trust Units</i>								
Bhatia, Rajan Sacha	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	775	9.0400	ON

Emetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
Initié								
Porteur inscrit								
BIERBAUM, DETLEF	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 767	9.0400	ON
Jackman, Duncan Newton Rowell	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 245	9.0400	ON
Koss, Johann Olav	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	692	9.0400	ON
Sullivan, John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	692	9.0400	ON
<b>Financière Sun Life inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Harris, M. Marianne	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	50	42.2305	ON
<i>Deferred Share Units</i>								
Accum, Claude	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	188	42.2600	ON
Anderson, William D.	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	541	42.2600	ON
Blair, Carolyn Diane	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	142	42.2600	ON
Brown, Randolph	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	332	42.2600	ON
Clappison, John	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	845	42.2600	ON
Connor, Dean	4, 5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 184	42.2600	ON
Dougherty, Kevin	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	156	42.2600	ON
Dougherty, Linda	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	67	42.2600	ON
Freyne, Colm Joseph	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	422	42.2600	ON
Glynn, Martin John Gardner	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	528	42.2600	ON
Harris, M. Marianne	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 400	42.2600	ON
Kennedy, Melissa Jane	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	62	42.2600	ON
Lewis, Sara	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 329	42.2600	ON
Morrissey, Kevin	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	25	42.2600	ON
Peacher, Stephen	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	244	42.2600	ON
Powers, Scott F.	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	623	42.2600	ON
Raymond, Réal	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	906	42.2600	ON
Segal, Hugh David	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	572	42.2600	ON
Stymiest, Barbara Gayle	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 333	42.2600	ON
Sutcliffe, James	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 174	42.2600	ON
<i>Parts Sun Shares</i>								
Accum, Claude	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	554	42.2600	ON
Blair, Carolyn Diane	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	374	42.2600	ON
Brown, Randolph	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 427	42.2600	ON



Emetteur	Relation	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Porteur inscrit</b>								
Catellier, Brigitte	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	67	42.2600	ON
Connor, Dean	4, 5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 870	42.2600	ON
Dougherty, Kevin	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	870	42.2600	ON
Dougherty, Linda	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	186	42.2600	ON
Fishbein, Daniel	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	696	42.2600	ON
Freyne, Colm Joseph	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	610	42.2600	ON
Kennedy, Melissa Jane	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	325	42.2600	ON
Morrissey, Kevin	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	178	42.2600	ON
Peacher, Stephen	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 144	42.2600	ON
Saunders, Mark	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	401	42.2600	ON
Strain, Kevin	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	592	42.2600	ON
Van den Hoogen, Marlene	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	107	42.2600	ON
<b>Findev Inc. (formerly, TransGaming Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires catégorie A</i>								
Scheschuk, Brice Nolan	4	O	2016-09-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(121 429)		ON
<i>Options</i>								
Scheschuk, Brice Nolan	4	O	2016-09-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(145 715)		ON
<i>Subscription Receipts</i>								
Roff, David	4	O	2016-09-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	166 666	0.6000	ON
Scheschuk, Brice Nolan	4	O	2013-09-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	166 666	0.6000	ON
Globalive Capital Inc.	PI	O	2013-09-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	833 333	0.6000	ON
<b>Finning International Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Harrod, Darcy Joel	5	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 918)	24.5600	BC
<b>First Capital Realty Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Stephen, Andrea	4	O	2016-09-30	D	97 - Autre	121	21.5270	ON
<i>Débetures convertibles 4.45 unsecured due Feb. 28. /20 - FCR.DB.J</i>								
First Capital Realty Inc.	1	O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 5 000.00	103.0100	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 5 000.00)	103.0100	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 5 000.00	102.9700	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 5 000.00)	102.9700	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 3 000.00	102.9500	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 3 000.00)	102.9500	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 5 000.00	103.0100	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 5 000.00)	103.0100	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	103.0000	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)	103.0000	ON

Émetteur	Relation	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit						nominale		
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 1 000.00	102.9900	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 1 000.00)	102.9900	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	103.0000	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)	103.0000	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 1 000.00	102.9900	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 1 000.00)	102.9900	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 2 000.00	102.8000	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 2 000.00)	102.8000	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 5 000.00	103.0000	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 5 000.00)	103.0000	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 3 000.00	103.0000	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 3 000.00)	103.0000	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 2 000.00	103.0000	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 2 000.00)	103.0000	ON
<b>First Majestic Silver Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Anthony, Todd Olson	5	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	11.8300	BC
Pezzotti, Tony	4							
Florence Pezzotti RRSP	PI	O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	12.9500	BC
<b>First Quantum Minerals Ltd</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Brunner, Paul	4							
Monaguayo Capital Ltd	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 340	8.3548USD	BC
St. George, Peter	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 095	10.9200	BC
<i>Parts Deferred Share</i>								
Adams, Andrew Bell	4	O	2016-10-03	D	46 - Contrepartie de services	1 398		BC
Harding, Robert J	4	O	2016-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 398	10.5643	BC
Schady, Martin Guillaume Reitz	4	O	2016-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 746	10.5643	BC
		M	2016-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 523	10.5643	BC
<b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.3500	ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.3500	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.3900	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.3900	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	300	12.3800	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	12.3800	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.5200	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.5200	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	12.5700	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	12.5700	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	800	12.4800	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	12.4800	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	12.5100	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	12.5100	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	900	12.5000	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	12.5000	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.5700	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.5700	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.3200	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.3200	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
Initié								
Porteur inscrit								
<b>Focus Graphite Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
York, Jeffrey	4	O	2016-09-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	8 000 000	0.1000	ON
		M	2016-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	8 000 000	0.1000	ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 821 500)	0.1000	ON
		M	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 821 500)	0.1000	ON
<i>Bons de souscription</i>								
York, Jeffrey	4	O	2016-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	8 000 000	0.1000	ON
		O	2016-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(8 000 000)	1.0000	ON
<b>Fonds Central du Canada Limitée</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>								
Central Fund of Canada Limited	1	O	2016-09-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	18.1700	AB
		M	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	18.1700	AB
		M'	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 100	18.1700	AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 137	13.8100USD	AB
		M	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	48 137	13.8100USD	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 800	18.2300	AB
		M	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	11 800	18.2300	AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	82 600	13.9000USD	AB
		M	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	82 600	13.9000USD	AB
<b>Fonds de placement immobilier BTB</b>								
<i>Parts différées</i>								
Ducharme, Lucie	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 901	4.6200	QC
<b>Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Kenney, Mark	5	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	30.5000	ON
<b>FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD</b>								
<i>Parts</i>								
Ridgewood Capital Asset Management Managed Accounts	3	PI						
		O	2016-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 154	14.7500	ON
		M	2016-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 299	14.7500	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 507	14.5000	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 411	14.5000	ON
		O	2016-09-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 511)	14.5000	ON
		O	2016-09-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 249	14.5000	ON
		O	2016-09-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 243)	14.5000	ON
		O	2016-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 449)	14.5000	ON
		O	2016-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 049	14.5000	ON
		O	2016-10-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	14.5000	ON
		O	2016-10-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	14.5000	ON
Simpson, John H.	5	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 448)	14.5000	ON
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(558)	14.5000	ON
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(883)	14.5000	ON
<b>Foraco International SA</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Foraco International SA	1	O	2016-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(498 000)		ON
<b>Fortis Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Perry, Barry	4, 5	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	775	41.1400	NF
		O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 475	41.1500	NF
		O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	41.1400	NF
		O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 455	41.1600	NF
		O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	380	40.7000	NF

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Fortune Minerals Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Elizabeth Nadine Perry	PI	O	2016-10-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	130	41.1900	NF
	PI	O	2016-10-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 675	41.1500	NF
		O	2016-10-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	935	41.1400	NF
		O	2016-10-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	41.1300	NF
<b>FPI Granite Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Ramsay, Yazmarr David	4	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1350	ON
		O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500	0.1400	ON
<b>FPI Granite Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Brody, Michael Lawrence	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	384	40.7400	ON
Cruise, Brydon	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	951	40.7400	ON
Dey, Peter James	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	614	40.7400	ON
Gilbertson, Barry Gordon	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	782	40.7400	ON
Miller, Gerald	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	384	40.7400	ON
Voorheis, George Wesley Thomas	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 933	40.7400	ON
<b>Freehold Royalties Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Canadian National Railway Company, Administrator of the CN T	3							
Rife Resources Ltd.	PI	O	2016-09-30	I	46 - Contrepartie de services	71 912	12.6500	AB
<b>GDI Services aux immeubles inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Boychuk, Michael T.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	523		QC
GALLOWAY, DAVID ALEXANDER	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 013		QC
Leimert, Murray	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	948		QC
Roy, Richard G	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	964		QC
Youngman, Carl	4	O	2016-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	851		QC
		M	2016-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	909		QC
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	772		QC
<b>Genworth MI Canada Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Bolger, Andrea Elaine	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	352	33.3500	ON
Horn, Sidney M.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	824	33.3500	ON
Nicol, Heather	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	281	33.3500	ON
Walker, John Logan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	562	33.3500	ON
<b>Gibson Energy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Duffee, Sean William	7	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 422)		AB
<i>Deferred Share Units</i>								
Bloom, Douglas Palmer	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 160		AB
Cleary, James Joseph	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 852		AB
Estey, James	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 262		AB
Ingram, Donald Richard	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 160		AB
McRae, Marshall L.	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 320		AB
Peters, Mary Ellen	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 852		AB
Woitas, Clayton	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 175		AB
<b>Global Healthcare Income &amp; Growth Fund</b>								
<i>Parts</i>								
Global Healthcare Income & Growth Fund	1	O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	9.0700	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	9.0700	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	9.0400	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	9.0400	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0400	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.0400	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9000	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9000	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Global Real Estate Dividend Growers Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires Equity Shares</i>								
Global Real Estate Dividend Growers Corp.	1	O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	700	8.4157	AB
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	7 400	8.3845	AB
		O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	800	8.3100	AB
<b>Globalance Dividend Growers Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires Equity Shares</i>								
Globalance Dividend Growers Corp.	1	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.8700	AB
<b>GMP Capital Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bell, Douglas	7	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 625	4.9148	ON
BOEHM, TRENT	7	O	2016-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	777 354		ON
FirstEnergy Equity Ltd.	PI	O	2016-09-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	135 283		ON
Bond, Chris	7	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	889	4.9148	ON
CHAMBERS, JOHN STEVEN	7	O	2016-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 137 591		ON
FirstEnergy Equity Ltd.	PI	O	2016-09-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	135 283		ON
JOHNSON, NICHOLAS JAMES	7	O	2016-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	834 234		ON
FirstEnergy Equity Ltd.	PI	O	2016-09-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	135 283		ON
Overstrom, Kevin	7	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 837	4.9148	ON
OVERSTROM HOLDING CORPORATION	PI	O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 029	4.9148	ON
Sullivan, Kevin M.	4, 5	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 029	4.9148	ON
WEIR, ROBERT RUSSELL	7	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 495	4.9148	ON
<b>goeasys Ltd. (formerly, easyhome Ltd.)</b>								
<i>Deferred Share Unit Plan</i>								
Appel, David Harry	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	137		ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	861		ON
		M	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	799		ON
Basian, Karen	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	137		ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	861		ON
Doniz, Susan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	137		ON
Johnson, Donald Kenneth	4, 3	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	137		ON
Morrison, Sean	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	137		ON
Thomson, David J.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	137		ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	456		ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Goldcorp Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Garofalo, David	4, 5	O	2016-09-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	644	21.0100	BC
<b>Golden Valley Mines Ltd.</b>								
<i>Options</i>								
Groia, Joseph	4, 7	O	2016-09-30	D	50 - Attribution d'options	1 480 156		QC
Karahissarian, Annie	5	O	2016-09-30	D	50 - Attribution d'options	75 000		QC
Lee, Jimmy S.H.	4, 3	O	2016-09-30	D	50 - Attribution d'options	1 233 463		QC
mccartney, william david	4	O	2016-09-30	D	50 - Attribution d'options	1 233 463	0.3500	QC
Mullan, Glenn J	4, 7, 5	O	2016-09-30	D	50 - Attribution d'options	3 947 082		QC
Rosatelli, Michael P.	5	O	2016-09-30	D	50 - Attribution d'options	75 000		QC
<b>Goldgroup Mining Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ingram, David Laurence	4	O	2016-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	0.3100	BC
<b>Goldman Sachs U.S. Income Builder Trust</b>								
<i>Parts Class A</i>								
Goldman Sachs U.S. Income Builder Trust	1	O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.7000	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.7000	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.6000	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	7.6000	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.6300	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.6300	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.6300	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	7.6300	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.6300	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.6300	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	7.5800	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	7.5800	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5100	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5100	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5800	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5800	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5600	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5600	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.5300	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	7.5300	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.5700	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	7.5700	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	7.6400	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	7.6400	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	300	7.6500	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	7.6500	ON
<b>Gran Tierra Energy Inc.</b>								
<i>Droits Deferred Stock Units</i>								
Dey, Peter James	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 245		AB
Hazell, Evan James	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 064		AB
Hodgins, Robert Bruce	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 227		AB
Royal, Ronald William	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 625		AB
Smith, David Paul	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 346		AB
Wade, Brooke Nelson	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 625		AB
<i>Options</i>								
Dey, Peter James	4	O	2016-10-01	D	50 - Attribution d'options	2 475	3.0100USD	AB
Hazell, Evan James	4	O	2016-10-01	D	50 - Attribution d'options	2 475	3.0100USD	AB
Royal, Ronald William	4	O	2016-10-01	D	50 - Attribution d'options	2 475	3.0100USD	AB
Smith, David Paul	4	O	2016-10-01	D	50 - Attribution d'options	2 475	3.0100USD	AB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Grandfield Pacific Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Wade, Brooke Nelson	4	O	2016-10-01	D	50 - Attribution d'options	2 475	3.0100USD	AB
<i>Actions privilégiées not publically traded</i>								
Lotz, Jonathan Christopher	4	O	2016-10-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<b>Great Canadian Gaming Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Moore, Gary	4	O	2015-09-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-09-23	D	51 - Exercice d'options	1 333	13.6400	BC
		O	2016-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(1 000)	22.5000	BC
		O	2016-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	22.5000	BC
		O	2016-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(33)	22.5100	BC
<i>Options</i>								
Moore, Gary	4	O	2016-09-23	D	51 - Exercice d'options	(1 333)	13.6400	BC
<b>Great-West Lifeco Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Bibeau, Marc A.	6	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	30	32.2900	MB
Coutu, Marcel R.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 917	32.3148	MB
Desmarais, André	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 418	32.3008	MB
Desmarais, Olivier	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	959	32.3169	MB
Desmarais, Paul III	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	841	32.3167	MB
Desmarais, Paul Jr.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	743	32.3063	MB
Doer, Gary Albert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	389	32.3189	MB
Généreux, Claude	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 964	32.3179	MB
Hosek, Chaviva Milada	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	578	32.3094	MB
Jackson, John David Allan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	441	32.3154	MB
Mahon, Paul	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 838	32.3149	MB
McArthur, Susan J.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	405	32.3177	MB
Orr, Robert Jeffrey	4, 6	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 255	32.3084	MB
Plessis-Bélaïr, Michel	6	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	289	32.2900	MB
Qureshi, Rima	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	389	32.3189	MB
Reynolds, Robert Lloyd	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	551	32.3167	MB
Rousseau, Henri-Paul	4, 6	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	657	32.3098	MB
Royer, Raymond	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 355	32.3111	MB
Selitto, Jerome John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	597	32.3147	MB
Szathmary, Eموke Jolan Erzsebet	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	716	32.3057	MB
Tretiak, Gregory Dennis	4, 6	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	718	32.3141	MB
Vanaselja, Sliim A.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 519	32.3171	MB
Walsh, Brian, E.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 070	32.3094	MB
<b>Group Forage Major Drilling Group International Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Tennant, David Buchanan	4							
David B Tennant Professional Corporation	PI	O	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	700	6.4300	NB
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	500	6.4400	NB
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	500	6.4500	NB
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	300	6.4800	NB
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	200	6.4700	NB
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	200	6.4600	NB
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 600	6.4100	NB
		O	2016-10-05	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	600	6.0000	NB
		O	2016-10-05	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	300	6.0100	NB
		O	2016-10-05	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	500	5.9700	NB
<b>Groupe Aecon Inc.</b>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Actions ordinaires</i>								
Butt, Michael	4	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	18.0055	ON
Wendy Butt	PI	O	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	18.0055	ON
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 500)	17.9086	ON
<b>Groupe CGI inc.</b>								
<i>Droits Performance Share Units</i>								
Godin, Serge	4, 3	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	221 000	62.4900	QC
<i>Options</i>								
Baticle, Jean-Michel	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	71 000	63.2300	QC
Boulangier, François	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	117 000	63.2300	QC
Boyajian, Mark	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	71 000	63.2300	QC
Dube, Benoit	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	56 000	63.2300	QC
Forman, Stuart	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	10 000	63.2300	QC
Godin, Julie	4	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	61 000	63.2300	QC
Gorber, Lorne Shawn	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	20 000	63.2300	QC
Gregory, Timothy Walter	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	55 000	63.2300	QC
Henderson, Dave	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	66 000	63.2300	QC
Holgate, Colin Victor	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	66 000	63.2300	QC
Imbeau, André	4, 5, 3	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	20 000	63.2300	QC
Linder, Kevin Morris	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	9 250	63.2300	QC
McCuaig, Douglas	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	61 000	63.2300	QC
Nikku, Heikki	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	66 000	63.2300	QC
Perron, Steve	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	9 250	63.2300	QC
Pinard, Luc	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	20 000	63.2300	QC
Rocheleau, Daniel	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	25 000	63.2300	QC
Schindler, George Donald	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	349 000	63.2300	QC
Sims, Stanley Lawrence	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	7 000	63.2300	QC
<b>Groupe DMD connexions santé numériques inc. (anciennement Aptilon Corporation)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Martineau, Denis	4	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.1750	QC
<b>Groupe IBI Inc.</b>								
<i>Droits Deferred Unit</i>								
Bird, Jane Marie	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 563	6.0800	ON
Holtham, Angela Frances	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 000	6.0800	ON
Pill, Juri	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 755	6.0800	ON
Richmond, Dale Elson	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 927	6.0800	ON
<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>								
<i>Unités d'actions différées (administrateurs)</i>								
Bougie, Jacques	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	876	54.0700	QC
HAMMICK, Patricia A.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	596	54.0700	QC
Newman, Steven Leon	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	846	54.0700	QC
Raby, Jean	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	518	54.0700	QC
Rheume, Alain	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	547	54.0700	QC
Sbiti, Chakib	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	557	54.0700	QC
SIEGEL, Eric	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	899	54.0700	QC
Smati, Zine Edine	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	836	54.0700	QC
STEVENSON, Lawrence N.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 128	54.0700	QC
<b>Groupe Stingray Digital Inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote multiple</i>								
Sirois, Charles	6							
Téléystème Ltée	PI	O	2016-10-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(5 500 000)	7.0070	QC
		M	2016-10-03	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(5 500 000)	7.0070	QC
Téléystème Média Can Inc.	PI	O	2015-05-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-10-03	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	5 500 000	7.0070	QC



Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
<i>Initié</i>								
<i>Porteur inscrit</i>								
Téléystème Ltée	3	O	2016-10-03	D	prospectus 11 - Acquisition ou aliéation effectuée privément	(5 500 000)	7.0070	QC
		M	2016-10-03	D	16 - Acquisition ou aliéation en vertu d'une dispense de prospectus	(5 500 000)	7.0070	QC
Téléystème Média Can Inc.	3	O	2016-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<b>Groupe Vision New Look Inc. (auparavant Lunetterie New Look Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires Class A</i>								
Amiel, Antoine	4, 6, 5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	6	25.6500	QC
8104107 Canada Inc.	PI	O	2016-09-30	I	35 - Dividende en actions	424	25.6500	QC
Bennett, William John	4, 6, 5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	12	25.6500	QC
Bennett Church Hill Capital	PI	O	2016-09-30	I	35 - Dividende en actions	3 564	25.6500	QC
Cherney, Richard	4	O	2015-12-31	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	44	28.0700	QC
		M	2015-12-31	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	55	28.0700	QC
		O	2016-03-31	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	43	28.8100	QC
		M	2016-03-31	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	53	28.8100	QC
		O	2016-06-30	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	43	29.0300	QC
		M	2016-06-30	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	53	29.0300	QC
DeBono, Emanuel J.	5	O	2016-09-30	D	35 - Dividende en actions	16	25.6500	QC
Pearson, Charles Emmett	4, 6							
CEP RRSP	PI	O	2016-09-30	I	35 - Dividende en actions	856	25.6500	QC
Judith Alice Pearson RRSP	PI	O	2016-09-30	I	35 - Dividende en actions	856	25.6500	QC
<b>Groupe WSP Global Inc.</b>								
<i>DSUs / UADs</i>								
Pierson, George	4	O	2016-09-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	222	42.6400	QC
Rancourt, Suzanne	4	O	2016-05-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	263	42.6400	QC
<b>Gungnir Resources Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Keast, Todd	4	O	2016-10-03	D	50 - Attribution d'options	275 000	0.0600	BC
Macdonald, Garrett	4	O	2016-10-03	D	50 - Attribution d'options	275 000	0.0600	BC
Paakki, Jari	5	O	2016-10-03	D	50 - Attribution d'options	900 000	0.0600	BC
Robbins, Christopher Charles	4	O	2016-10-03	D	50 - Attribution d'options	900 000	0.0600	BC
<b>H2O INNOVATION INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
BLANCHET, Marc	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	3 534	1.6300	QC
Clairet, Guillaume	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	4 002	1.6300	QC
Dugré, Frédéric	4, 5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	5 829	1.6300	QC
Gervais, Philippe	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	2 144	1.6800	QC
<b>Holloway Lodging Corporation</b>								
<i>Débetures convertibles HLC.DB 6.25 due Feb 28, 2020</i>								
Holloway Lodging Corporation	1	O	2016-09-06	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	\$ 57 000.00	0.8999	NS
		O	2016-09-21	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	\$ 5 000.00	0.9000	NS
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 62 000.00)		NS
<b>Home Capital Group Inc.</b>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Actions ordinaires</i>								
Home Capital Group Inc.	1	O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	58 200	27.6387	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(58 200)	27.6387	ON
<b>HPQ-Silicon Resources Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Fancamp Exploration Ltd.	3	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	0.1800	QC
Tourillon, Bernard J.	4, 5							
3245004 Canada Inc.	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1750	QC
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.1800	QC
<i>Options</i>								
Mimeau, Richard	4	O	2016-10-04	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.3000	QC
Robitaille, Robert	4	O	2016-10-04	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.3000	QC
<b>Hydro One Limited</b>								
<i>Droits (Deferred Share Units)</i>								
Bourne, Ian Alexander	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	868	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	23	25.6200	ON
Brindamour, Charles	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 544	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	41	25.6200	ON
Caira, Marc	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 544	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	41	25.6200	ON
Clark, Christie James Beckett	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 544	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	41	25.6200	ON
Cooke, George	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 544	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	41	25.6200	ON
Denison, David Francis	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 509	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	67	25.6200	ON
Harris, M. Marianne	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 737	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	46	25.6200	ON
Hinds, James David	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 544		ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	41		ON
Jackson, Kathryn	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 544	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	33	25.6200	ON
Jamieson, Roberta	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	772	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	20	25.6200	ON
Lankin, Frances	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	772	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	20	25.6200	ON
Orsino, Philip	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	868	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	23	25.6200	ON
Peverett, Jane Leslie	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	868	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	23	25.6200	ON
Rubenstein, Gale	4, 7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	772	25.9000	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	20	25.6200	ON
<b>IMAX Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
IMAX Corporation	1	O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	50 000		ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	50 000		ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		ON
		O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	50 000		ON
		O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	50 000		ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		ON
		O	2016-10-04	D	38 - Rachat ou annulation	50 000		ON
		O	2016-10-04	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		ON
<b>Inca One Gold Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Pépin, Normand	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	6 300	37.3700	QC
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(6 300)	48.0500	QC
<i>Options</i>								
Pépin, Normand	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(6 300)	37.3700	QC
<i>unités d'actions différées (uda)-differed shared units (dsa)</i>								
Bourgon, Jocelyne	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	916	42.7100	QC
Chicoyne, Denyse	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	639	42.7100	QC
Côté, Agathe	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	470	42.7100	QC
Hanley, Michael	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	356	42.7100	QC
Lamoureux, Claude	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	577	42.7100	QC
LeBoutillier, John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	712	42.7100	QC
Tétu, Louis	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	552	42.7100	QC
<b>Innergex énergie renouvelable Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Trudel, Jean	5	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	14.8500	QC
<i>Unités d'actions différées (UAD)/Deferred Shares Units (DSU)</i>								
McGuinty, Dalton	4	O	2016-10-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	819		QC
<b>Innova Gaming Group Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Innova Gaming Group Inc.	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	1.1900	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.1800	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	1.1480	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	1.1400	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	1.1379	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	4 600	1.1430	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	1.1693	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	1.1489	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	1.1436	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	1.1700	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	1.1800	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	1.1811	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	1.1600	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	1.2000	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.2000	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	700	1.1600	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(113 600)		ON
<b>Input Capital Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Farquhar, Bradley Douglas GMP Securities L.P.	4, 6, 5	PI	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	3 200	1.8518	ON
<b>Intact Corporation financière</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Intact Financial Corporation	1	O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	300	94.6533	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	93.9085	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	94.2105	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	92.8660	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	500	92.4620	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	500	92.5140	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)		ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		ON
<b>Inter Pipeline Ltd.</b>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Droits Performance Share Units</i>								
Chappell, David Michael	5	O	2016-09-26	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 907	27.8070	AB
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Chappell, David Michael	5	O	2016-09-26	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 907	27.8070	AB
<b>Interfor Corporation</b>								
<i>Droits DSUs</i>								
HERBERT, PAUL	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 060		BC
HULL, JEANE	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 060		BC
Lynch, Peter Matthew	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 236		BC
MacDougall, Gordon H	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 236		BC
McMillan, James Eddie	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 060		BC
Milroy, Thomas Voysey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 236		BC
Sauder, E. Lawrence	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 472		BC
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 236		BC
<b>InterRent Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Deferred Units</i>								
Amirault, Paul	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 230		ON
Bouzanis, Paul	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 213		ON
		M	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 364		ON
		O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(22 041)		ON
		O	2016-10-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 773)		ON
Leslie, Ronald A.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 356		ON
Levinson, Jacie Sydney	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 276		ON
		M	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 427		ON
Stone, Victor Reginald	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 079		ON
<i>Parts de fiducie</i>								
Bouzanis, Paul	4	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	22 041		ON
		O	2016-10-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	10 773		ON
<b>Inventronics Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
MONETTE, SERGE	3							
RETROMOBILE INC	PI	O	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.0800	MB
<b>Invictus MD Strategies Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Blady, Michael Adam	4	O	2016-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Kriznic, Daniel Stanislav 0896323 B.C. Ltd.	4, 5, 3	PI	2014-12-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-06-30	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	765 000	0.1500	BC
		M	2016-06-30	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	765 000	0.1499	BC
Stanislav Family Trust	PI	O	2016-08-16	I	36 - Conversion ou échange	520 103		BC
Sheppard, Byron	4							
SL-152 Ventures LTD	PI	O	2016-08-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<i>Actions privilégiées convertibles Class A Preferred Shares</i>								
Kriznic, Daniel Stanislav Stanislav Family Trust	4, 5, 3	PI	2016-08-16	I	36 - Conversion ou échange	(52 010)		BC
<i>Bons de souscription</i>								
Blady, Michael Adam	4	O	2016-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Kriznic, Daniel Stanislav 0896323 B.C. Ltd.	4, 5, 3	PI	2014-12-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-06-30	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	765 000	0.0001	BC
		M	2016-06-30	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	765 000	0.0001	BC
<b>IOU Financial Inc.</b>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Actions ordinaires</i>								
FinTech Ventures Fund LLLP	3	M	2016-06-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.4790	QC
FinTech Ventures	PI	O	2016-05-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	0.5000USD	QC
Kouzmine, Serguei	6	O	2016-06-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500 000)	0.4790	QC
FinTech Ventures Fund, LLLP	PI	O	2016-05-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	0.5000USD	QC
		M	2016-06-22	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.4790	QC
QWAVE CAPITAL LLC	3							
FinTech Ventures Fund, LLLP	PI	O	2016-06-22	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.4790	QC
<b>Ivanhoe Mines Ltd.</b>								
<i>Droits Deferred Share Unit</i>								
Cockerill, Ian	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 843		BC
de Selliers de Moranville, Guy Jacques	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 843		BC
Faber, Marc	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 843		BC
Hayden, William	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 843		BC
Hushovd, Oyvind	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 843		BC
Mahler, Livia	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 843		BC
Meredith, Peter	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 843		BC
<b>Journey Energy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Infra-PSP Partners Inc.	3	O	2016-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 828 023)	2.0694	AB
<i>Options</i>								
Boklaschuk, Brett	1	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(28 100)	9.3900	AB
Gilewicz, Gerald	5	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(49 330)	9.3900	AB
Moore, Terry John	5	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(43 300)	9.3900	AB
Polini, Anthony Victor	5	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(39 570)	9.3900	AB
Verge, Alexander G.	4, 5	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(73 680)	9.3900	AB
<i>Restricted Voting Shares</i>								
Infra-PSP Partners Inc.	3	O	2016-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(14 527 775)	2.0694	AB
		O	2016-09-30	D	99 - Correction d'information	(1)		AB
<b>Just Energy Group Inc.</b>								
<i>Débetures convertibles JE.DB (\$330M)</i>								
Just Energy Group Inc	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 38.00		ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 38.00)		ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 38.00		ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 38.00)		ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 38.00		ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 38.00)		ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 38.00		ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 38.00)		ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 38.00		ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 38.00)		ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 38.00		ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 38.00)		ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 38.00		ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 38.00)		ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 38.00		ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 38.00)		ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 38.00		ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 38.00)		ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 24.00		ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 24.00)		ON
<b>Kerr Mines Inc.</b>								
<i>Bons de souscription Common Share Purchase Warrants</i>								
2176423 Ontario Ltd.	3	O	2016-10-01	D	55 - Expiration de bons de souscription	(4 333 334)		ON
Sprott, Eric S.	3							
2176423 Ontario Ltd.	PI	O	2016-10-01	I	55 - Expiration de bons de souscription	(4 333 334)		ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Killam Apartment Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Droits Restricted Units</i>								
Banks, Timothy	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 477	12.1898	NS
Karine, MacIndoe	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 477	12.1898	NS
Lloyd, Arthur G.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 354	12.1898	NS
WALT, MANFRED	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 477	12.1898	NS
Watson, Wayne	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	461	12.1898	NS
<b>Kinaxis Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Denham, Gillian H. (Jill)	4	O	2016-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-08-08	D	50 - Attribution d'options	30 000	61.8100	ON
<b>Kingsway Financial Services Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Baqar, Hassan Raza	5	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	122	5.7711USD	ON
Fitzgerald, John Taylor Maloney Fitzgerald	4, 5	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	109	5.7710USD	ON
Hickey, William A.	5	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	260	5.7711USD	ON
Stilwell, Joseph David	4							
Stilwell Activist Fund LP	PI	O	2016-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	75 441	5.7400USD	ON
Stilwell Activist Investments LP	PI	O	2016-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 072 822	5.7400USD	ON
Stilwell Value Partners IV, L.P.	PI	O	2016-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 148 263)	5.7400USD	ON
Swets, Jr., Larry Gene	4, 5, 3	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	361	5.7711USD	ON
<i>Bons de souscription Series B</i>								
Stilwell, Joseph David	4							
Stilwell Activist Fund LP	PI	O	2016-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 784		ON
Stilwell Activist Investments LP	PI	O	2016-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	267 129		ON
Stilwell Value Partners IV, L.P.	PI	O	2016-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(285 913)	2.0000USD	ON
<b>Kinross Gold Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Elliott, Thomas Ballantyne	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 923	4.7200	ON
Etter, Gregory Van	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 488	3.5900USD	ON
Giardini, Tony Serafino	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 161	4.7200	ON
Morley-Jepson, Warwick	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 161	4.7200	ON
Musgrove, Bobby Lee	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 549	3.5900USD	ON
Rollinson, Jonathon Paul	4, 5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 323	4.7200	ON
Schimper, Claude J.S.	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 336	4.7200	ON
Sylvestre, Michel	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 708	4.7200	ON
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Atkinson, Ian	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	5 425	5.5300	ON
Brough, John A.	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	13 336	5.5300	ON
Huxley, John M.H.	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	6 216	5.5300	ON
Lethbridge, Ave Gabriella	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	11 076	5.5300	ON
McLeod-Seltzer, Catherine	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	5 764	5.5300	ON
Oliver, John Edwin	4, 5	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	10 059	5.5300	ON
Osborne, Kelly	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	5 425	5.5300	ON
Power, Una Marie	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	11 076	5.5300	ON
<b>La Banque de Nouvelle - Ecosse</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Macklem, Richard Tiffany	4	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	333	69.3439	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
McGuckin, Sean	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	5 924	52.5700	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 924)	70.4442	ON
<b>Options</b>								
McGuckin, Sean	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(5 924)	52.5700	ON
<b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>								
<b>Actions sans droit de vote Class A</b>								
Anderson, Eric Thomas	4	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Canadian Tire Corporation, Limited	1	O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	130.9435	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	131.3704	ON
		O	2016-09-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(15 000)		ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	131.2751	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	131.1989	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 282	131.3655	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 282)		ON
<b>Deferred Share Units</b>								
Boivin, Pierre	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	327	132.2940	ON
Chant, Diana Leslie	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	220	132.2940	ON
Derbyshire, Mark Elwin	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	348	132.2940	ON
Furlong, John Aloysius Francis	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	173	132.2940	ON
L'Heureux, Claude R.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	333	132.2940	ON
Price, Timothy Robert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	227	132.2940	ON
Vallance, George Alexander	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	355	132.2940	ON
von Hahn, Anatol	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	348	132.2940	ON
<b>La Societe de Gestion AGF Limitee</b>								
<b>Actions ordinaires Class B</b>								
Camilli, Kathleen Mary	4	O	2016-02-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.6700	ON
<b>les aliments High Liner incorporee</b>								
<b>Droits Deferred Share Units</b>								
Dexter, Robert P.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	669		NS
Miller, Ralph Andy	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	334		NS
<b>Les Compagnies Loblaw Limitee</b>								
<b>Actions ordinaires</b>								
Loblaw Companies Limited	1	O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	68.7349	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	69.4874	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	69.1927	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	69.5652	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	68.9083	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(369 000)		ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	67.9341	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	67.8030	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	67.9750	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	67.6776	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	41 000	67.7246	ON
<b>Les Industries Dorel Inc.</b>								
<b>Droits Executive Deferred Share Units</b>								
Braunstein, Norman	5	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	115	37.5300	QC
Jacomin, Jean-Claude	5	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	127	37.5300	QC
Rana, Franco	5	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	102	37.5300	QC
Schwartz, Jeffrey	4, 5, 3	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	138	37.5300	QC
Segel, Jeffrey	4, 5, 3	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	102	37.5300	QC
Woods, Peter	5	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	64	37.5300	QC
Wyse, Edward	5	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	27	37.5300	QC
<b>Performance Share Units</b>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale	
<b>Porteur inscrit</b>									
Braunstein, Norman	5	O	2016-08-15	D	59 - Exercice au comptant	(692)	27.0800	QC	
		M	2016-08-15	D	59 - Exercice au comptant	(697)	27.0800	QC	
		O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	69	37.4500	QC	
Jacomin, Jean-Claude	5	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	96	37.4500	QC	
Rana, Franco	5	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	123	37.4500	QC	
Schwartz, Alan	4, 5, 3	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	236	37.4500	QC	
Schwartz, Jeffrey	4, 5, 3	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	236	37.4500	QC	
Schwartz, Martin	4, 5, 3	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	236	37.4500	QC	
Segel, Jeffrey	4, 5, 3	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	236	37.4500	QC	
Woods, Peter	5	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	73	37.4500	QC	
Wyse, Edward	5	O	2016-08-18	D	35 - Dividende en actions	42	37.4500	QC	
<b>Les Ressources Komet Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bégin, Roby 9181-3469 Qc Inc.	4	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.4750	QC
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.4850	QC	
Gagne, Andre 2846-2059 Québec inc.	4, 5	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.4710	QC
		O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.4760	QC	
<b>Les Ressources Yorbeau Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Lecourt, Marcel	4	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 000	0.1000	QC	
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.1050	QC	
<b>Les Vêtements de Sport Gildan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chamandy, Glenn J.	4, 5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	59 413	36.5400	QC	
Corsano, Anthony Frank	7	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 515	36.5400	QC	
Echeverria, Javier	7	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 566	36.5400	QC	
Hoffman, Michael	7	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	17 157	36.5400	QC	
Iliopoulos, Peter	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 268	36.5400	QC	
Lavoie, Nicolas	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 216	36.5400	QC	
Lehman, Eric Ralph	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	14 501	36.5400	QC	
Masi, Benito	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	28 406	36.5400	QC	
Roiter, Jonathan	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 118	36.5400	QC	
Ward, Chuckie J.	7	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 442	36.5400	QC	
Yaghi, Miro	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 223	36.5400	QC	
<i>Restricted Share Units</i>									
Chamandy, Glenn J.	4, 5	O	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 972	48.4300	QC	
		M	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	94 598	48.4300	QC	
		O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(127 252)	36.5400	QC	
		M	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(127 252)	36.5400	QC	
Corsano, Anthony Frank	7	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 580)	36.5400	QC	
Echeverria, Javier	7	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 357)	36.5400	QC	
Hoffman, Michael	7	O	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 914	48.4300	QC	
		M	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 117	48.4300	QC	
		O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(28 406)	36.5400	QC	
Iliopoulos, Peter	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 858)	36.5400	QC	
Lavoie, Nicolas	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 748)	36.5400	QC	
Lehman, Eric Ralph	5	O	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 914	48.4300	QC	
		M	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 117	48.4300	QC	
		O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(28 406)	36.5400	QC	
Masi, Benito	5	O	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 914	48.4300	QC	
		M	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 117	48.4300	QC	
		O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(28 406)	36.5400	QC	
Roiter, Jonathan	5	O	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 190	48.4300	QC	
		M	2013-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 742	48.4300	QC	



Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
		O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(13 104)	36.5400	QC
Ward, Chuckie J.	7	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 679)	36.5400	QC
Yaghi, Miro	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 621)	36.5400	QC
<b>Limited Duration Investment Grade Preferred Securities Fund</b>								
<i>Parts Class A</i>								
Limited Duration Investment Grade Preferred Securities Fund	1	O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.0000	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	800	21.9900	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.1500	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.0600	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.0000	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.0500	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.0000	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.1000	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.0700	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(7 200)		ON
<b>LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Crawford, Gordon	4	O	2016-10-01	D	46 - Contrepartie de services	1 370	20.3000USD	BC
Evrensel, Arthur	4	O	2016-10-01	D	46 - Contrepartie de services	843	20.3000USD	BC
		O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(41)	20.3000USD	BC
Goldsmith, Brian	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(7 054)	20.3100USD	BC
Paterson, G. Scott	4	O	2016-10-01	D	46 - Contrepartie de services	1 739	20.3000USD	BC
		O	2016-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(435)	20.3000USD	BC
Simm, Daryl	4	O	2016-10-01	D	46 - Contrepartie de services	766	20.3000USD	BC
SIMMONS, HARDWICK	4	O	2016-10-01	D	46 - Contrepartie de services	877	20.3000USD	BC
<b>Liquor Stores N.A. Ltd.</b>								
<i>Deferred Shares (Common Shares)</i>								
Collins, Gary	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	902		AB
Green, Robert Steven	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	463		AB
Taylor, Henry (Harry) Park	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 187		AB
<b>Logistec Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires Class A</i>								
LOGISTEC CORPORATION	1	O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	38.0000	QC
		M	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	100	38.0000	QC
		O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	400	39.0000	QC
<b>MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.</b>								
<i>(DSUs, DRSUs, SARs)</i>								
Chookaszian, Dennis	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	300		BC
Friedmann, Daniel	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	269		BC
Garver, Lori	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	235		BC
Kenning, Brian Graham	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	47		BC
Phillips, Robert L.	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	512		BC
Salloum, Fares Fouad	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	52		BC
Zahler, Eric	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	401		BC
<b>Magna International Inc.</b>								
<i>Parts Deferred Share Units</i>								
Bonham, Scott Barclay	4	O	2016-09-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	236	41.0500USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	335	41.8300USD	ON
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 164	42.9500USD	ON
Bowie, Peter Guy	4	O	2016-09-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	182	41.0500USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	96	41.8300USD	ON
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	42.9500USD	ON
Eyton, J. Trevor	4	O	2016-09-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	41.0500USD	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Mainstreet Health Investments Inc. (formerly, Kingsway Arms Retirement Residences Inc.)</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
amadori, dan peter	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	47	41.8300USD	ON
Judge, Barbara Thomas	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	772	42.9500USD	ON
		O	2016-09-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	659	41.0500USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	335	41.8300USD	ON
Lauk, Kurt	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 309	42.9500USD	ON
		O	2016-09-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	143	41.0500USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	144	41.8300USD	ON
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	895	42.9500USD	ON
Niekamp, Cynthia	4	O	2016-09-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	25	41.0500USD	ON
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	524	42.9500USD	ON
Samarasekera, Indira Vasanti	4	O	2016-09-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	72	41.0500USD	ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	287	41.8300USD	ON
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 018	42.9500USD	ON
Worrall, Lawrence	4	O	2016-09-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	294	41.0500USD	ON
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	524	42.9500USD	ON
Young, William	4	O	2016-09-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	404	41.0500USD	ON
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 911	42.9500USD	ON
<b>Mason Graphite Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Al-Tamimi, Fahad	3	O	2016-09-27	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	2 500 000	1.1000	QC
<b>Mazarin Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Simard, Mario	5	O	2012-11-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	75 000	0.0200	QC
<b>MCAN Mortgage Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Johnson, Brian A.	4							
TD Waterhouse (Shannon Leigh Johnson)	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	14.6660	ON
Lai, Paco	5							
CIBC Investor's Edge	PI	O	2008-04-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	C	97 - Autre	1 300	14.6000	ON
		O	2016-10-03	C	97 - Autre	(1 300)	14.6000	ON
CIBC Investor's Edge (RRSP)	PI	O	2016-10-03	C	97 - Autre	1 300	14.6000	ON
Computershare	PI	O	2016-09-29	C	97 - Autre	(1 300)	14.6500	ON
<b>Metaux Russel Inc.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units (cash settled)</i>								
Benedetti, Alain	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	860		ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Porteur inscrit</b>								
Clark, John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 623		ON
Dinning, James Francis	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	859		ON
Hanna, John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 766		ON
Jeremiah, Barbara	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	859		ON
Laberge, Alice D.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	860		ON
Lachapelle, Lise	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	859		ON
O'Reilly, William Michael	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	860		ON
Tulloch, John Russell	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	860		ON
<b>Methanex Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Arnell, Douglas James	4							
Family RESP	PI	O	2016-10-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Helm Energy Advisors	PI	O	2016-10-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
LIRA	PI	O	2016-10-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Spousal LIRA	PI	O	2016-10-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Percy, Charles	7	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	42.0900	BC
Shindy, Mohamed	7	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	34.9600USD	BC
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	34.9800USD	BC
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Poole, Albert Terence	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	673		BC
<b>Metro inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Metro inc.	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		QC
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		QC
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		QC
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	32 200	44.4491	QC
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	44.6476	QC
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	127 291	44.2809	QC
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	134 091	44.0244	QC
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	395 000	43.5500	QC
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	126 338	42.8446	QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	126 338	42.6654	QC
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	126 338	43.0748	QC
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	126 338	43.6839	QC
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(32 200)		QC
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		QC
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(127 291)		QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(134 091)		QC
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(395 000)		QC
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(126 338)		QC
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(126 338)		QC
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(126 338)		QC
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(126 338)		QC
<b>Meubles Leon Ltee</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Cooney, John Andrew	5	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	16.1000	ON
<b>MFC Bancorp Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Miller, III, Lloyd I.	3							
Milfam II L.P.	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	2.0500USD	BC
		O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 287	2.0486USD	BC
		O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 418	2.0500USD	BC
		O	2016-10-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 350	2.0500USD	BC
<b>Middlefield Can-Global REIT Income Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Middlefield Can-Global REIT Income Fund	1	O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	11.0500	AB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	11.0214	AB
<b>Milestone Apartments Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Deferred Units</i>								
Biggar, William John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 663		ON
Graham, Janet	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 734		ON
Matheson, Richard Norman	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 158		ON
Senst, Graham David	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 369		ON
Young, Michael D'Arcy	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 930		ON
<i>Parts</i>								
Goldberg, Jeffrey Lee	5	O	2013-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-14	D	90 - Changements relatifs à la propriété	5 000		ON
The Milestone Real Estate Group LP	PI	O	2016-09-14	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(10 000)		ON
Landin, Robert Paul	4, 5	O	2016-09-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(5 000)		ON
Landin Family Partnership, LP	PI	O	2013-03-06	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-16	C	90 - Changements relatifs à la propriété	10 000		ON
The Milestone Real Estate Group LP	PI	O	2016-09-16	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(10 000)		ON
<i>Parts de société en commandite Class B</i>								
Goldberg, Jeffrey Lee	5	O	2013-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 487 229	20.2000	ON
Landin, Robert Paul	4, 5							
Landin Family Partnership, LP	PI	O	2013-03-06	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 850 034	20.2000	ON
<b>Mines Agnico Eagle Limitée</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Blackburn, Alain	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	3 000	28.9200	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	72.5673	ON
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	2 000	28.9200	ON
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	71.1830	ON
Datta, Picklu	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	2 000	52.1300	ON
		O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	1 000	28.9200	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	72.4575	ON
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	72.3830	ON
<i>Options</i>								
Blackburn, Alain	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	28.9200	ON
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	28.9200	ON
Datta, Picklu	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	52.1300	ON
		O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	28.9200	ON
<b>Miniere Osisko Inc. (formerly Oban Mining Corporation)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Drapack, Alexandra	5	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Gaumont, André	6	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 334)	3.0900	ON
Savard, Mathieu	5	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Bons de souscription</i>								
Drapack, Alexandra	5	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Bons de souscription 2016</i>								
Drapack, Alexandra	5	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Options</i>								
Drapack, Alexandra	5	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Savard, Mathieu	5	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-10-03	D	50 - Attribution d'options	200 000	3.0100	ON
<i>Subscription Receipts</i>								
Drapack, Alexandra	5	O	2016-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>MINT Income Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
MINT Income Fund	1	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	6.9946	AB
		O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	7.0000	AB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale	
<b>Mogo Finance Technology Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Patterson, Ronald Thomas RRSP	4	PI	O	2016-09-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.4200	BC
			O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.4200	BC
			O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.4200	BC
TFSA	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.4200	BC	
<b>Morien Resources Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morien Resources Corp	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	200 500	0.2800	NS	
			O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	0.2800	NS
			O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(200 500)		NS
			O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)		NS
<b>Murchison Minerals Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Potvin, Jean-Charles	4, 5	O	2016-08-10	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	333 400	0.3000	ON	
		M	2016-08-10	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	333 400	0.3000	ON	
		O	2016-08-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(11 487 331)		ON	
<i>Options</i>									
Arsenault, Denis	4	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	60 000	0.3000	ON	
Dixon, John Gordon Patrick	4	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.3000	ON	
Pearson, Kent	5	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	65 000	0.3000	ON	
Potvin, Jean-Charles	4, 5	O	2014-12-02	D	50 - Attribution d'options	1 268 000	0.0300	ON	
		M	2014-12-02	D	50 - Attribution d'options	1 268 000	0.0300	ON	
		O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	65 000	0.3000	ON	
		O	2016-08-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 761 200)		ON	
Pyper, David James	4	O	2016-09-27	D	50 - Attribution d'options	60 000		ON	
<b>New Flyer Industries Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lewis, Margaret Ann	5	O	2016-10-04	D	51 - Exercice d'options	6 661	10.5700	ON	
		O	2016-10-04	D	51 - Exercice d'options	5 660	13.4500	ON	
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 321)	41.1000	ON	
Sardo, Vincent James	4	O	2016-10-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	505		ON	
Wood, Kevin Gerard	5	O	2016-10-04	D	51 - Exercice d'options	8 464	10.2000	ON	
		O	2016-10-04	D	51 - Exercice d'options	4 292	10.5700	ON	
<i>Deferred Share Units</i>									
Cochran, Phyllis Elaine	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	505		ON	
Edwards, Larry Dean	7	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	505		ON	
Marinucci, Giovanni (John)	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	505		ON	
Tobin, Brian Vincent	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	909		ON	
<i>Options</i>									
Lewis, Margaret Ann	5	O	2016-10-04	D	51 - Exercice d'options	(6 661)	10.5700	ON	
		O	2016-10-04	D	51 - Exercice d'options	(5 660)	13.4500	ON	
Wood, Kevin Gerard	5	O	2016-10-04	D	51 - Exercice d'options	(8 464)	10.2000	ON	
		O	2016-10-04	D	51 - Exercice d'options	(4 292)	10.5700	ON	
<i>Restricted Share Units</i>									
Hoeg, Krystyna	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 010		ON	
Nunes, Paulo Cezar	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	505		ON	
Sardo, Vincent James	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	505		ON	
		O	2016-10-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(505)		ON	
<b>NexC Partners Corp.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
NexC Partners Corp.	1	O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	500	11.4000	ON	
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.4000	ON	

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Porteur inscrit</b>								
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.4000	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.2500	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.3500	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.2000	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.4500	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.4500	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	700	11.2500	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		ON
		O	2016-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.8500	ON
<b>NGEx Resources Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Ngo, Joyce	5	O	2016-09-26	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		BC
<b>North American Energy Partners Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ferron, Martin Robert	4, 5	O	2016-10-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.5100	AB
North American Energy Partners	1	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	3.2952	AB
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		AB
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	3.3328	AB
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		AB
<i>Deferred Share Units</i>								
McIntosh, Ronald A	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 525		AB
Oehmig, William C.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 621		AB
Pinney, Bryan Daniel	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 606		AB
Stan, Thomas Paul	4	O	2016-07-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 181		AB
Thornton, Jay	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 962		AB
<b>Northern Blizzard Resources Inc.</b>								
<i>Performance Awards</i>								
Artindale, James Stanton	4, 5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	107 190		AB
Bokenfohr, Timothy Frank	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 066		AB
Bruce, Ian	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 161		AB
Fisher, Gary Douglas	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 220		AB
Kvisle, Harold N.	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 161		AB
Makinson, Michael James	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	44 209		AB
Manner, Douglas Glenn	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 161		AB
Pewar, Larry Lewis	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 066		AB
Rooney, John Ross	4, 5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	107 190		AB
Will, Robert George	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 066		AB
<i>Time-based Awards</i>								
Artindale, James Stanton	4, 5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	107 190		AB
Bokenfohr, Timothy Frank	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 066		AB
Bruce, Ian	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 161		AB
Fisher, Gary Douglas	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 220		AB
Kvisle, Harold N.	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 161		AB
Makinson, Michael James	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	44 209		AB
Manner, Douglas Glenn	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 161		AB
Pewar, Larry Lewis	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 066		AB
Rooney, John Ross	4, 5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	107 190		AB
Will, Robert George	5	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 066		AB
<b>Northland Power Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units (DSU)</i>								
Gilmour, Barry Kenneth	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 265	22.7200	ON
Goodman, Russell Andrew	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	601	22.7200	ON
Turner, John, Napier	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	825	22.7200	ON
<b>NorthWest Healthcare Properties Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Deferred Units</i>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>NOVAGOLD RESOURCES INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Porteur inscrit								
Barkin, Martin	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 126	10.6600	ON
Baron, Robert	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 877	10.6600	ON
Crotty, Bernard W.	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 877	10.6600	ON
Loudon, Colin	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 877	10.6600	ON
Naylor, Christopher David (David)	6	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 877	10.6600	ON
Petersen, Brian Kenneth	4	O	2016-10-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 877	10.6600	ON
DEISLEY, DAVID LEE	5	O	2016-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	200	7.2200USD	BC
		O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	224	6.4500USD	BC
		O	2016-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	208	6.9400USD	BC
		O	2016-08-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	225	6.4100USD	BC
		O	2016-09-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	245	5.9000	BC
HENNESSEY, MELANIE	5	O	2016-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	103	9.1000	BC
		O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	112	8.4200	BC
		O	2016-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	103	9.1000	BC
		O	2016-08-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	115	8.2000	BC
		O	2016-09-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	124	7.5800	BC
		O	2016-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	129	7.2600	BC
Lang, Gregory Anthony	5	O	2016-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	321	7.2200USD	BC
		O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	359	6.4500USD	BC
		O	2016-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	334	6.9400USD	BC
		O	2016-08-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	361	6.4100	BC
		O	2016-09-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	393	5.9000	BC
Ottewell, David	5	O	2016-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	159	7.2200USD	BC
		O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	178	6.4500USD	BC
		O	2016-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	165	6.9400USD	BC
		O	2016-08-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	179	6.4100USD	BC
		O	2016-09-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	194	5.9000USD	BC
Rimelman, Ronald	5	O	2016-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	114	7.2200USD	BC
		O	2016-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	128	6.4500USD	BC
		O	2016-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	119	6.9400USD	BC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Nutritional High International Inc. (formerly, Sonoma Capital Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Rizas, Stasis Helki Holdings INC.	3 PI	O	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.0650	ON
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.0650	ON
		O	2016-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.0650	ON
		O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.0700	ON
<b>Oceanic Iron Ore Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Gorman, Alan Peter Francis RRSP	4, 5 PI	O	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.2800	BC
<b>Oil Sands Sector Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Oil Sands Sector Fund	1	O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.2000	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.2000	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	300	4.0500	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	4.0500	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.1600	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.1600	ON
<b>ONEX CORPORATION</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Onex Corporation	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	15 316	79.7900	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	4 516	79.7900	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	7 316	79.7900	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 116	79.7900	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	29 416	79.7900	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	25 916	79.7900	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	14 116	79.7900	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	22 816	79.7900	ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(15 316)		ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	(4 516)		ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(7 316)		ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(5 116)		ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(29 416)		ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(25 916)		ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(14 116)		ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(22 816)		ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	79.7900	ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	400	79.7900	ON
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	600	79.7900	ON



Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	79.7900	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	79.7900	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)		ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	79.7900	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)		ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	79.7900	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	79.7900	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		ON
<i>Droits Deferred Share Units (cash settled)</i>								
Casey, Daniel C.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	212	84.4900	ON
Etherington, William	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	212	84.4900	ON
Godsoe, Peter Cowperthwaite	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	255	84.4900	ON
Gouin, Serge	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	255	84.4900	ON
Huffington, Arianna	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	195	84.4900	ON
McCoy, John Bonnet	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	253	84.4900	ON
Prichard, John Robert Stobo	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	255	84.4900	ON
Reisman, Heather M.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	195	84.4900	ON
Thorsteinson, Arni Clayton	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	496	84.4900	ON
<i>Options</i>								
Heersink, Ewout R.	4, 5	O	2016-10-03	D	59 - Exercice au comptant	(20 000)	29.2200	ON
<b>Paramount Resources Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires Class A</i>								
Riddell, Clayton H.	4, 5, 3	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	518 400	14.8186	AB
<b>Park Lawn Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Powers, Timothy Ashton 8809500 Canada Inc.	4 PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	625	15.9500	ON
<b>Pason Systems Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
McLean, Bryce	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	1 067		AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 067)	16.8300	AB
		O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	100		AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	16.8100	AB
<i>common share options</i>								
McLean, Bryce	5	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(1 067)		AB
		O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(100)		AB
<i>DSU</i>								
Collins, T Jay	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	313		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 100		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	75		AB
Hess, Judi	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	99		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 100		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	75		AB
Hill, James Douglas	4, 5, 3	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	363		AB
Howe, James Brian	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 100		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	133		AB
<b>Pathfinder Income Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1	O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.7589	AB
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	8.8600	AB
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.8200	AB
<b>Pengrowth Energy Corporation</b>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>DSU</i>								
Byl, Margaret Lenore	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 430	1.9751	AB
Poole, Albert Terence	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 430	1.9751	AB
<b>Penn West Petroleum Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Denham, Gillian H. (Jill)	4	O	2012-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2012-11-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	10.6500	AB
		O	2014-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 600	9.4400	AB
<i>Deferred Share Unit</i>								
Denham, Gillian H. (Jill)	4	O	2012-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2012-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	702	13.3600	AB
		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 295	11.0200	AB
		O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 156	8.2600	AB
		O	2015-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13 657	1.9600	AB
<b>Perpetual Energy Inc.</b>								
<i>8.75 Senior Unsecured Notes - due July 23, 2019</i>								
Riddell, Clayton H.	4, 3	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 81 000.00	81.5000	AB
<i>8.75 Senior Unsecured Notes - due March 15, 2018</i>								
Riddell, Clayton H.	4, 3	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 73 000.00	83.5000	AB
<b>PFB Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Kernaghan, Edward James Kernwood Limited	3 PI	O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	8.6100	AB
		O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.6000	AB
		O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 200	8.6200	AB
<b>PHX Energy Services Corp.</b>								
<i>Retention Awards (Cash-based Only)</i>								
Athaide, Judith	4	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(627)	3.3700	AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	378		AB
Hibbard, Lawrence M.	4	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(109)	3.3700	AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	378		AB
Hooks, John Michael	5	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(590)	3.3700	AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	378		AB
Tetreault, Myron Arthur	4	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(488)	3.3700	AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	378		AB
Thomas, Roger Dale	4	O	2016-09-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(366)	3.3700	AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	283		AB
<b>Pilot Gold Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Holmes, Alexander	5	O	2016-09-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 210		BC
<i>Options</i>								
Holmes, Alexander	5	O	2016-09-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 210)		BC
<b>Platinum Group Metals Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Liberty Metals & Mining Holdings, LLC	3	O	2016-01-26	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(134 406 225)		BC
		O	2016-05-04	D	36 - Conversion ou échange	131 654	4.1800	BC
		O	2016-09-30	D	36 - Conversion ou échange	801 314	2.4959USD	BC
<b>Plaza Retail REIT</b>								
<i>Obligations 6.0 Mortgage Bonds (Lansdowne)</i>								
Babineau, Edouard	4							
Babineau Holdings Ltd.	PI	O	2016-08-15	I	38 - Rachat ou annulation	(\$ 100 000.00)		NB
<b>Pollard Banknote Limited</b>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Options</i>								
Melo, Pedro	5	O	2016-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			MB
		O	2016-10-03	D	50 - Attribution d'options	25 000		MB
		M	2016-10-03	D	50 - Attribution d'options	25 000		MB
<b>Potash Corporation of Saskatchewan Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Regent, Aaron William	4	O	2015-12-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	24.2910	SK
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	21.2600	SK
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Burley, Christopher Michael	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	246	20.7700	SK
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 711	21.3500	SK
CHYNOWETH, Donald	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	278	20.7700	SK
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 397	21.3500	SK
Estey, John W.	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 584	15.8500USD	SK
Grandey, Gerald Wayne	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	459	20.7700	SK
Hoffman, C. Steven	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	725	15.8500USD	SK
Laberge, Alice D.	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 178	20.7700	SK
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 119	21.3500	SK
Madere, Consuelo	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	221	15.8500USD	SK
Martell, Keith	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	560	20.7700	SK
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 739	21.3500	SK
McCaig, Jeffrey James	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 219	20.7700	SK
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 196	21.3500	SK
Regent, Aaron William	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	148	20.7700	SK
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 195	21.3500	SK
Viyella de Paliza, Elena	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	844	15.8500USD	SK
Yujnovich, Zoe	4	O	2016-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	14	20.7700	SK
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 560	21.3500	SK
<b>Power Corporation du Canada</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Beaudoin, Pierre	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 690	27.8963	QC
Coutu, Marcel R.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 574	27.8867	QC
Desmarais, André	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 936	27.9044	QC
Desmarais, Paul Jr.	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 420	27.9028	QC
Doer, Gary Albert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	454	27.8728	QC
Graham, Anthony R.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 862	27.8990	QC
Jackson, John David Allan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	689	27.8816	QC
Marcoux, Isabelle	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 523	27.8892	QC
Noyer, Christian	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 098	27.8728	QC
Orr, Robert Jeffrey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 581	27.8983	QC
Plessis-Bélaïr, Michel	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	317	27.9400	QC
Rae, John Alain	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	289	27.9400	QC
Rousseau, Henri-Paul	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	93	27.9400	QC
Szathmary, Eموke Jolan Erzsebet	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	924	27.9070	QC
<i>Equity Forward Contract</i>								
Power Corporation of Canada	1	O	2016-10-03	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	27.9060	QC
<i>Swap sur actions - Position acheteur PCC 2014-05</i>								
Power Corporation of Canada	1	O	2016-09-30	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	27.8800	QC
<i>Swap sur actions - Position acheteur PCC 2015-03</i>								
Power Corporation of Canada	1	O	2016-09-30	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	27.8800	QC
<i>Swap sur actions - Position acheteur PCC 2015-08</i>								
Power Corporation of Canada	1	O	2016-09-30	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	27.8800	QC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Swap sur actions - Position acheteur PCC 2016-03</i>								
Power Corporation of Canada	1	O	2016-09-30	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	27.8800	QC
<i>Swap sur actions - Position acheteur PCC1</i>								
Power Corporation of Canada	1	O	2016-09-30	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	27.8800	QC
<b>Prairie Provident Resources Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Granger, Timothy S.	4, 5	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.9700	AB
Guy, Bob	5							
Spousal TFSA	PI	O	2016-09-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.8600	AB
		M	2016-09-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.8600	AB
Lai, Mimi	5	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.8900	AB
van Winkoop, Anthony Robert	5	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.8700	AB
<i>Options</i>								
Fitzpatrick, David Michael	4	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	50 - Attribution d'options	15 708		AB
Flynn, Terence	4	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	50 - Attribution d'options	15 708		AB
Granger, Timothy S.	4, 5	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	50 - Attribution d'options	110 882		AB
Guy, Bob	5	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	50 - Attribution d'options	63 757		AB
Lai, Mimi	5	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	50 - Attribution d'options	63 757		AB
McDonald, Patrick	4	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	50 - Attribution d'options	20 946		AB
Sabherwal, Ajay	4	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	50 - Attribution d'options	15 708		AB
Wonnacott, Robert	4	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	50 - Attribution d'options	15 708		AB
<i>Performance Share Units</i>								
Granger, Timothy S.	4, 5	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	56 - Attribution de droits de souscription	55 441		AB
Guy, Bob	5	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 493		AB
Lai, Mimi	5	O	2016-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2016-09-26	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 493		AB
<b>Precious Metals Bullion Trust</b>								
<i>Parts</i>								
Precious Metals Bullion Trust	1	O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.5300	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	10.5300	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.4200	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.4200	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	500	10.4200	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	10.4200	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	400	10.5100	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	10.5100	ON
<b>Precision Drilling Corporation</b>								
<i>Deferred Share Units - effective January 1, 2012</i>								
Donovan, William T.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 308		AB
Gibson, Brian James	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	7 311	5.1800	AB
Hagerman, Allen R.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 308		AB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
Hughes, Catherine Jeanne	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 121		AB
Krablin, Steven Wayne	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 314		AB
Letwin, Stephen Joseph James	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 308		AB
Meyers, Kevin Omar	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 308		AB
Phillips, Robert L.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 308		AB
<b>Premier Gold Mines Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Orion Mine Finance Management II Limited	3							
Orion Mine Finance Fund II LP	PI	O	2016-09-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Bons de souscription</i>								
Orion Mine Finance Management II Limited	3							
Orion Mine Finance Fund II LP	PI	O	2016-09-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Primeline Energy Holdings Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Biggs, Andrew Peter	5	O	2016-07-27	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		BC
Cao, Yunshi	4	O	2016-07-27	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		BC
Chan, Chi Fai (Brian)	4, 6, 5	O	2016-07-27	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		BC
Hwang, Victor You Hwa	4, 5, 3	O	2016-07-27	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		BC
Johnson, Alan Peter	4	O	2016-07-27	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		BC
Kelty, Peter Condon	4	O	2016-07-27	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		BC
Wang, Guang Ming	4, 5	O	2016-07-27	D	52 - Expiration d'options	(250 000)		BC
<b>Quebecor inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie B</i>								
Quebecor inc.	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	39.8787	QC
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		QC
<b>Quinsam Captial Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Quinsam Capital Corporation	1	O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	23 000	0.0800	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(425 000)		ON
<b>Ravensource Fund (formerly The First Asia Income Fund)</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Reid, Scott	3							
RRSP	PI	O	2016-10-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	14.0000	ON
<b>Redknee Solutions Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Kothari, Vishal	5							
ESPP	PI	O	2016-09-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 179	2.1500	ON
Skoczkowski, Lucas Atanazy	4, 5							
ESPP	PI	O	2016-09-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	866	2.1500	ON
RRSP (ESPP)	PI	O	2016-09-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	866	2.1500	ON
TFSA (ESPP)	PI	O	2016-09-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	216	2.1500	ON
<b>REIT INDEXPLUS Income Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
REIT INDEXPLUS Income Fund	1	O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	12.5308	AB
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	12.4511	AB
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	800	12.4000	AB
		O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.3000	AB
<b>Reitmans (Canada) Limitée</b>								
<i>Options Class A non-voting</i>								
Guerriero, Bruce J.	4	O	2016-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-28	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.4900	QC
<b>Ressources Algold Itée</b>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Actions ordinaires</i>								
vergnol, thierry	7	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	116 500	0.4270	QC
<i>Bons de souscription</i>								
Grou, Yves	4, 5							
PGL Capital Inc.	PI	O	2016-10-05	I	55 - Expiration de bons de souscription	(200 000)	0.3000	QC
		O	2016-10-05	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(605 000)	0.3000	QC
<b>Ressources Géoméga Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Godin, Patrick	4	O	2016-09-30	D	52 - Expiration d'options	(275 000)		QC
<b>Ressources Teck Limitée</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Ashar, Mayank Mulraj	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	844	23.0852	BC
Cockwell, Jack Lynn	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	844		BC
Dottori-Attanasio, Laura Lee	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	844	23.0852	BC
Dowling, Edward Camp	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	996	23.0852	BC
Fukuda, Eiichi	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	714	23.0852	BC
Keevil III, Norman	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	866	23.0852	BC
Keevil, Norman Bell	4, 3	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	801	23.0852	BC
Kubota, Takeshi	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	779	23.0852	BC
McVicar, Tracey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	996	23.0852	BC
Pickering, Kenneth William	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	866	23.0852	BC
Seyffert, Warren S. R.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 061	23.0852	BC
Snider, Timothy Roy	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	909	23.0852	BC
<b>Rocky Mountain Dealerships Inc.</b>								
<i>Droits DSU</i>								
Crawford, Cameron Walter	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	45		AB
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 222		AB
DeJong, William	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	45		AB
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 222		AB
Hoffman, Dennis J.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	398		AB
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 222		AB
Mackay, Robert King	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	185		AB
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 222		AB
Tannas, Scott	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	113		AB
		O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 222		AB
<b>Rogers Communications Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Birchall, Charles William David	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	385		ON
Brooks, Bonnie	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	375		ON
Burgess, Robert Kenneth	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	356		ON
Clappison, John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	174		ON
MacDonald, John A.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	211		ON
Marcoux, Isabelle	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	268		ON
Peterson, David Robert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	346		ON
Rogers, Loretta A.	4, 6	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	346		ON
Rogers, Martha	4, 6	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	346		ON
Sirois, Charles	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	633	51.3268	ON
<b>Rogers Sugar Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Belkin, Alton Stuart	4, 3	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	980	6.6900	BC
BERGMAME, Dean	4	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	750	6.6900	BC
DESBIENS, MICHEL	4	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 487	6.6700	BC
Heskin, Michael Andrew	7	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	834	6.6900	BC
Jewell, Donald	7	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 019	6.6900	BC
Lafrance, Daniel	5	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	466	6.7000	BC
Maslechko, William S.	4	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	467	6.6800	BC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
Ross, M. Dallas H.	4	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	6.6900	BC
		O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.6900	BC
<b>ROSEHEARTY ENERGY INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Passin, James	3							
Firebird Global Master Fund Holdings, Ltd.	PI	O	2016-09-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 388 548)	0.0020	BC
James Passin Holdings LLC	PI	O	2014-04-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-09-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 388 548	0.0020	BC
<b>Route1 Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Busseri, Tony P	4	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0500	ON
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	0.0500	ON
		O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 000	0.0500	ON
Chodos, Peter F.	4	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.0500	ON
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0500	ON
<b>Royal Nickel Corporation</b>								
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Goudie, Peter James	4	O	2016-10-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 499		ON
Hand, Scott McKee	4, 5	O	2016-10-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	76 781		ON
Jones, Peter Clark	4	O	2016-10-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	27 641		ON
Masson, Gilles	4	O	2016-10-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 570		ON
<b>Sandspring Resources Ltd.</b>								
<i>Options</i>								
Beharry, Suresh Edward	4	O	2016-09-29	D	52 - Expiration d'options	(83 333)		ON
<b>Sandvine Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Donnelly, Tom	5							
The Tom Donnelly Trust	PI	O	2016-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	2.8815	ON
<b>Saputo Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Poutchigian, Haig	7	O	2016-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<b>Savanna Energy Services Corp.</b>								
<i>Deferred Share Units (Directors) (cash based only)</i>								
Cosby, Stella	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 696	1.2900	AB
Hooks, John Michael	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 170	1.2900	AB
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 990	1.2900	AB
<b>Secure Energy Services Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires Employee Share Ownership Plan</i>								
Steinke, Daniel	5	O	2016-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	73	9.3200	AB
<b>Senvest Capital Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Senvest Capital Inc.	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	500	151.6500	QC
		O	2016-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	151.6500	QC
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	151.6500	QC
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	151.0100	QC
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	150.8000	QC
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	152.0500	QC
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	152.0500	QC
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	600	152.0500	QC
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 400)		QC
<b>Seven Generations Energy Ltd.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Brown, Kevin Jack	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 264		AB
Canada Pension Plan Investment Board	3							
Avik Dey	PI	O	2016-09-30	I	56 - Attribution de droits de souscription	815		AB

Emetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
DOERR, Harvey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 223		AB
Hohm, Dale Jonathan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	815		AB
Jespersen, Kent	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	408		AB
Kanovsky, Michael Manuel	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	815		AB
McAdam, William	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	815		AB
Rakhit, Kaushik	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	815		AB
SHEPPARD, Mary Jacqueline	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 223		AB
van Steenberg, Jeff	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	815		AB
<b>Options</b>								
Hnatuik, Randall Nickolas Bruce	5	O	2014-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<b>Options Pre-IPO</b>								
Hnatuik, Randall Nickolas Bruce	5	M	2014-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		M'	2014-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		M''	2014-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		M'''	2014-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<b>SHAW COMMUNICATIONS INC.</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>								
Shaw, Bradley	4, 5	O	2016-09-29	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	36	25.7064	AB
Hannah Michele Shaw	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	25.7064	AB
Logan James Shaw	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	25.7064	AB
Michelle Shaw	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	25.7064	AB
Phelan Bradley Shaw	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	25.7064	AB
Sierra Marie Shaw	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	25.7064	AB
Shaw, Heather Ann	3	O	2016-09-29	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	63	25.7064	AB
Mackenzie Taylor Mantler	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	49	25.7064	AB
Madison Carol Mantler	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	25.7064	AB
Shaw, Jim	4	O	2016-09-29	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	25.7064	AB
1962755 Alberta Ltd.	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	25.7064	AB
1962762 Alberta Ltd.	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	25.7064	AB
1962768 Alberta Ltd.	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	25.7064	AB
1962774 Alberta Ltd.	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	25.7064	AB
Carly Mader	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	25.7064	AB
Katelyn Mader	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	25.7064	AB
Kathryn Shaw	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	78	25.7064	AB
Kennedy Rae Shaw	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	39	25.7064	AB
Montgomery Mader	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	25.7064	AB
Parker James Shaw	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime	43	25.7064	AB



Emetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
Initié								
Porteur inscrit								
SJ Capital Corp.	PI	O	2016-09-29	I	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 937	25.7064	AB
SJ FlexCo Corp.	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	968	25.7064	AB
SJ PledgeCo Corp.	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 625	25.7064	AB
Shaw, JR	4, 5, 3	O	2016-09-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9 142	25.7064	AB
Carol M. Shaw	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	286	25.7064	AB
Shaw, Julie	5	O	2016-09-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	57	25.7064	AB
James Cole Emanuel Shaw-Antonio	PI	O	2016-09-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53	25.7064	AB
<i>Directors' Deferred Share Units (DDSU)</i>								
Green, Richard R.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	481	20.3970USD	AB
Keating, Gregory John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	412	23.7500	AB
Pew, Paul Kenneth	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	780	26.7690	AB
Royer, Jeffrey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	507	26.7280	AB
Vogel, Carl E.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	237	20.3990USD	AB
Weatherill, Sheila Christine	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	383	26.7590	AB
<b>Shopify Inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A Subordinate Voting Shares</i>								
Finkelstein, Harley Michael	5	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(103)	43.2000USD	ON
Lutke, Tobias Albin	4, 5							
7910240 Canada Inc.	PI	O	2016-09-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(9 000)	43.2174USD	ON
<b>Sienna Senior Living Inc. (formerly Leisureworld Senior Care Corporation)</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Chiesa, Dino	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 351		ON
Graham, Janet	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 249		ON
Jourdain Coleman, Paula	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	881		ON
MacDonald, Jack C.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 102		ON
McLaughlin, John Gordon	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	881		ON
<b>Sierra Metals Inc. (formerly Exploration Dia Bras Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Brennan, Mark Peter	5	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.9775	ON
<b>Sigma Industries Inc.</b>								
<i>Débetures convertibles</i>								
Bertrand, Denis	4, 6, 5, 3							
Consolidated Composites Industries (CCI) Inc.	PI	O	2005-10-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-26	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 242 000.00		QC
Consolidated Composites Industries (CCI) Inc.	3	O	2016-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		M	2016-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 242 000.00		QC
Doré, Jean-François	7, 6							
Consolidated Composites Industries (CCI) Inc.	PI	O	2005-09-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-26	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 242 000.00		QC
Doyon, Bruno	4, 6, 5, 3							
Consolidated Composites Industries (CCI) Inc.	PI	O	2005-10-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-26	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 242 000.00		QC
Massicotte, Pierre	6, 5							

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Porteur inscrit</b>								
Consolidated Composites Industries (CCI) Inc.	PI	O	2012-03-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2016-09-26	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 242 000.00		QC
<b>Silver Standard Resources Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
DeCooman, Jr., W. John	5	O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	32 866	7.3700	BC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 866)	16.0400	BC
Pangbourne, Alan Nigel	5	O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	5 000	10.1000	BC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	16.0500	BC
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	5 000	10.1000	BC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	16.0700	BC
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	5 000	10.1000	BC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	16.1000	BC
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	5 000	10.1000	BC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	16.1200	BC
<i>Deferred Share Unit</i>								
Anglin, Mike Arthur E.	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 175	16.0900	BC
Booth, Brian	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 243	16.0900	BC
Herrero, Gustavo Adolfo	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 175	16.0900	BC
Park, Beverlee Faye	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 097	16.0900	BC
Paterson, Richard	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 330	16.0900	BC
Reid, Steven Paul	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 747	16.0900	BC
TOMSETT, PETER WILLIAM	4	O	2016-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 884	16.0900	BC
<i>Options</i>								
DeCooman, Jr., W. John	5	O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(32 866)	7.3700	BC
Pangbourne, Alan Nigel	5	O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	10.1000	BC
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	10.1000	BC
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	10.1000	BC
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	10.1000	BC
<b>Slate Office REIT</b>								
<i>Class B Limited Partnership Units - FAM II LP</i>								
Slate Asset Management LP	3	O	2014-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2015-10-01	D	97 - Autre	211 342		ON
<i>Deferred Units</i>								
Dube, Georges	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	521	8.4000	ON
Duke, Nora	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	595	8.4000	ON
Mawani, Al	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 637	8.4000	ON
O'Bryan, John Charles	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 845	8.4000	ON
Spackman, Pamela Jean	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 488	8.4000	ON
<b>Slate Retail REIT</b>								
<i>Deferred Units</i>								
Altman, Samuel	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 217	11.0900USD	ON
Flatley, Patrick William	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 082	11.0900USD	ON
Tesche, Peter Lloyd	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	665	11.0900USD	ON
<i>Droits</i>								
Slate Asset Management LP	3	O	2016-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	846 736		ON
		M	2016-03-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	384 048		ON
<i>Parts de fiducie Class U Units</i>								
Slate Asset Management LP	3	O	2015-03-19	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	384 615	13.0000	ON
<b>Slate Retail REIT (formerly, Slate U.S. Opportunity (No. 1) Realty Trust)</b>								
<i>Parts de fiducie Class U Units</i>								
Slate Asset Management LP	3	O	2015-03-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		M	2015-03-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Societe Aurifere Barrick</b>								
<i>Droits Deferred Share Units (cash settled)</i>								
Cisneros, Gustavo Alfredo	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 803	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	110	17.1900USD	ON

Emetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
Initié								
Porteur inscrit								
Clow, Graham G.	4	O	2016-09-30	D	d'actionnariat 56 - Attribution de droits de souscription	2 102	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	17.1900USD	ON
Doer, Gary Albert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 102	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	17.1900USD	ON
Evans, John Michael	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 803	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	17.1900USD	ON
Greenspun, Brian Lee	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 102	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	32	17.1900USD	ON
Harvey, Joseph Brett	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 803	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	77	17.1900USD	ON
Lockhart, Nancy	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 803	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	46	17.1900USD	ON
Moyo, Dambisa	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 102	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	17.1900USD	ON
Munk, Anthony	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 803	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	96	17.1900USD	ON
Prichard, John Robert Stobo	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 803	19.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	17.1900USD	ON
Shapiro, Steven J.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 803	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	73	17.1900USD	ON
Thornton, John Lawson	4, 5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	17.1900USD	ON
Thrasher, Ernie Leo	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 803	17.8400USD	ON
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	46	17.1900USD	ON
<b>Société financière IGM Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Bibeau, Marc A.	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	340	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	779	35.9300	MB
Carney, Jeffrey	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	112	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	668	35.9300	MB
Coutu, Marcel R.	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	67	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	717	35.9300	MB
Desmarais, André	4, 6	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	798	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	570	35.9300	MB
Desmarais, Olivier	7	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	57	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	489	35.9300	MB
Desmarais, Paul III	7	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	61	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	464	35.9300	MB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Porteur inscrit</b>								
Desmarais, Paul Jr.	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	394	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	358	35.9300	MB
Doer, Gary Albert	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	261	35.9300	MB
Généreux, Claude	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	261	35.9300	MB
Hodgson, Sharon	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	464	35.9300	MB
Johnson, Daniel	2	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	197	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	261	35.9300	MB
McArthur, Susan J.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	261	35.9300	MB
McCallum, John S.	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	554	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	738	35.9300	MB
Orr, Robert Jeffrey	4, 6	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 068	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 482	35.9300	MB
Parisien, Jacques	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	88	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	779	35.9300	MB
Plessis-Bélair, Michel	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	178	36.3300	MB
Rousseau, Henri-Paul	4, 6	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	119	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	261	35.9300	MB
Sherk, Susan Bradley	4	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	202	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	261	36.9300	MB
Tretiak, Gregory Dennis	4, 6	O	2016-07-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	57	36.3300	MB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	261	35.9300	MB
<b>Options</b>								
McInerney, Barry	7	O	2016-08-16	D	50 - Attribution d'options	603 760	36.8600	MB
		M	2016-08-16	D	50 - Attribution d'options	651 070	36.8600	MB
<b>Société Financière Manuvie</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Caron, Joseph Peter	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 336	17.4200	ON
Cassaday, John M.	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	2 093	17.4200	ON
Dabarno, Susan Fay	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	481	17.4200	ON
DeWolfe, Richard B.	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 599	17.4200	ON
Fraser, Sheila Sarah Margaret	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 336	17.4200	ON
Helms, Luther Sherman	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 683	17.4200	ON
Hsieh, Tsun-Yan	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 278	17.4200	ON
Jenkins, P. Thomas	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 599	17.4200	ON
Kimmet, Pamela O'Brien	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 336	17.4200	ON
Lindsay, Donald Richard	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 674	17.4200	ON
Palmer, John Ralph Vernon	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 764	17.4200	ON
Prieur, Claude. James	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	4 419	17.4200	ON
Rosen, Andrea Sarah	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	3 367	17.4200	ON
Webster, Lesley Daniels	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	2 672	17.4200	ON
<b>Spin Master Corp.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Cassaday, John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	922	31.1500	ON

Emetteur	Relation	État	Date	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		opé- ration	de l'opération					
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
Cohen, Jeffrey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	329	31.1500	ON
Howell, Dina	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 316	31.1500	ON
Tappin, Todd	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	737	31.1500	ON
Winograd, Charles	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 316	31.1500	ON
<b>Stantec Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ammerman, Douglas Keith	4	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	424	30.5800	AB
Etter, Delores Maria	4	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	436	30.5800	AB
Franceschini, Anthony P.	4	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	424	30.5100	AB
Hartman, Susan Elaine	4	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	414	30.5800	AB
Ruste, Ivor Melvin	4	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	416	30.5100	AB
<b>Stella-Jones Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Pageau-Goyette, Nycol	4	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 120)	45.1000	QC
Vachon, Eric	7	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(180)	45.0500	QC
<b>Storm Resources Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Lavergne, Brian	4, 5	O	2016-09-28	D	51 - Exercice d'options	53 000	1.7500	AB
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(38 000)	4.7800	AB
Wilson, James Kenneth	4	O	2016-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 287	4.2300	AB
		O	2016-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	4.8100	AB
		O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 250)	4.7600	AB
		O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	4.9700	AB
<i>Options</i>								
Lavergne, Brian	4, 5	O	2016-09-28	D	51 - Exercice d'options	(53 000)		AB
<b>Street Capital Group Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Street Capital Group Inc.	1	O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	643	1.6670	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(643)		ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 443	1.6150	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 443)		ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 243	1.6000	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 243)		ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	8 043	1.6480	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(8 043)		ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	8 043	1.7230	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(8 043)		ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	200	1.7500	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	1.7340	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 043	1.7040	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	(8 043)		ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	8 043	1.7330	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(8 043)		ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 543	1.7200	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 543)		ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	600	1.7500	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	400	1.7500	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 443	1.8000	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 443)		ON
<b>Suncor Energie Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								

Emetteur	Relation	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
McCaw, Maureen	4							
Suncor Stock Fund Trustee	PI	O	2016-09-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	41	36.1300	AB
<i>Deferred Share Units</i>								
Bedient, Patricia Margaret	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	79	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 077	35.0000	AB
Benson, Mel Edward	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	711	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 470	35.0000	AB
Cote, Jacynthe	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	158	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 077	35.0000	AB
D'Alessandro, Dominic	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	559	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 113	35.0000	AB
Gass, John Donald	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	206	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 806	35.0000	AB
Huff, John Rossman	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 090	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 070	35.0000	AB
McCaw, Maureen	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	450	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 774	35.0000	AB
O'Brien, Michael Wilfrid	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	649	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 470	35.0000	AB
SIMPSON, JAMES W.	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	427	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 890	35.0000	AB
Thomas, Eira Margaret	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	608	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 788	35.0000	AB
Wilson, Michael M.	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	230	34.5800	AB
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 027	35.0000	AB
<i>PC Deferred Shares Units (Directors only)</i>								
McCaw, Maureen	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	135	34.5500	AB
SIMPSON, JAMES W.	4	O	2016-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	123	34.5500	AB
<b>Symphony Floating Rate Senior Loan Fund</b>								
<i>Parts Class A</i>								
Symphony Floating Rate Senior Loan Fund	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5800	ON

Émetteur	Relation	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit						nominale		
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5800	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.5700	ON
		O	2016-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	8.5700	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6000	ON
		O	2016-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6000	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5100	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5100	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5300	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5300	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5300	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5300	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5400	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5400	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	8.6000	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)	8.6000	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.5900	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	8.5900	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5700	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5700	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6000	ON
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6000	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	8.6300	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	8.6300	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	8.6400	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	8.6400	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6600	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6600	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6600	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6600	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6600	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6600	ON
<b>Taylor North American Equity Opportunities Fund</b>								
<i>Parts</i>								
Taylor North American Equity Opportunities Fund	1	O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	10.8200	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	10.8200	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.8600	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.8600	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.7100	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.7100	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.7100	ON
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.7100	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.5600	ON
		O	2016-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.5600	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	10.5600	ON
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	10.5600	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.6000	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.6000	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.6000	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.6000	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.6800	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.6800	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.5900	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.5900	ON
		O	2016-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.5900	ON
		M	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.5900	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.5900	ON

Emetteur	Relation	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit						nominale		
<b>Tech Leaders Income Fund</b>								
<i>Parts</i>								
Tech Leaders Income Fund	1	O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6600	ON
		O	2016-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6600	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	400	8.7200	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	8.7200	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	8.7300	ON
		O	2016-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)	8.7300	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7200	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7200	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5700	ON
		O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5700	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.4800	ON
		O	2016-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	8.4800	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5800	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5800	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	8.4300	ON
		O	2016-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	8.4300	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6300	ON
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6300	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.6400	ON
		O	2016-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	8.6400	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	8.6400	ON
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	8.6400	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7900	ON
		O	2016-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7900	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6600	ON
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6600	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6900	ON
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6900	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6600	ON
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6600	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7300	ON
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7300	ON
<b>Technologies Interactives Mediagrif Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Anglaret, Stéphane	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	190		QC
Bourque, Paul	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	79		QC
Delaney, Eric	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70		QC
Hallak, Hélène	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	106		QC
Lampron, Richard	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	306		QC
Les Services de gestion Claude Roy Inc.	3	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	18.9500	QC
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	18.9600	QC
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	19.0000	QC
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	18.7500	QC
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	18.7600	QC
Moquin, Suzanne	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	90		QC
Rousseau, Camil	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	76		QC
Roy, Claude	4, 5, 3	O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	18.7400	QC



Émetteur	Relation	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit						nominale		
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	18.7500	QC
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	19.0000	QC
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	327		QC
Les Services de gestion Claude Roy Inc.	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	18.9500	QC
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	18.9600	QC
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	19.0000	QC
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	18.7500	QC
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	18.7600	QC
Stam, Jean-Michel	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	240		QC
<b>TELUS Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bates, Philip	5	O	2015-12-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	172		BC
Computershare	PI	O	2015-12-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	413		BC
		M	2015-12-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	241		BC
Blair, Joshua Andrew	5	O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 901	42.0400	BC
Computershare Trust Company of Canada	PI	M	2015-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 901	42.0400	BC
Fuller, David	5	O	2015-12-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	490		BC
		O	2015-12-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	725		BC
		O	2016-02-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	278		BC
		O	2016-02-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	291		BC
		O	2016-02-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	554	39.0700	BC
Computershare	PI	M	2015-12-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	490		BC
		M	2015-12-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	725		BC
		M	2016-02-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	278		BC
		M	2016-02-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	291		BC
		M	2016-02-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	554	39.0700	BC
		O	2015-11-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 875	42.4800	BC
Geheran, Tony	5	M	2015-12-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29		BC
Computershare	PI	O	2015-12-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29		BC
		O	2016-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	709		BC
		M	2016-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	960		BC
		O	2016-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	37		BC
		M	2016-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	42		BC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
d'actionnariat								
<i>Deferred Share Units</i>								
Auchinleck, Richard H. (Dick)	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 674		BC
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 154	43.3400	BC
de Wilde, Lisa	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	97		BC
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	277	43.3400	BC
Haddad, Mary Jo	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	149		BC
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	554	43.3400	BC
Lacey, John Stewart	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 217		BC
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	306	43.3400	BC
Manley, John Paul	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	287		BC
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	583	43.3400	BC
Mowat, David Lawrence	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35		BC
		O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	519	43.3400	BC
<i>Restricted Share Units</i>								
Fuller, David	5	O	2016-02-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	50 448	39.6500	BC
		O	2016-02-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 908	39.3200	BC
Geheran, Tony	5	O	2015-12-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 475)	41.0700	BC
		M	2015-12-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 375)	41.0700	BC
<b>TeraGo Inc.</b>								
<i>Performance Share Units</i>								
Lyons, Stewart	4, 5	O	2016-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(188 951)		ON
<i>Restricted Share Units</i>								
Ciciretto, Antonio	4, 5	O	2016-06-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 244	4.9000	ON
<b>The Westaim Corporation</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Cole, Stephen	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	20 834	2.7000	ON
Gildner, John William	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 723		ON
Puccetti, Peter H.	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	6 945	2.7000	ON
Walter, Bruce V.	4	O	2016-09-30	D	46 - Contrepartie de services	6 945	2.7000	ON
<b>Thomson Reuters Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
The Woodbridge Company Limited	3							
Thomfam Nominees	PI	O	2016-09-27	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(2 066)	54.0400	ON
		O	2016-09-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 066	54.0400	ON
<b>ThreeD Capital Inc. (formerly Brownstone Energy Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
1313366 Ontario Inc.	3	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	0.1025	ON
Kopman, Jeff	6							

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
1313366 Ontario Inc.	PI	O	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	0.1025	ON
<b>Torstar Corporation</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Aitken, Daryl Denice	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 240		ON
Berger, Elaine Margaret Ellen	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 316		ON
Harvey, Campbell Russell	4, 3	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 697		ON
Holland, David Patrick	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	890		ON
Honderich, John Allen	4, 3	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 553		ON
Hughes, Linda	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 984		ON
Jauernig, Daniel	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 236		ON
Oliver, Ian Alan	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	289		ON
Samji, Alnasir Hussein Habib	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 086		ON
Strachan, Dorothy Ann Regina	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 628		ON
Thall, Martin	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 697		ON
Weiss, Paul Raymond	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 492		ON
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Barber, Jennifer	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	484		ON
Beyette, Marie Elizabeth	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	513		ON
DeMarchi, Lorenzo John David	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 217		ON
Fleming, Derek John	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	166		ON
Goodridge, Christopher Michael	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	442		ON
Holland, David Patrick	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 383		ON
Oliver, Ian Alan	7	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 141		ON
Smith, David Todd	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	513		ON
<b>Total Energy Services Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Pachkowski, Bruce Lawrence	4							
Growth Capital Corp	PI	O	2016-10-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	13.4900	AB
<b>Transcontinental inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie A</i>								
Transcontinental inc.	1	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	17.4895	QC
		O	2016-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)		QC
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(340 364)		QC
		O	2016-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	19 363	17.4637	QC
		O	2016-10-04	D	38 - Rachat ou annulation	21 100	17.2993	QC
		O	2016-10-04	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	17.1500	QC
<b>TransForce Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
TransForce Inc.	1	O	2016-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	277 900	27.3000	QC
		O	2016-09-14	D	38 - Rachat ou annulation	299 500	26.7100	QC
		O	2016-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	26.3580	QC
		O	2016-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	800	26.5000	QC
		O	2016-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	111 100	26.9300	QC
		O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	(695 500)		QC
<i>Deferred Share Units</i>								
ARVES, SCOTT C.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	985		QC
Bérard, André	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 629		QC
Bouchard, Lucien	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 007		QC
Guay, Richard	4, 5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	643		QC
LO, ANNIE HAIYUAN	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 087		QC
Manning, Neil Donald	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 096		QC
ROGERS, Ronald D.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 152		QC
Saputo, Joey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 038	26.9100	QC
<b>Trevali Mining Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
CRUISE, MARK DANIEL	4, 5	O	2016-09-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 049)	1.0100	BC

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
Cruise Geoservices Ltd.	PI	O	2016-09-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.1000	BC
Ladd, Anna Man-Yue	5	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.0300	BC
		O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	1.0600	BC
Marinov, Daniel	5	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.0800	BC
Stakiw, Edward Stephen	5	O	2016-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	1.0300	BC
		O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	1.1200	BC
<b>Trez Capital Mortgage Investment Corporation</b>								
<i>Class A Shares</i>								
Greene, Morley	3	O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(21 088)	8.5000	BC
Nisker, Michael John Richard	4, 5, 3	O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(974)	8.5000	BC
		O	2016-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(15)	8.5000	BC
<b>Trican Well Service Ltd.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units (DSUs)</i>								
Pourbaix, Alex	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 119		AB
<b>Tricon Capital Group Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Rocca, Adrian	5	O	2016-07-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 607)	9.0789	ON
		M	2016-07-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 322)	9.0789	ON
		O	2016-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 285)	9.2810	ON
<b>Trinidad Drilling Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Halford, David William	4	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 800		AB
<b>True North Commercial Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Baryshnik, Jeff Matthew	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	677	5.8516	ON
Biggar, William John	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	974	5.8516	ON
Cardy, Roland	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	827	5.8516	ON
Ossip, Alon Samuel	4	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	596	5.8516	ON
Poklar, Sandy Ivan	4							
2332384 Ontario Inc.	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	759	5.8516	ON
<b>TSO3 inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Kayll, Glen	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	495	3.3300	QC
Simard-Veilleux, Éléna	5							
REER	PI	O	2016-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	214	3.2900	QC
Tessman, Harold Robert	5	O	2016-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	416	3.3300	QC
<b>Tucows Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Goertz, Carla Anne	5	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 708)	32.1251USD	ON
Karp, Allen	4							
Karpkorp #1	PI	O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	32.0701USD	ON
		O	2016-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	41.8485USD	ON
Schwartz, Jeffrey	4	O	2016-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 125)	30.6531USD	ON
<b>U.S. Dividend Growers Income Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires Equity Shares</i>								
U.S. Dividend Growers Income Corp.	1	O	2016-09-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.2685	AB
		O	2016-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	8.3436	AB
		O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	8.3400	AB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<b>Uni-Sélect Inc.</b>								
<i>Unités d'actions différées (UAD) / Deferred Share Unit Plan</i>								
Buzzard, James E.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	951	31.3800	QC
CORMIER, MICHELLE ANN	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	715	31.3800	QC
Courville, André	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	860	31.3800	QC
Curadeau-Grou, Patricia	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	821	31.3800	QC
Dulac, Jean	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	159	31.3800	QC
Hall, Jeffrey	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	470	31.3800	QC
Keister, Richard Lewis	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 024	31.3800	QC
Roy, Richard G	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	273	31.3800	QC
Welvaert, Dennis	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	580	31.3800	QC
<b>United Corporations Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
E-L Financial Corporation Limited	3	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	94.6000	ON
<b>Vermilion Energy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Donadeo, Lorenzo	4, 5	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	50.2000	AB
Schut, Gerard	5	O	2016-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 333)	50.0000	AB
<b>Village Farms International, Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
McLernon, J.R.	4	O	2016-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.3800	BC
<b>Vista Gold Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Richings, Michael	4	O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 600)	1.0300USD	BC
<b>Wallbridge Mining Company Limited</b>								
<i>Bons de souscription</i>								
Ellingham, Elaine	4	O	2014-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Droits DSU</i>								
Ellingham, Elaine	4	O	2016-09-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	99 368	0.0740	ON
Farsangi, Parviz	4	O	2016-09-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	112 842	0.0740	ON
Galipeau, René Réal	4	O	2016-09-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	116 210	0.0740	ON
HOLMES, WILLIAM WARREN	4	O	2016-09-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	119 579	0.0740	ON
Horst, Roland	4	O	2016-09-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	90 947	0.0740	ON
Sittler, Darryl	4	O	2016-09-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	77 473	0.0740	ON
<b>West Fraser Timber Co. Ltd.</b>								
<i>Deferred Share Unit</i>								
Binkley, Clark	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	989		BC
Carter, Reid Ewart	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	479		BC
Floren, John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	479		BC
Gibson, J. Duncan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	479		BC
Ketcham, John Kendall	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	479		BC
Ludwig, Harald Horst	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	479		BC
Miller, Gerald	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	479		BC
Phillips, Robert L.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	479		BC
<b>Western Copper and Gold Corporation</b>								
<i>Options</i>								
Brown, Cameron, Murray	5	O	2016-09-12	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.9600	BC
<b>Western Uranium Corporation (formerly known as Homeland Uranium Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Baobab Asset Management LLC	3	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	1.7817	ON
Fryer, Russell	4, 3							
Baobab Asset Management LLC	PI	O	2016-09-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	1.7817	ON
<i>Options Employee</i>								
Fryer, Russell	4, 3	O	2014-11-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		M	2014-11-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-29	D	50 - Attribution d'options	150 000	2.5000	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
<b>WesternOne Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Matheson, Joseph Lee Grant IGP Tactical Alpha Fund L.P.	4 PI	O	2016-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300 000	0.0550	BC
<b>WestJet Airlines Ltd.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Beddoe, Clive	5	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	431		AB
Bolton, Hugh John	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	23		AB
Brenneman, Ron A.	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	145		AB
Burley, Christopher Michael	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	619		AB
Godfrey, Brett Alan	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	619		AB
Jackson, Allan William	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	35		AB
Jackson, Steven Barry	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 238		AB
Menard, L. Jacques	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	25		AB
Rennie, Janice Gaye	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	929		AB
Sheriff, Karen	4	O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	39		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 561		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	282		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 453		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	193		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 453		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	64		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 367		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	90		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 367		AB
		O	2016-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	17		AB
<b>Whitecap Resources Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Zawalsky, Grant A.	4	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 801	10.5488	AB
		M	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 801	10.8800	AB
		O	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 830)	10.5488	AB
		M	2016-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 830)	10.8800	AB
<i>Performance Awards</i>								
Zawalsky, Grant A.	4	O	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 400)		AB
		M	2016-10-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 400)		AB
<b>Wildcat Exploration Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Timcke, Albert Richard	4	O	2016-09-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-09-28	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	100 000		BC
<i>Bons de souscription</i>								
Timcke, Albert Richard	4	O	2016-09-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<i>Options</i>								
Timcke, Albert Richard	4	O	2016-09-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2016-09-28	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.0600	BC
<b>Wilmington Capital Management Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires Class A</i>								
Cooke, John Francis	5	O	2011-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON

Émetteur	Relation	État opé-	Date de	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Autorité principale
Titre		ration	l'opération					
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(1 481)		ON
KILLI, Joseph F.	4, 6	O	2008-01-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-27	D	51 - Exercice d'options	(3 044)		ON
Kress, Edward Charles	4	O	2005-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2016-09-13	D	51 - Exercice d'options	(1 130)		ON
Sardachuk, Marc Dale	4	O	2008-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Options</i>								
Cooke, John Francis	5	O	2016-09-30	D	51 - Exercice d'options	(35 000)		ON
KILLI, Joseph F.	4, 6	O	2016-09-27	D	51 - Exercice d'options	(75 000)		ON
Kress, Edward Charles	4	O	2016-09-13	D	51 - Exercice d'options	(35 000)		ON
Sardachuk, Marc Dale	4	O	2016-09-29	D	51 - Exercice d'options	(35 000)		ON
<b>Yamana Gold Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Main, Charles	5	O	2016-09-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 000)	5.8521	ON
<b>Yieldplus Income Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
YIELDPLUS Income Fund	1	O	2016-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.0400	AB

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

L'information publiée dans cette annexe provient du Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Vous y trouverez une liste des opérations d'initiés assujettis déclarées hors délai pour lesquels l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») agit à titre d'autorité principale. Ces opérations sont codifiées « R ». Veuillez accéder à SEDI ([www.sedi.ca](http://www.sedi.ca)) pour consulter les opérations d'initiés assujettis déclarées hors délai pour lesquels l'Autorité n'agit pas à titre d'autorité principale.

L'Autorité rappelle aux initiés assujettis qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (« LVM »), déclarer en format SEDI leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti de façon exacte et claire, et ce, dans un délai de **cinq jours**, sauf dans certains cas précis.

L'initié assujetti qui ne respecte pas le délai prescrit pour déposer une déclaration d'initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire. La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 de la LVM et à l'article 271.14 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1, r. 50. Une sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés assujettis pour lesquels l'Autorité agit à titre d'autorité principale.

L'Autorité rappelle qu'elle prendra les mesures appropriées envers les initiés récidivistes, notamment au moyen de poursuites pénales à l'égard de ces derniers. Un initié qui ne dépose pas sa déclaration en temps opportun commet une faute grave, puisqu'il prive ainsi les investisseurs de renseignements pouvant influencer leur décision d'investissement.



<b>Opérations d'initiés déclarées hors délai</b>				
<b>Initié</b>	<b>Émetteur</b>	<b>Date de l'opération</b>	<b>Date de réception</b>	<b>Autorité principale</b>
<b>7932375 Canada Inc.</b>	Argex Titane Inc.	2016-09-16	2016-09-29	QC
	Argex Titane Inc.	2016-09-21	2016-09-29	QC
<b>Jetté, Marc-Antoine</b>	Exploration Knick inc.	2016-09-26	2016-10-04	QC
	Exploration Knick inc.	2016-09-27	2016-10-04	QC
<b>Kouzmine, Serguei</b>	IOU Financial Inc.	2016-06-22	2016-09-29	QC
<b>Moore, Carroll L.</b>	Argex Titane Inc.	2016-09-16	2016-09-29	QC
<b>Rais, Florian</b>	Argex Titane Inc.	2016-09-21	2016-09-29	QC

**ANNEXE 4 - LISTE DES TITRES POUVANT CONSTITUER DES ACTIONS VALIDES POUR  
L'APPLICATION DU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II**

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Acasti Pharma Inc.	Actions inscrites	2014-01-24	Actions ordinaires	2017-12-31
Clifton Star Resources Inc.	Actions inscrites	2013-11-22	Actions ordinaires	2016-12-31
CO <sub>2</sub> Solution inc.	Actions inscrites	2014-11-03	Actions ordinaires	2017-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2013-06-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Diagnocure Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31
DIAGNOS inc.	Actions inscrites	2013-12-05	Actions ordinaires	2016-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2013-01-14	Actions ordinaires	2016-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2014-08-12	Actions ordinaires	2017-12-31
H <sub>2</sub> O Innovation inc.	Actions inscrites	2013-09-25	Actions ordinaires	2016-12-31
Intema Solutions inc.	Actions inscrites	2013-12-20	Actions ordinaires	2016-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2014-10-16	Actions ordinaires	2017-12-31
Les Technologies Clemex Inc.	Actions inscrites	2013-04-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Manac Inc.	Actions inscrites	2013-11-20	Actions ordinaires	2016-12-31
Lumenpulse inc.	Actions inscrites	2014-03-19	Action ordinaires	2017-12-31
Medicago Inc.	Actions inscrites	2013-02-28	Actions ordinaires	2016-12-31
Mines Richmond Inc.	Actions inscrites	2014-04-10	Actions ordinaires	2017-12-31
Mines Virginia inc.	Actions inscrites	2013-11-29	Actions ordinaires	2016-12-31
Neptune Technologies et Bioressources Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2013-12-01	Actions ordinaires	2016-12-31
Opsens inc.	Actions inscrites	2014-01-21	Actions ordinaires	2017-12-31
Orbite Aluminae Inc.	Actions inscrites	2013-07-19	Actions ordinaires	2016-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Pediapharm inc.	Actions inscrites	2013-11-26	Actions ordinaires	2016-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2014-02-21	Actions ordinaires	2017-12-31
ProMetic Sciences de la Vie inc.	Actions inscrites	2013-09-27	Actions ordinaires	2016-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2013-12-04	Actions ordinaires	2016-12-31

# 7.

## Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

### 7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

Aucune information.

## 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.



## 7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 8.

## Entreprises de services monétaires et Contrats publics

---

- 8.1 Avis et communiqués
  - 8.2 Réglementation
  - 8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires
  - 8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public
  - 8.5 Autres décisions
-

## 8.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 8.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 8.3 PERMIS D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES DE SERVICES MONÉTAIRES

Aucune information.

## 8.4 AUTORISATION DE CONTRACTER / SOUS-CONTRACTER AVEC UN ORGANISME PUBLIC

La Loi sur les contrats des organismes publics, RLRQ, c. C-65.1 (la « LCOP »), prévoit à son article 21.17 qu'une entreprise qui souhaite conclure avec un organisme public tout contrat ou sous-contrat qui lui est directement rattaché comportant une dépense égale ou supérieure au montant déterminé par le gouvernement doit obtenir à cet effet une autorisation de l'Autorité (l'« autorisation »). L'autorisation est valide pour une période de trois ans. L'Autorité peut, par ailleurs, pour les motifs prévus aux articles 21.26 et 21.27 de la LCOP, refuser d'accorder ou de renouveler cette autorisation ou la révoquer.

L'Autorité tient et met à jour un registre public disponible sur son site Web, contenant l'information sur les entreprises autorisées à conclure un contrat ou un sous-contrat public en vertu de la LCOP. Si vous souhaitez vérifier si une entreprise est autorisée à cette fin, veuillez consulter ce registre. Les sous-sections ci-dessous contiennent l'information sur les décisions prises par l'Autorité ou les circonstances qui amènent une modification à ce registre.

La sous-section 8.4.1 vise l'octroi et, le cas échéant, le renouvellement de l'autorisation. La sous-section 8.4.2 vise le retrait volontaire d'une autorisation selon l'article 21.48 de la LCOP. Enfin, la sous-section 8.4.3 concerne la révocation et la suspension de l'autorisation, ainsi que les autres modifications entraînant un changement au registre de l'Autorité, tel que le changement de nom de l'entreprise autorisée.

Veuillez noter que l'entreprise pour laquelle une autorisation est refusée ou révoquée est inscrite au registre des entreprises non admissibles aux contrats publics (RENA) mis en ligne par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

\* *Le NEQ est le numéro attribué par le Registraire des entreprises du Québec aux entreprises qui s'immatriculent au registre des entreprises.*

### 8.4.1 Autorisations

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000914413	24/7 EXPERTISE EN SOINS DE SANTÉ INC.	1165748873		2016-09-20
3000911871	6422845 CANADA INC.	1163262232	- EXCAVASPHALTE - SPALTEEXCAVAS	2016-09-15
3000911185	9019-4002 QUÉBEC INC.	1144512960	- INFOLASER - RECYCLAGE INFOLASER	2016-09-26
3000933820	9085-3979 QUÉBEC INC.	1149010416	- COFFRACO	2016-09-26
3000986112	9118-2162 QUÉBEC INC.	1160908753	- CINCO - CINCO ARTS INC. - CINCO INC. - CINCO INTERACTIVE MARKETING - CINCO MARKETING INTERACTIF	2016-09-15

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000717181	9178-8877 QUÉBEC INC.	1164238140	- CONSEIL MERITEK - MERITEK - MERITEK CONSEIL	2016-09-20
3000738845	9289-9152 QUÉBEC INC.	1169543080	- PAVILLON LOUIS G. CHOINIÈRE	2016-09-26
3000956724	9341-5297 QUÉBEC INC.	1171847362		2016-09-23
3001009159	AMBULANCE LEBLANC INC.	1161096095		2016-09-27
3001013037	AMBULANCES DEMERS INC.	1140147084		2016-09-30
3000970584	ARO INC.	1141897505	- AGENCE DE RECOUVREMENT OGILVIE	2016-09-26
3000992196	AUTOCARS DES CHUTES INC.	1142809939	- AUTOCARS DES CHUTES INC	2016-09-26
3000936168	BARRETTE & FILS LTÉE	1160356904	- BARRETTE ET FILS - GROUPE BARRETTE	2016-09-15
3000954067	BÄTTIG DESIGN INC.	1146944849		2016-09-30
3000990624	BESKCORP INC.	1165604357		2016-09-15
3000928202	BLJ FILMS INC.	1171250237	- BLJ FILMS ART - BLJ FILMS ARTS - BLJ FILMS CULTURES - BLJ FILMS CULTURE - BLJ FILMS DESIGN - BLJ FILMS DESIGNS - BLJ FILMS MODE - BLJ FILMS FASHION - BLJ FILMS MULTIMÉDIAS - BLJ FILMS MULTIMEDIA - BLJ FILMS PUBLICITÉ - BLJ FILMS ADVERTISING	2016-09-20
3000792811	BMG MÉTAUX OUVRÉS INC.	1145310612		2016-09-20
3000048403	CENTRE DU CAMION BEAUDOIN INC.	1140427502		2016-09-20
3000300736	CONSTRUCTION MICHEL LACROIX NC.	1143916089	- MICHEL LACROIX CONSTRUCTION INC.	2016-09-21
3000934936	CONSTRUCTION TAWICH INC.	1142815829	- TAWICH CONSTRUCTION INC.	2016-09-26
3000901383	CONSTRUCTION TRANSIT 2E G LTÉE	1168120534		2016-09-26

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000753649	CONSULTANTS CANARAIL INC.	1148383178	- CANARAIL CONSULTANTS INC. - CANARAIL - TRA DIVISION DE CONSULTANTS CANARAIL INC. - TRA DIVISION OF CANARAIL CONSULTANTS INC.	2016-09-19
3000909633	DANIEL TRAVERSY ET FILS INC.	1147467006		2016-10-03
2400000171	DENTONS CANADA LLP	3349841869	- DENTONS CANADA S.E.N.C.R.L.	2016-09-23
3000858377	ECCE TERRA ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES SENCRL	3349451933		2016-09-30
3001012653	EXCAVATION OUELLET INC.	1142409334		2016-09-23
3000931350	FIX SYSTÈME INC.	1160566551		2016-09-20
3000815495	G2O INC.	1171428601	- G2O RÉHAB - G2O REHAB - G2O RÉHABILITATION - G2O REHABILITATION - G2O TECHNOLOGIES SANS TRANCHÉE - G2O TRENCHLESS TECHNOLOGIES - GROUPE G2O G2O - GROUP RÉHABILITATION G2O	2016-09-26
3000994862	GESTION MC2 INC.	1149233984		2016-09-26
3000905637	GIGUÈRE ET GEOFFROY INC.	1141643065		2016-09-28
3000980378	GROUPE DRYCO INC.	1163697783	- DRYCO GROUP INC.	2016-09-30
3000758207	GROUPE IMMOBILIER RBC MARCHÉS DES CAPITAUX INC.	1146302733	- RBC CAPITAL MARKETS REAL ESTATE GROUP INC.	2016-09-26
3000901169	GROUPE M.E.A.S. INC.	1169844058	- M.E.A.S. GROUP INC.	2016-09-15
3000952666	H.J. O'CONNELL CONSTRUCTION LIMITED	1163312771	- H J O'CONNELL CONSTRUCTION LIMITED - H.J. O'CONNELL CONSTRUCTION LIMITÉE - H J O'CONNELL LIMITÉE	2016-09-26
3001003654	H2O SAUVETAGE ET GESTION RÉCRÉATIVE INC.	1164906019	- H2O LIFEGUARD & RECREATIONAL MANAGEMENT INC. - H2O-SAUVETAGE ET GESTION RÉCRÉATIVE	2016-09-27



Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000912175	HOMEWOOD SANTE INC.	1143023761	- HOMEWOOD SANTÉ - LA CLINIQUE HOMEWOOD   MONTRÉAL	2016-09-21
3000991561	J. P. DOYON LTÉE	1143981414	- BOISÉ DU PATRIMOINE - GROUPE DOYON - PLACE DES QUATRE SAISONS	2016-10-03
2000398357	LEMIEUX, RYAN & ASSOCIÉS ASSOCIATES COURTIER D'ASSURANCES INC.	1142693028		2016-09-20
3000998617	LES ACIERS SOLIDER INC.	1141950866		2016-09-20
3001030090	LES CONSULTANTS OLYMPE INC.	1144126860		2016-09-30
3000948164	LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION DE QUÉBEC LTÉE	1142980854		2016-09-26
3000968070	LES PRODUCTIONS AVANTI CINÉ VIDÉO INC.	1141361890	- AVANTI CINÉ-VIDÉO - ÉDITIONS DU FABLIAU - ÉDITIONS POMME D'ÉTOILE - LES ÉDITIONS MUSICALES OEIL MAGIQUE - LES ÉDITIONS MUSICALES - SURIMPRESSION - UN GARS, UNE FILLE	2016-09-26
3000740379	LES RÉSIDENCES DU COLLÈGE CRP (2014) INC.	1166795113		2016-09-30
3000928195	MADUT INC.	1170186853		2016-09-20
3000608584	MARTIN TREMBLAY PAYSAGISTE INC.	1168859743		2016-10-03
3000954995	MEDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C.	3361761490	- 101 DÉCORATIONS POUR LE SAPIN DE NOËL - LE GUIDE DE COWANSVILLE - 101 SECRETS DE DÉCORATEURS PROFESSIONNELS - LE GUIDE DE MONTRÉAL-NORD - 57 IDÉES DE DÉCORATION POUR UN NOËL MAGIQUE - LE GUIDE DE QUÉBEC - À TABLE - LE GUIDE DES 500 - ACQUIZITION.BIZ - LE GUIDE DES MEILLEURS ADRESSES À DÉCOUVRIR - ACTIVATION MARKETING - LE HAVRE - AD-BAG	2016-09-21

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- LE JACQUES CARTIER</li> <li>- AH!</li> <li>- LE JOURNAL DE L'HABITATION</li> <li>- AIDE TOI ET LE CIEL T'AIDERA</li> <li>- LE JOURNAL DES PAYS-D'EN-HAUT LA VALLÉE</li> <li>- AMBIANCE</li> <li>- LE JOURNAL DU CAP</li> <li>- AMÉNAGEZ AVEC DES VIVACES</li> <li>- LE JOURNAL ÉCONOMIQUE DE QUÉBEC</li> <li>- AMÉNAGEZ VOTRE NOUVELLE CUISINE</li> <li>- LE JOURNAL MATAWINIE DES GENS D'EN HAUT</li> <li>- ATELIER MAISON</li> <li>- LE JOURNAL QUÉBEC EXPRESS</li> <li>- ATTIREZ LES OISEAUX AU JARDIN</li> <li>- LE JOURNAL SAINT-FRANÇOIS</li> <li>- AUBAINES +</li> <li>- LE LAC ST-JEAN</li> <li>- AUTOGO.CA</li> <li>- LE MAGAZINE ÎLE DES SOEURS</li> <li>- AUTOSCOPE</li> <li>- LE MAGAZINE ST-LAMBERT, GREENFIELD PARK ET LEMOYNE</li> <li>- AVENIR DE L'EST</li> <li>- LE MÉKINAC DES CHENAUX</li> <li>- AVENIR P.A.T.-MONTRÉAL-EST</li> <li>- LE MESSENGER LACHINE DORVAL</li> <li>- BACPUBLICATIONS</li> <li>- LE MIRABEL</li> <li>- BÂTIGUIDE</li> <li>- LE MONDE DE L'ÉLECTRICITÉ</li> <li>- BÂTIR VERT</li> <li>- LE PETIT PRINCE</li> <li>- BEAUCE MÉDIA</li> <li>- LE PEUPLE LÉVIS</li> <li>- BEAUPORT EXPRESS</li> <li>- LE PEUPLE LOTBINIÈRE</li> <li>- BIDGO</li> <li>- LE PHARILLON</li> <li>- BIDGO.CA</li> <li>- LE PLATEAU</li> <li>- BIEN VIVRE APRÈS 50 ANS</li> <li>- LE PRIX NATIONAL DE LA NOUVELLE ÉCONOMIE</li> <li>- BONJOUR DIMANCHE</li> <li>- LE PROGRÈS</li> <li>- BOTTIN TÉLÉPHONIQUE DE</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			L'ÉRABLE - LE PROGRÈS DE THETFORD - BROSSARD ÉCLAIR - LE REFLET - BULLETIN CONSTRUCTO - LE REFLET DU LAC - C.I.E.C. (CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE DE LA CONSTRUCTION) - LE REFLET DU LAC AYLMEYER - ÇA COMMENCE BIEN - LE RÉGIONAL DES AUBAINES - CAHIER MAISON - LE RENDEZ-VOUS DE LA CONSTRUCTION - CAHIERMAISON.COM - LE RICHELIEU AGRICOLE - CARNET DE LA CAPITALE - LE SHERBROOKE EXPRESS - CARRIÈRES LES AFFAIRES - LE SHOPPER - C'EST LE TEMPS DES BULBES - LE SOLEIL DE CHÂTEAUGUAY - CHARLESBOURG EXPRESS - LE SOLEIL DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD - CIEC - LE SOLEIL DU MERCREDI - CIEC, CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE DE LA CONSTRUCTION - LE SOLEIL DU SAMEDI - CIEC.NET - LE ST-HUBERT ÉCLAIR - CITÉ HAUT-RICHELIEU - LE SUPER ESTRIEN - CITÉ VIRTUELLE DU HAUT-RICHELIEU - LE TOUR DE L'ÎLE - CITÉMAX - LE TRANSGASPÉSIE - CITÉS NOUVELLES - LE VILLE-MARIE - CLIC IMMOBILIER - LE VM - COLLECTION TERRE À TERRE - L'ÉCHO ABITIBIEN - COMMERCE DROIT ET AFFAIRES - L'ÉCHO DE D'AUTRAY - COMPOMÉDIA	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'ÉCHO DE LA BAIE</li> <li>- COMPO-MÉDIA</li> <li>- L'ÉCHO DE LA TUQUE ET DU HAUT ST-MAURICE</li> <li>- COMPO-MÉDIA.COM</li> <li>- L'ÉCHO DE LOUISEVILLE</li> <li>- CONNEXION AFFAIRES LAURENTIDES</li> <li>- L'ÉCHO DE MASKINONGÉ</li> <li>- CONNEXIONS AFFAIRES EST DE MONTRÉAL</li> <li>- L'ÉCHO DE NDG ET MONTRÉAL-OUEST</li> <li>- CONNEXIONS AFFAIRES LAVAL</li> <li>- L'ÉCHO DU ST-MAURICE</li> <li>- CONNEXIONS AFFAIRES OUTAOUAIS</li> <li>- L'ÉCHO LA TUQUE</li> <li>- CONNEXIONS AFFAIRES ST-LAURENT</li> <li>- L'ECHO-NOMIE RÉGIONALE</li> <li>- CONSTRUCTO MAGAZINE</li> <li>- L'ÉCLAIREUR PROGRÈS</li> <li>- CONSTRUCTO, L'INFORMATION AU SERVICE DE LA CONSTRUCTION</li> <li>- L'ÉCONOMIE</li> <li>- CONSTRUCTO.CA</li> <li>- LES 100 LEADERS DE LA CONSTRUCTION AU QUÉBEC</li> <li>- CONSTRUIRE UN CABANON</li> <li>- LES 100 MEILLEURS VIVACES À FLORAISON PROLONGÉE</li> <li>- CONSTRUIRE UN DECK DE PISCINE</li> <li>- LES 2 RIVES</li> <li>- CONSTRUIRE UN GAZEBO</li> <li>- LES 45 MEILLEURS PLANTES POUR PURIFIER L'AIR DE VOTRE MAISON</li> <li>- CONSTRUIRE UN PATIO</li> <li>- LES ATELIERS DE PRÉ-IMPRESSON DE LANAUDIÈRE ENR.</li> <li>- CONSTRUIRE UNE PERGOLA</li> <li>- LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU</li> <li>- CONVERGENCE EMPLOIS</li> <li>- LES AUBAINES POSTALES DE LA MAURICIE</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- CORRIERE ITALIANO</li> <li>- LES AVENTURES D'UN JARDINIER VOYAGEUR</li> <li>- COURRIER AHUNTSIC</li> <li>- LES DISTRIBUTEURS DE PUBLICITÉ DE L'EST</li> <li>- COURRIER BORDEAUX CARTIERVILLE ÉTUDIANT</li> <li>- LES DISTRIBUTIONS DU GUIDE</li> <li>- COURRIER BORDEAUX/CARTIERVILLE</li> <li>- LES ÉDITIONS DU FEU VERT</li> <li>- COURRIER FRONTENAC</li> <li>- LES ÉDITIONS LE CANADA FRANÇAIS</li> <li>- COURRIER IMMOBILIER</li> <li>- LES FINES HERBES AU JARDIN</li> <li>- COURRIER LAVAL</li> <li>- LES GRANDS HEBDOS</li> <li>- COURRIER LAVAL ÉDITION BILINGUE</li> <li>- LES HEBDOS DE LA CAPITALE</li> <li>- COURRIER LAVAL ÉDITION CHOMEDEY</li> <li>- LES HEBDOS SÉLECT DU QUÉBEC</li> <li>- COURRIER LAVAL ÉDITION FABREVILLE/ SAINTE-ROSE/VIMONT/AUTEUIL</li> <li>- LES HEBDOS TRANSCONTINENTAL</li> <li>- COURRIER LAVAL ÉDITION STE-DOROTHÉE/ OUEST-DE-LAVAL</li> <li>- LES JOURNAUX CONTACT</li> <li>- COURRIER LAVAL ÉDITION ST-FRANÇOIS/ ST-VINCENT-DE-PAUL/DUVERNAY/ PONTVIAU-</li> <li>- LES MEILLEURS RECETTES DE FONDUES</li> <li>- LAVAL-DES-RAPIDES</li> <li>- LES MESSAGERIES SAINT-JEAN</li> <li>- COURRIER LAVAL ÉTUDIANT</li> <li>- LES NOUVELLES HOCHELAGA-MAISONNEUVE</li> <li>- COURRIER LAVAL WEEKLY NEWS</li> <li>- LES NOUVELLES SAINT-LAURENT</li> <li>- COURRIERDESAGUENAY.COM</li> <li>- LES PLUS BEAUX JARDINS DU QUÉBEC</li> <li>- CRÉEZ DÉCOREZ</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- LES PLUS BELLES CHAMBRES D'ENFANTS</li> <li>- CUISINE DES AMOUREUX</li> <li>- LES PUBLICATIONS L'AVANTAGE</li> <li>- CUISINE TÉLÉROMANS</li> <li>- LES PUBLIPOSTAGES DE LA CAPITALE</li> <li>- DÉCORATION</li> <li>- LES PUBLIPOSTAGES DE L'ESTRIE</li> <li>- DÉCORATION DE NOËL</li> <li>- LES PUBLISÉLECTIONS DE LA CAPITALE</li> <li>- DÉCORER AVEC DES MOULURES</li> <li>- LES PUBLISÉLECTIONS DE LA MÉTROPOLE</li> <li>- DÉCORER VOTRE TABLE AVEC DES FLEURS SÉCHÉES</li> <li>- LES PUBLISÉLECTIONS DE L'ESTRIE</li> <li>- DÉCOREZ ET AMÉNAGEZ VOTRE SALLE DE BAIN</li> <li>- LES VIVACES-GUIDE DES MEILLEURS ACHATS</li> <li>- DÉCORS DE FENÊTRES</li> <li>- LESAFFAIRES.COM</li> <li>- DECOUPONS</li> <li>- LESHEBDOS.COM</li> <li>- DECOUPONS</li> <li>- L'ESTRIEN RÉGIONAL</li> <li>- DÉFICIT ZÉRO</li> <li>- L'ÉTOILE DU LAC</li> <li>- DES SEMIS RÉUSSIS</li> <li>- L'ÉTUDIANT OUTAOUAIS</li> <li>- DISTRIBUTICO</li> <li>- L'EXPRESS (DE DRUMMONDVILLE)</li> <li>- DISTRIBUTULAC</li> <li>- L'EXPRESS (HEBDO DE LA RÉGION ONTARIO)</li> <li>- DISTRIBUTION CENTRE DU QUÉBEC</li> <li>- L'EXPRESS AUTOMOBILE</li> <li>- DISTRIBUTION IMPACT +</li> <li>- L'EXPRESS DE GRANBY</li> <li>- DISTRIBUTION JEAN-CLAUDE COTÉ</li> <li>- L'EXPRESS DE MONT-ROYAL</li> <li>- DISTRIBUTION LE CHOIX</li> <li>- L'EXPRESS DÉCO-DESIGN</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- DISTRIBUTIONS IMPACT PLUS</li> <li>- L'EXPRESS DES LAURENTIDES</li> <li>- DROIT ET AFFAIRES</li> <li>- L'EXPRESS DES SOURCES.CA</li> <li>- ÉDITION DE QUARTIER SUD-EST DE LAVAL</li> <li>- L'EXPRESS DES SOURCES.COM</li> <li>- ÉDITIONS VERSICOLORES</li> <li>- L'EXPRESS DES SOURCES.ORG</li> <li>- EMBALLAGE CADEAUX</li> <li>- L'EXPRESS D'ORLÉANS</li> <li>- EN VOITURE</li> <li>- L'EXPRESS D'OUTREMONT</li> <li>- ENTREPRENEUR L'INNOVATEUR</li> <li>- L'EXPRESS GASTRONOMIE</li> <li>- ESPACE DONNÉES</li> <li>- L'EXPRESS MODE-BEAUTÉ</li> <li>- ESPACE DATA</li> <li>- L'EXPRESS MONTCALM</li> <li>- EXPRESS DES SOURCES</li> <li>- L'EXPRESS OUTREMONT/MONT-ROYAL</li> <li>- EXPRESSDESSOURCES.CA</li> <li>- L'EXPRESS RÉNO-DÉCO</li> <li>- EXPRESSDESSOURCES.COM</li> <li>- L'EXPRESSION DE LANAUDIÈRE</li> <li>- EXPRESSDESSOURCES.ORG</li> <li>- L'EXTRA DE LAVAL</li> <li>- FABRIQUER DES MEUBLES DE JARDIN</li> <li>- L'HEBD'AUBAINE</li> <li>- FLAMBEAU AVENIR</li> <li>- L'HEBDO</li> <li>- FLAMBEAU DE L'EST</li> <li>- L'HEBDO CAP-TROIS-RIVIÈRES</li> <li>- FLAMBEAU ÉTUDIANT</li> <li>- L'HEBDO DE TROIS-RIVIÈRES</li> <li>- FLAMBEAU MERCIER, HOCHELAGA- MAISONNEUVE</li> <li>- L'HEBDO DU CAP</li> <li>- FLAMBEAU MERCIER/ANJOU</li> <li>- L'HEBDO DU GRAND TROIS-RIVIÈRES</li> <li>- FLEUR DESIGN</li> <li>- L'HEBDO DU ST-MAURICE</li> <li>- FLEURS ET PLANTES LE CHOIX DES EXPERTS DU QUÉBEC</li> <li>- L'HEBDO GRANBY</li> <li>- FLEURS SÉCHÉES</li> <li>- L'HEBDO JOURNAL</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- FORUM AGRICOLE-AGROALIMENTAIRE FORESTIER</li> <li>- L'HEBDO MÉKINAC DES CHENAUX</li> <li>- GÉNÉRATION BOOMERS</li> <li>- L'HEBDO QUÉBEC EXPRESS</li> <li>- GÉNÉRATION X</li> <li>- L'HEBDO WEEK-END</li> <li>- GENS D'AFFAIRES</li> <li>- L'INFO 07.COM</li> <li>- GOLF LES AFFAIRES</li> <li>- L'INFORMATEUR DE RIVIÈRE-DES-PRAIRIES</li> <li>- Goûtez le Québec</li> <li>- L'INFORMATION D'AFFAIRES RIVE-SUD</li> <li>- GRANBY EXPRESS</li> <li>- L'INFORMATION DU NORD / MONT-TREMBLANT</li> <li>- GRANBY EXPRESS.COM</li> <li>- L'INFORMATION DU NORD / SAINTE-AGATHE</li> <li>- GROUPE DE PRESSE LAURENTIDES</li> <li>- L'INFORMATION DU NORD VALLÉE DE LA ROUGE</li> <li>- GROUPE DES JOURNAUX</li> <li>- L'INFORMATION SAINTE-JULIE</li> <li>- GROUPE DU PUBLI-SAC</li> <li>- LIVRES.TRANSCONTINENTAL.CA</li> <li>- GROUPE LE CANADA FRANÇAIS</li> <li>- L'OEIL RÉGIONAL</li> <li>- GUIDE COMPLET DES FAUX-FINIS</li> <li>- L'UNION</li> <li>- GUIDE DE DÉPANNAGE</li> <li>- MA MAISON DANS LE NORD</li> <li>- GUIDE DES RESSOURCES ET ÉVÉNEMENTS DU VILLAGE</li> <li>- MAGAZINE EN VOITURE</li> <li>- GUIDE D'INITIATION À LA CUEILLETTE DES CHAMPIGNONS SAUVAGES</li> <li>- MAGAZINE PME</li> <li>- GUIDE DU CONSTRUCTEUR</li> <li>- Marché canadien de programmation</li> <li>- GUIDE ÉTUDIANT</li> <li>- Canadian Programmatic Marketplace</li> <li>- GUIDE RESTOS QUÉBEC</li> <li>- MARINADES POUR LE BARBEQUE</li> <li>- GUIDE SANTÉ</li> <li>- MAURICIE EXPRESS</li> </ul>	



Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- GUIDES TÉLÉPHONIQUES DU CANADA FRANÇAIS</li> <li>- MÉDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C.</li> <li>- HEBDO CAP-DE-LA-MADELEINE-TROIS-RIVIÈRES</li> <li>- MENSUEL DE L'AUTO</li> <li>- HEBDO RÉGIONAL</li> <li>- MÈREVEILLEUSE</li> <li>- HEBDO RIVE NORD LES MÉANDRES</li> <li>- MERKADO, MERKADO.CA (MARQUE DE COMMERCE)</li> <li>- HEBDO RIVE NORD LES RIVERAINS</li> <li>- MESSAGERIES SAINT-JEAN</li> <li>- HEBDO RIVE-NORD</li> <li>- MÉTRO</li> <li>- HEBDO RIVE-NORD WEEK-END</li> <li>- MOCHASOFA.CA</li> <li>- HEBDOMICILE</li> <li>- MOKASOFA.CA</li> <li>- HEBDOS MÉDIA</li> <li>- MON CHALET</li> <li>- HÉRITAGE SANTÉ</li> <li>- MON PREMIER POTAGER</li> <li>- HUILES ET VINAIGRES AROMATISÉS</li> <li>- MON TOIT EN OUTAOUAIS</li> <li>- ICI MA MAISON</li> <li>- MONTREAL EXPRESS</li> <li>- ICIMAMAISON.CA</li> <li>- MONTRÉAL EXPRESS</li> <li>- IDÉES DE DÉCORATIONS - LES RIDEAUX</li> <li>- MONTRÉAL HEBDOS</li> <li>- IDÉES DÉCO-CONSEILS DE PROS PAPIER PEINT</li> <li>- MUSICA</li> <li>- IDÉES ORIGINALES POUR FABRIQUER ET TRANSFORMER LES BOÎTES À FLEURS</li> <li>- MUSIQUE</li> <li>- INFOGRAPHIE G.M.B.</li> <li>- MX</li> <li>- INFO-TECH MAGAZINE</li> <li>- NOUVELLES DE L'EST</li> <li>- INNOGRAF JOLIETTE</li> <li>- OCCASION BASSES-LAURENTIDES</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- INTERACTION ENTREPRISES ET GENS D'AFFAIRES</li> <li>- OCCASION BEAUCE</li> <li>- INTERAXIONS</li> <li>- OCCASION BEAUCE/BELLECHASSE/ETCHEMINS</li> <li>- J'ACHÈTE! PAR PUBLI-SAC</li> <li>- OCCASION BELLECHASSE</li> <li>- JARDINS DE FLEURS EN POT</li> <li>- OCCASION DE LA RÉGION</li> <li>- JARDINS DE FLEURS VIVACES</li> <li>- OCCASION DES MOULINS</li> <li>- JARDINS D'EAU</li> <li>- OCCASION ETCHEMINS</li> <li>- JEQ</li> <li>- OCCASION LANAUDIÈRE</li> <li>- JobGO.ca</li> <li>- OCCASION LAURENTIDES</li> <li>- JOURNAL AFFAIRES PME</li> <li>- OCCASION LAVAL</li> <li>- JOURNAL AGRICOLE</li> <li>- OCCASION NORD/SUD</li> <li>- JOURNAL BEAUPORT EXPRESS</li> <li>- OCCASION OUTAOUAIS</li> <li>- JOURNAL CENTRE-VILLE</li> <li>- OCCASION QUÉBEC</li> <li>- JOURNAL CHARLESBOURG EXPRESS</li> <li>- OCCASION SAGUENAY---LAC-ST-JEAN</li> <li>- JOURNAL DE CHAMBLY</li> <li>- OPÉRATION DOUBLE-V-VOLER LA VEDETTE</li> <li>- JOURNAL DE ROSEMONT/PETITE PATRIE</li> <li>- OPTION SERRE</li> <li>- JOURNAL DE SAINTE-DOROTHÉE ET DE L'OUEST DE LAVAL</li> <li>- PARTENAIRE D'AFFAIRES</li> <li>- JOURNAL DE SAINT-JEAN</li> <li>- PARTIR</li> <li>- JOURNAL ÉCOLOGIQUE QUOTIDIEN</li> <li>- PASSION HOCKEY</li> <li>- JOURNAL LA RELACHE</li> <li>- PASSION MAISON</li> <li>- JOURNAL L'ACTUEL</li> <li>- PASSION SOCCER</li> <li>- JOURNAL L'APPEL</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- PASSION SPORTS D'ÉTÉ</li> <li>- JOURNAL L'AVANTAGE</li> <li>- PLAISIR D'ÉTÉ</li> <li>- JOURNAL L'AVENIR &amp; DES RIVIÈRES</li> <li>- PLANTES FLEURIES</li> <li>- JOURNAL LE COUP D'OEIL</li> <li>- PLANTES ORNEMENTALES EN SANTÉ</li> <li>- JOURNAL LE NORD</li> <li>- POINT DE VUE LAURENTIDES SAINTE-AGATHE</li> <li>- JOURNAL LE NORD SAINT-JÉRÔME-SAINTE-ADÈLE</li> <li>- POLY-ENCARTS</li> <li>- JOURNAL LE NORD SAINT-JÉRÔME-SAINTE-SAUVEUR</li> <li>- POST MONT-ROYAL</li> <li>- JOURNAL LE RÉGIONAL DE SAINT-JEAN</li> <li>- POTIONS MAGIQUES POUR UN JARDIN EN SANTÉ</li> <li>- JOURNAL LE RICHELIEU</li> <li>- PREMIUM L'INTELLIGENCE EN AFFAIRES</li> <li>- JOURNAL L'EXPRESS</li> <li>- PRENEZ CONTACT!</li> <li>- JOURNAL L'EXPRESS DE GRANBY</li> <li>- PRIX PERFORMANCE PME</li> <li>- JOURNAL L'EXPRESSION DE LANAUDIÈRE</li> <li>- PROCOM</li> <li>- JOURNAL MÉTRO</li> <li>- PROGRAMME PERFORMANCE</li> <li>- JUMELAGE SÉAO</li> <li>- PROGRÈS ÉTUDIANT</li> <li>- LA CLASSIQUE DE GOLF DES 500</li> <li>- PROGRÈS SAINT-LÉONARD</li> <li>- LA FEUILLE D'ÉRABLE</li> <li>- PROGRÈS VILLERAY</li> <li>- LA FORCE DE L'ÂGE</li> <li>- PUBLICATIONSBAC</li> <li>- LA FORÊT LANAUDOISE</li> <li>- PUBLI-DISTRIBUTION</li> <li>- LA FRONTIÈRE</li> <li>- PUBLI-ENVELOPPE</li> <li>- LA NOUVELLE</li> <li>- PUBLI-SAC BOIS-FRANC</li> <li>- LA NOUVELLE DE FRONTENAC</li> <li>- PUBLI-SAC DRUMMOND</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- LA NOUVELLEUNION</li> <li>- PUBLI-SAC DRUMMONDVILLE</li> <li>- LA PAROLE</li> <li>- PUBLI-SAC ESTRIE</li> <li>- LA PAROLE D'AFFAIRES</li> <li>- PUBLI-SAC GRANBY</li> <li>- LA PETITE NATION</li> <li>- PUBLI-SAC HAUT-RICHELIEU</li> <li>- LA PUB DE L'HEURE</li> <li>- PUBLI-SAC LANAUDIÈRE</li> <li>- LA REVUE</li> <li>- PUBLI-SAC LAURENTIDES</li> <li>- LA REVUE (SECTEUR GATINEAU)</li> <li>- PUBLI-SAC MAURICIE</li> <li>- LA REVUE CHEZ-NOUS</li> <li>- PUBLI-SAC MAURICIE-BOIS-FRANCS</li> <li>- LA REVUE ÉTUDIANT</li> <li>- PUBLI-SAC MONTÉRÉGIE</li> <li>- LA SEIGNEURIE</li> <li>- PUBLI-SAC MONTRÉAL</li> <li>- LA SOURCE DU HAUT SAINT-LAURENT</li> <li>- PUBLI-SAC OUEST DE MONTRÉAL</li> <li>- La Tournée des chefs « Goutez le Québec »</li> <li>- PUBLI-SAC OUTAOUAIS</li> <li>- LA VOIX</li> <li>- PUBLI-SAC QUÉBEC</li> <li>- LA VOIX DE BELLECHASSE</li> <li>- PUBLI-SAC SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN</li> <li>- LA VOIX DU CANAL</li> <li>- PUBLISAC.CA</li> <li>- LA VOIX DU SUD</li> <li>- QUADRO-COULEUR IMPRESSION NUMERIQUE</li> <li>- LA VOIX DU SUD ÉTUDIANT</li> <li>- QUÉBEC CITÉ</li> <li>- LA VOIX POP</li> <li>- QUÉBEC EXPRESS</li> <li>- LA VOIX POPULAIRE CÔTE ST-PAUL, ST-HENRI, VILLE ÉMARD</li> <li>- QUÉBEC HEBDO</li> <li>- L'ABC DE LA TAILLE</li> <li>- QUÉBEC HEBDOS</li> <li>- L'ABC DES PLANTES VIVACES</li> <li>- QUÉBEC NOUVELLES</li> <li>- L'ACTION</li> <li>- QUI HEBDO</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'ACTION DE D'AUTRAY</li> <li>- RÉALISEZ SON AMÉNAGEMENT PAYSAGER</li> <li>- L'ACTION DU MERCREDI</li> <li>- RECETTES INFALLIBLES POUR ATTIRER LES OISEAUX</li> <li>- L'ACTUEL</li> <li>- RÉGIONAL EXPRESS</li> <li>- L'AGENDA EXÉCUTIF DES 500</li> <li>- RENDEZVOUS</li> <li>- L'ANNONCEUR</li> <li>- REPÈRES EMPLOIS</li> <li>- L'APPEL</li> <li>- RÉSEAU SELECT</li> <li>- L'ARTISAN</li> <li>- SELECT NETWORK</li> <li>- L'AUTRE VOIX</li> <li>- RESSOURCES</li> <li>- L'AVANTAGE AFFAIRES</li> <li>- RESTOS ET CIE</li> <li>- L'AVANTAGE CONCEPT</li> <li>- RESTOS ET COMPAGNIE</li> <li>- L'AVANTAGE CONSOMMATEURS</li> <li>- RICHELIEU DIMANCHE</li> <li>- L'AVANTAGE CONSOMMATEURS DE L'EST DU QUÉBEC</li> <li>- ROSIERS RUSTIQUES</li> <li>- L'AVANTAGE GASPÉSIEN</li> <li>- SAINT-BRUNO EXPRESS</li> <li>- L'AVANTAGE RÉGIONAL</li> <li>- SALON FLEURS PLANTES ET JARDINS</li> <li>- L'AVANT-POSTE</li> <li>- SÉAO</li> <li>- L'AVENIR &amp; DES RIVIÈRES</li> <li>- SÉAO, SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'APPEL D'OFFRES</li> <li>- L'AVENIR DE L'ÉRABLE</li> <li>- SERVICEVIE</li> <li>- L'AVENIR ET L'INFORMATEUR ÉTUDIANT</li> <li>- SERVICEVIE.COM</li> <li>- LE BULLETIN</li> <li>- SOLUTIONS INGÉNIEUSES POUR CRÉER DU RANGEMENT</li> <li>- LE BULLETIN DE LA LIÈVRE</li> <li>- SON HI-FI MAGAZINE (MARQUE DE COMMERCE)</li> <li>- LE CAHIER DE L'EXPO AGRICOLE</li> <li>- SORTIE LANAUDIÈRE</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- LE CANADA FRANÇAIS</li> <li>- SORTIE LAVAL-LAURENTIDES</li> <li>- LE CANARD</li> <li>- SORTIE MAURICIE</li> <li>- LE CARNET</li> <li>- SORTIE OUTAOUAIS</li> <li>- LE CARNET DE MA RÉGION</li> <li>- SORTIE OUTAOUAIS-OTTAWA</li> <li>- LE CITOYEN ABITIBI-OUEST</li> <li>- SORTIE RÉGION DE QUÉBEC</li> <li>- LE CITOYEN DE LA VALLÉE DE L'OR</li> <li>- SORTIR LAVAL-LAURENTIDES</li> <li>- LE CITOYEN DE L'HARRICANA</li> <li>- SORTIR MAURICIE</li> <li>- LE CITOYEN ROUYN-NORANDA</li> <li>- SORTIR MONTRÉAL</li> <li>- LE COMPOSTAGE DOMESTIQUE</li> <li>- SORTIR OUTAOUAIS</li> <li>- LE COURRIER AFFAIRES ET ÉCONOMIE</li> <li>- SORTIR OUTAOUAIS-OTTAWA</li> <li>- LE COURRIER DE SAGUENAY</li> <li>- SORTIR QUÉBEC</li> <li>- LE COURRIER DU FLEUVE</li> <li>- SORTIR RÉGION DE QUÉBEC</li> <li>- LE COURRIER DU LAC</li> <li>- SPÉCIALITÉS TERRE À TERRE</li> <li>- LE COURRIER DU SUD</li> <li>- SUD-OUEST AFFAIRES</li> <li>- LE COURRIER SUD</li> <li>- SUPER HEBDO DE LA CMM</li> <li>- LE FAUBOURG VILLE-MARIE</li> <li>- SUPER HEBDO DE LA MAURICIE</li> <li>- LE FAX ÉCONOMIQUE</li> <li>- SUPER HEBDO DE LA MONTÉRÉGIE</li> <li>- LE GALA DE L'AN 2000</li> <li>- SUPER HEBDO DE LANAUDIÈRE</li> <li>- LE GALA DES 500</li> <li>- SUPER HEBDO DES LAURENTIDES</li> <li>- LE GLANEUR</li> <li>- SUPER HEBDO DU GRAND MONTRÉAL</li> <li>- THE GLEANER</li> <li>- SUPER HEBDO RÉGION DE QUÉBEC</li> <li>- LE GOLF DANS LES-BOIS-FRANCS</li> <li>- SUPER HEBDO RIVE SUD-</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			MONTÉRÉGIE - LE GROUPE L'AVANTAGE - TARGEO (MARQUE DE COMMERCE) - LE GUIDE CONSTRUCTO - TC MEDIA (Marque de commerce) - UNE VIE EN SANTÉ - TECHNO - VERSICOLORES - TENTATIONS LES AFFAIRES - VIE ANIMALE - TOI, MOI ET LES ENFANTS - VISION DURABLE - TOIT ET MOI - VISION TERRE ET FORÊT - TOITETMOI.CA - VISIONS ÉCONOMIQUES - TOUS LES SOINS POUR DE BELLES PLANTES ANNUELLES - VIVACES FLEURIES AUTOUR DU PATIO - TOUT EXPRESS - VIVRE AUJOURD'HUI - TRANSCONTINENTAL HEBDOMADAIRE - VIVRE CHEZ-SOI - TRANSCONTINENTAL WEEKLIES - VOIR VERT - TRUCSMAISON.COM - VOS CLASSÉES - TVGUIDE.CA - YOUR CLASSIFIEDS - UNE ROCAILLE RÉUSSIE - VOS SORTIES - WEEK-END OUTAOUAIS	
3000921600	N. SANI COMPAGNIE LTÉE	1143015163		2016-09-26
3000940091	OASIS COMMUNICATION MARKETING INC.	1164738313		2016-09-30
3001035291	OPTION AMÉNAGEMENT INC.	1167096362	- OPTION AMÉNAGEMENT	2016-09-29
3000987460	OPTION INTÉGRATION INC.	1142528547	- LE SERVICE EXTERNE DE MAIN-D'OEUVRE DE TROIS-RIVIÈRES/MAURICIE/BOIS-FRANCS - SEMO MAURICIE	2016-09-30

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000959623	PARTENAIRES RÉGIONAUX POUR L'INSERTION SOCIALE PAR L'ÉCONOMIQUE (PRISE)	1147011192		2016-09-20
3001024846	PBSC SOLUTIONS URBAINES INC.	1167981464	- PBSC URBAN SOLUTIONS INC.	2016-09-26
3000960032	PHARMACIE FRANÇOIS BOLDUC, PHARMACIEN INC.	1165923187		2016-09-16
3000833947	PHILIPS ÉCLAIRAGE CANADA LTÉE	1171069751	- PHILIPS ÉCLAIRAGE - PHILIPS LIGHTING - PHILIPS LIGHTING CANADA LTD.	2016-09-16
3000858938	PICARD & PICARD INC.	1145369204		2016-09-20
3000976542	PRO GAZ ABITIBI-TÉMISCAMINGUE INC.	1166391376		2016-09-30
3000977854	PROSERVIN INC.	1145763042	- PROSERVIN CONSTRUCTION	2016-09-15
3000778819	SAP CANADA INC.	1145004181		2016-09-21
3000874938	SERVICES D'ÉNERGIE KAWAWACHIKAMACH INC.	1147972062	- KAWAWACHIKAMACH ENERGY SERVICES INC.	2016-09-26
3000215062	SIDCAN INC.	1164864473		2016-09-20
3000177549	SOCIÉTÉ EN COMMANDITE STRONGCO	3363904338	- ÉQUIPEMENT STRONGCO - STRONGCO EQUIPMENT - STRONGCO LIMITED PARTNERSHIP - STRONGCO	2016-09-16
3001011976	SOINS AVICENNE INC.	1170290622		2016-09-28
3000849468	SOINS DE SANTÉ BAYSHORE LTÉE	1163900997	- BAYSHORE HEALTHCARE LTD. - BAYSHORE HEALTHCARE - BAYSHORE HOME HEALTH - BAYSHORE SOINS A DOMICILE - OBJECTIF SANTÉ + - OBJECTIF SANTÉ PLUS - SÉCURI-SOINS 2015-01-30 - SOINS A DOMICILE BAYSHORE - SOINS DE SANTÉ BAYSHORE	2016-09-20
3000821488	SOINS DIRECT INC.	1148926620		2016-09-26
3000338830	SOLAREH, SOCIÉTÉ POUR L'AVANCEMENT DES RESSOURCES HUMAINES INC.	1143907070	- SOLAREH' SERVICES FOR PROGRESS IN HUMAN RESSOURCES INC. - ÉCOLE INTERNATIONALE DE FORMATION SOLAREH - SOLAREH	2016-09-30
3000992285	TERRASSEMENT DE GOLF THÉRIAULT INC.	1160833126		2016-09-20



Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3001022456	TRANSITION SERVICES CONSEILS INC.	1160924842	- INNOVGID - INTELLIGID	2016-09-16
3000771763	TRANSPORT CLERMONT INC.	1142334367		2016-10-03
3000981475	TVA PUBLICATIONS INC.	1164872658	- 100 PLANS - 7 JOURS - ANIMAL HEBDO - ANIMAL MAGAZINE - BOTTIN INTERNET POUR LES SITES EN FRANÇAIS - CHAMBRES DE RÊVES - CLIN D'OEIL - CLIN D'OEIL SHOPPING - CONDO MAISON DIRECT - COOL ! - CÔTÉ JARDINS - COURS ET JARDINS DECORMAG - CUISINES ET SALLES DE BAIN, SPÉCIAL IDÉES DE MA MAISON - CUISINES ET SALLES DE BAINS, SPÉCIAL DE DÉCORATION CHEZ SOI - DÉCIDEURS - DÉCO BONBON - DÉCO INTERNATIONAL - DÉCORATION CHEZ SOI - DÉCORATION CHEZ SOI (DESSIN) - DERNIÈRE HEURE - ÉCHOS VEDETTES - ÉCHOS VEDETTES LE NO 1 DES HEBDOS ARTISTIQUES - ÉCHOS VEDETTES, LE MAGAZINE DES VEDETTES - ÉCHOS VEDETTES ET JOURNAL DE VEDETTES - EXTRA - FABRIQUE VOS MEUBLES - FABRIQUEZ VOS MEUBLES FEMME - FEMME D'AUJOURD'HUI - FEMME PLUS - FEMME PLUS (DESSIN) - FEMMES ETC - FILLES D'AUJOURD'HUI - FLEURS PLANTES ET JARDINS - GUIDE DE LA FRANCHISE - GUIDE DE LA RÉNOVATION - GUIDE DE L'ACHETEUR - GUIDE INTERNET LE MAGAZINE	2016-09-27

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>DE SITES À DÉCOUVRIR</li> <li>- GUIDE PRATIQUE DES TRAVAUX DE VOTRE AMÉNAGEMENT PAYSAGER</li> <li>- HOMME (DESSIN)</li> <li>- HORS SÉRIE (DE DÉCORATION CHEZ-SOI)</li> <li>- IDÉES DE MA MAISON</li> <li>- INTERNET POUR DÉBUTANTS</li> <li>- JE REGARDE MOI NON PLUS</li> <li>- LA CUISINE SIMPLIFIÉE</li> <li>- LA MAGIE DES JEUX</li> <li>- LE GUIDE DE LA RÉNOVATION</li> <li>- LE GUIDE DES DÉBUTANTS</li> <li>- LE LUNDI</li> <li>- LE MAGAZINE DES VEDETTE (DESSIN)</li> <li>- LES IDÉES DE MA CUISINE</li> <li>- LES IDÉES DE MA MAISON</li> <li>- LES PUBLICATIONS HOCKEY NEWS FULLY LOADED</li> <li>- THE HOCKEY NEWS FULLY LOADED</li> <li>- PUBLICATIONS</li> <li>- MADAME 7 JOURS</li> <li>- MAGAZINE ANIMAL</li> <li>- MAGAZINES PUBLICOR</li> <li>- MAISON A À Z</li> <li>- MAISON DU QUÉBEC</li> <li>- MAISONMAX.COM LE SALON VIRTUEL DE L'HABITATION</li> <li>- MAISONS NEUVES RIVE-SUD</li> <li>- MÉDIASTAR</li> <li>- MEDIASTAR</li> <li>- MODE ACTUELLE (DESIIN)</li> <li>- OCCASIONS D'AFFAIRES</li> <li>- OPTION RÉNOVATION</li> <li>- OPTION RETRAITE</li> <li>- PLANS DE MAISON DU QUÉBEC</li> <li>- PLANS DE MAISON DU QUÉBEC (DESSINS)</li> <li>- PORTES &amp; FENÊTRES</li> <li>- PUBLICATIONS TVA</li> <li>- PUBLICOR</li> <li>- QUÉBEC VERT</li> <li>- QUOI MANGER ?</li> <li>- WHAT'S TO EAT ?</li> <li>- RECETTES DU QUÉBEC</li> <li>- RECETTES.QC.CA</li> <li>- RECEVOIR</li> </ul>	

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise	NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- RÉNOVATION BRICOLAGE</li> <li>- RÉNOVATION BRICOLAGE (DESSIN)</li> <li>- SCOOP</li> <li>- SPÉCIAL CUISINES</li> <li>- SPÉCIAL TEST COOL !</li> <li>- SPÉCIAL TEST DE FILLES D'AUJOURD'HUI</li> <li>- SPÉCIALE PORTES &amp; FENÊTRES STAR INC.</li> <li>- STAR/SYSTÈME</li> <li>- STARS RÉALITÉ</li> <li>- SUR LA TABLE</li> <li>- ON THE TABLE</li> <li>- TELLEMENT BON !</li> <li>- TELLEMENT BON! LE PLAISIR EST DANS L'ASSIETTE</li> <li>- TRUSTAR</li> <li>- TV 7 JOURS</li> <li>- TV HEBDO</li> <li>- TVA PUBLICATIONS</li> <li>- VOUS</li> </ul>	
3000980109	VITRECO INC.	1143801281	- VITRECO	2016-09-27
3000012520	VOYAGE LEXUS INC.	1146015913	<ul style="list-style-type: none"> <li>- LEXUS TRAVEL INC.</li> <li>- UNIGLOBE LEXUS TRAVELS</li> <li>- UNIGLOBE VOYAGES LEXUS</li> <li>- UNIGLOBE VOYAGES NORDAM</li> <li>- UNIGLOBE VOYAGE SUPREME</li> <li>- VOYAGES NORDAM UNIGLOBE</li> <li>- VOYAGEX</li> </ul>	2016-09-27
3000938638	WEST SAFETY SERVICES CANADA, INC.	1166219767	- SERVICES WEST SAFETY CANADA	2016-09-20

#### 8.4.2 Retraits volontaires d'une autorisation

Aucune information.

#### 8.4.3 Révocations, suspensions et autres modifications

Aucune information.

## 8.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 9.

## Régimes volontaires d'épargne-retraite

---

- 9.1 Avis et communiqués
  - 9.2 Réglementation
  - 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire  
d'épargne-retraite
  - 9.4 Autres décisions
-

## 9.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 9.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 9.3 AUTORISATION D'AGIR COMME ADMINISTRATEUR D'UN RÉGIME VOLONTAIRE D'ÉPARGNE-RETRAITE

Aucune information.



## 9.4 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.